ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/695 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Μαρτίου 2023

για τον καθορισμό του μορφότυπου της έκθεσης σχετικά με την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών άγριων πτηνών που αναφέρονται στο άρθρο 12 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (οδηγία για τα πτηνά)

[κοινοποιθείσα υπό τον αριθμό C(2023) 1889]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/147/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί της διατηρήσεως των αγρίων πτηνών ([1]), και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 12 παράγραφος 1 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ απαιτεί από τα κράτη μέλη να διαβιβάζουν στην Επιτροπή ανά εξαετία έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει της εν λόγω οδηγίας και τις βασικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων.

(2) Η έκθεση αυτή πρέπει να περιλαμβάνει ειδικότερα πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών άγριων πτηνών που προστατεύονται από την οδηγία 2009/147/ΕΚ, τις απειλές και τις πιέσεις που δέχονται, τα μέτρα διατήρησης που λαμβάνονται γι' αυτά και τη συμβολή του δικτύου ζωνών ειδικής προστασίας στους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 2 της εν λόγω οδηγίας.

(3) Ο μορφότυπος της εν λόγω έκθεσης πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένος με τον μορφότυπο της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([2]).

(4) Μέσω διαδικτυακής πύλης αναφοράς για το άρθρο 12, την οποία τηρεί ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος, προσφέρονται στα κράτη μέλη υποστηρικτικά έγγραφα τα οποία διευκολύνουν τη συνεπή χρήση του μορφότυπου υποβολής εκθέσεων σε ολόκληρη την Ένωση, συμπεριλαμβανομένων καταλόγων κωδικών, τεχνικών οδηγιών και μορφότυπων αρχείων δεδομένων για τη διαβίβαση των πληροφοριών.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την προσαρμογή στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, η οποία συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 2009/147/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο μορφότυπος υποβολής εκθέσεων που προβλέπεται από το άρθρο 12 παράγραφος 1 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ καθορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Μαρτίου 2023.

Για την Επιτροπή
Virginijus SINKEVIČIUS
Μέλος της Επιτροπής

([1]) ΕΕ L 20 της 26.1.2010, σ. 7.
([2]) Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 12 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2009/147/ΕΚ (ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΠΤΗΝΑ)

Ο μορφότυπος υποβολής εκθέσεων του άρθρου 12 αποτελείται από δύο κύρια μέρη:

— Μέρος Α — Γενικός μορφότυπος υποβολής εκθέσεων, που παρέχει επισκόπηση των πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή και τα γενικά μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο της οδηγίας 2009/147/ΕΚ.

— Μέρος Β — Μορφότυπος υποβολής εκθέσεων για την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών πτηνών, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τις πιέσεις, τα μέτρα διατήρησης και την κάλυψη των ζωνών ειδικής προστασίας.

Ο μορφότυπος της έκθεσης συμπληρώνεται σύμφωνα με τις οδηγίες που δίνονται στις επεξηγηματικές σημειώσεις. Περαιτέρω οδηγίες διατίθενται στη διαδικτυακή «Πύλη αναφοράς του άρθρου 12».

Κύρια τμήματα του μορφότυπου υποβολής εκθέσεων του άρθρου 12

Μέρος Α — Μορφότυπος της γενικής έκθεσης	Το τμήμα αυτό πρέπει να συμπληρωθεί όταν θα καλύπτει το κράτος μέλος στο σύνολό του
1. Κύρια επιτεύγματα στο πλαίσιο της οδηγίας 2009/147/ΕΚ	
2. Πηγές γενικών πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2009/147/ΕΚ	
3. Έρευνες και εργασίες με σκοπό την προστασία, τη διαχείριση και τη βιώσιμη εκμετάλλευση των πληθυσμών πτηνών (άρθρο 10 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ)	
4. Μη ιθαγενή είδη πτηνών (άρθρο 11 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ)	
Μέρος Β — Μορφότυπος της έκθεσης για την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών πτηνών	Το τμήμα αυτό πρέπει να συμπληρωθεί για όλα τα σχετικά είδη πτηνών ενός κράτους μέλους, σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στις επεξηγηματικές σημειώσεις και τους σχετικούς καταλόγους ελέγχου στη διαδικτυακή «Πύλη αναφοράς του άρθρου 12».
1. Πληροφορίες για το είδος	
2. Εποχή	
3. Μέγεθος πληθυσμού	
4. Πληθυσμιακή τάση	
5. Χάρτης και μέγεθος της κατανομής αναπαραγωγής	
6. Τάση της κατανομής αναπαραγωγής	
7. Κύριες πιέσεις και απειλές	
8. Μέτρα διατήρησης	
9. Κάλυψη του δικτύου Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)]	
10. Πρόοδος των εργασιών που σχετίζονται με τα διεθνή σχέδια δράσης για τα είδη (ΣΔΕ), τα σχέδια διαχείρισης (ΣΔ) και τις συνοπτικές δηλώσεις διαχείρισης (ΣΔΔ)	
11. Πληροφορίες σχετικά με τα είδη που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2009/147/ΕΚ	

ΜΕΡΟΣ Α — ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ

ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ	*Χρησιμοποιήστε τον κωδικό σύμφωνα με τον κατάλογο της πύλης αναφοράς*

1 **Κύρια επιτεύγματα στο πλαίσιο της οδηγίας 2009/147/ΕΚ**

Ελεύθερο κείμενο

— Κύριο επίτευγμα

Περιγράψτε συνοπτικά τα κύρια επιτεύγματα στο πλαίσιο της οδηγίας 2009/147/ΕΚ κατά την περίοδο αναφοράς, με ιδιαίτερη έμφαση στο δίκτυο ΖΕΠ.

— Παράδειγμα επιτυχούς περίπτωσης

Περιγράψτε εν συντομία τουλάχιστον ένα παράδειγμα επιτυχούς περίπτωσης, εάν υπάρχει. Μπορεί να αφορά οποιαδήποτε είδη άγριων πτηνών που παρουσιάζουν πραγματική βελτίωση κατά την περίοδο αναφοράς, δηλαδή αυξανόμενη βραχυπρόθεσμη πληθυσμιακή τάση (αναπαραγωγή ή διαχείμαση) ανεξάρτητα από τη μακροπρόθεσμη τάση τους ή σταθερή/κυμαινόμενη βραχυπρόθεσμη πληθυσμιακή τάση παρά τις μακροπρόθεσμες πτωτικές τάσεις.
Οι βελτιώσεις που περιγράφονται θα πρέπει να βασίζονται σε μέτρα διατήρησης και θα πρέπει να αφορούν την τρέχουσα περίοδο αναφοράς, αλλά μπορεί κάλλιστα να περιλαμβάνουν μέτρα που ξεκίνησαν νωρίτερα.

Εάν ένα κράτος μέλος επιθυμεί να προσθέσει περαιτέρω έγγραφα εκτός από εκείνα που ζητούνται με τον παρόντα μορφότυπο, θα πρέπει να αναφέρει τα εν λόγω έγγραφα ως παραρτήματα μαζί με τα ονόματα αρχείων τους στο τέλος του παρόντος τμήματος ελεύθερου κειμένου και να αναφορτώσει τα σχετικά αρχεία στον μηχανισμό υποβολής εκθέσεων του ΕΟΠ μαζί με το υπόλοιπο της έκθεσης. Εάν είναι δυνατόν, να υποβληθεί μετάφραση στην αγγλική.

1.1	**Κείμενο στην εθνική γλώσσα**	*2-3 σελίδες κατ' ανώτατο όριο*
1.2	**Μετάφραση στην αγγλική** *Προαιρετικά*	
1.3	**'Ονομα, κωδικός και εποχή του είδους/υποείδους σε παραδείγματα επιτυχούς περίπτωσης**	α) *Κωδικός και ονομασία είδους πτηνού* β) *Εποχή*

2 **Πηγές γενικών πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2009/147/ΕΚ**

Παραθέστε σύνδεσμο προς μία ή περισσότερες διευθύνσεις του διαδικτύου για τις εθνικές πηγές πληροφοριών όπου μπορούν να βρεθούν οι ζητούμενες πληροφορίες ή εξηγήστε τον τρόπο πρόσβασης σε αυτές τις πληροφορίες.

2.1	**Γενικές πληροφορίες σχετικά με την οδηγία 2009/147/ΕΚ**	*URL/κείμενο*
2.2	**Πληροφορίες σχετικά με το δίκτυο Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)]**	*URL/κείμενο*
2.3	**Συστήματα παρακολούθησης (άρθρο 4 παράγραφος 1 και άρθρο 10 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ)**	*URL/κείμενο*
2.4	**Προστασία των ειδών (άρθρα 5-8 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ**	*URL/κείμενο*
2.5	**Μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο (νομικά κείμενα)**	*URL/κείμενο*

3	**Έρευνες και εργασίες με σκοπό την προστασία, τη διαχείριση και τη βιώσιμη εκμετάλλευση των πληθυσμών πτηνών (άρθρο 10 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ)**	
Παραθέστε τις πλέον πρόσφατες δραστηριότητες κατωτέρω. Συμπληρωματικές συναφείς πληροφορίες υπό τη μορφή ελεύθερου κειμένου σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 10 μπορούν να αναγραφούν στο τμήμα 1 (κύρια επιτεύγματα).		
3.1	**Εθνικός άτλαντας πτηνών**	
3.1.1	**Τίτλος**	
3.1.2	**Έτος δημοσίευσης**	
3.1.3	**Διαδικτυακός σύνδεσμος και/ή βιβλιογραφική παραπομπή**	*URL/κείμενο*
3.2	**Επισκόπηση της παρακολούθησης των πτηνών σε εθνικό επίπεδο** *Επαναλάβετε τα πεδία 3.2.1 έως 3.2.3 εάν έχουν δημοσιευθεί περισσότερες από μία επισκοπήσεις*	
3.2.1	**Τίτλος ή παρόμοια στοιχεία και σύντομη περιγραφή**	*Καλυπτόμενα είδη, κύρια αποτελέσματα κ.λπ.*
3.2.2	**Έτος δημοσίευσης**	
3.2.3	**Διαδικτυακός σύνδεσμος και/ή βιβλιογραφική παραπομπή**	*URL/κείμενο*
3.3	**Εθνικός κόκκινος κατάλογος πτηνών**	
3.3.1	**Τίτλος**	
3.3.2	**Έτος δημοσίευσης**	
3.3.3	**Διαδικτυακός σύνδεσμος και/ή βιβλιογραφική παραπομπή**	*URL/κείμενο*
3.4	Άλλες δημοσιεύσεις πανενωσιακού ενδιαφέροντος (π.χ. εθνική επισκόπηση της δράσης για τα απειλούμενα είδη) *Επαναλάβετε τα πεδία 3.4.1 έως 3.4.3 εάν υπάρχουν περισσότερες από μία δημοσιεύσεις· 10 δημοσιεύσεις κατ' ανώτατο όριο*	
3.4.1	**Τίτλος ή παρόμοια στοιχεία και σύντομη περιγραφή**	*Καλυπτόμενα είδη, κύρια αποτελέσματα κ.λπ.*
3.4.2	**Έτος δημοσίευσης**	
3.4.3	**Διαδικτυακός σύνδεσμος και/ή βιβλιογραφική παραπομπή**	*URL/κείμενο*

4	**Μη ιθαγενή είδη πτηνών (άρθρο 11 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ)**	
Έκθεση σχετικά με τα είδη πτηνών που δεν ζουν εκ φύσεως σε άγρια κατάσταση στο ευρωπαϊκό έδαφος των κρατών μελών και των οποίων η εισαγωγή πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο αναφοράς. Επαναλάβετε τα πεδία 4.1 έως 4.5 για κάθε είδος για τα οποίο υποβάλλονται εκθέσεις, κατά περίπτωση.		
4.1	**Επιστημονική ονομασία του είδους**	
4.2	**Υποειδική μονάδα**	*Κατά περίπτωση*
4.3	**Κύριο περιεχόμενο της νομικής απόφασης για την εισαγωγή**	*Ελεύθερο κείμενο· να συμπεριληφθούν η αιτιολόγηση, ο αριθμός των ατόμων και η διάρκεια κάθε άδειας*
4.4	**Ζητήθηκε η συμβουλή της Επιτροπής**	*Ημερομηνία*
4.5	**Συμπληρωματικές πληροφορίες** *Προαιρετικά*	*Άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπληρωματικές προς τα δεδομένα που ζητούνται στα πεδία 4.1 έως 4.4* *Ελεύθερο κείμενο*

ΜΕΡΟΣ Β — ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΤΗΝΩΝ

1 **Πληροφορίες για το είδος**		
1.1 **Κράτος μέλος**	*Χρησιμοποιήστε τον κωδικό σύμφωνα με τον κατάλογο της πύλης αναφοράς*	
1.2 **Κωδικός είδους**	*Επιλέξτε κωδικό από τον κατάλογο ελέγχου ειδών πτηνών στην πύλη αναφοράς*	
1.3 **Κωδικός EURING**	*Επιλέξτε κωδικό από τον κατάλογο ελέγχου ειδών πτηνών στην πύλη αναφοράς*	
1.4 **Επιστημονική ονομασία του είδους**	*Επιλέξτε είδος από τον κατάλογο ελέγχου ειδών πτηνών στην πύλη αναφοράς*	
1.5 **Υποειδικός πληθυσμός**	*Κατά περίπτωση, επιλέξτε τον διακριτό πληθυσμό (σύμφωνα με τον κατάλογο ελέγχου ειδών πτηνών στην πύλη αναφοράς)*	
1.6 **Εναλλακτική επιστημονική ονομασία του είδους** *Προαιρετικά*	*Επιστημονική ονομασία που χρησιμοποιείται σε εθνικό επίπεδο, εάν διαφέρει από εκείνη που αναφέρεται στο πεδίο 1.4*	
1.7 **Κοινή ονομασία** *Προαιρετικά*	*Στην εθνική γλώσσα*	

2 **Εποχή**		
2.1 **Εποχή**	*Επιλέξτε την εποχή κατά την οποία συλλέχθηκαν τα δεδομένα που υποβάλετε: Αναπαραγωγή / διαχείμαση / διέλευση (όπως προσδιορίζονται στον κατάλογο ελέγχου ειδών πτηνών)*	
2.2 **Πρώτη υποβολή έκθεσης**	*Αναφέρετε αν πρόκειται για τον πρώτο γύρο υποβολής εκθέσεων για το εν λόγω είδος (εξαιρουμένων των καταστάσεων που αφορούν αλλαγή της ονομασίας ή του κωδικού του είδους μεταξύ των περιόδων αναφοράς)* ☐ *ΝΑΙ* ☐ *ΟΧΙ*	
2.3 **Συμπληρωματικές πληροφορίες**	*Αναφέρετε τη φύση της πρώτης υποβολής έκθεσης. Κάθε άλλη συμπληρωματική πληροφορία είναι προαιρετική.*	

3 **Μέγεθος πληθυσμού**			
3.1 **Έτος ή περίοδος**	*Έτος ή περίοδος κατά το/την οποίο/-α προσδιορίστηκε τελευταία το μέγεθος του πληθυσμού*		
3.2 **Μέγεθος πληθυσμού**	α) **Μονάδα**	*Αναπαραγόμενα ζεύγη / άτομα / άλλο (σύμφωνα με τον κατάλογο ελέγχου ειδών πτηνών στην πύλη αναφοράς)*	
	β) **Ελάχιστο**	*Αριθμός (πρωτογενής, δηλ. μη στρογγυλοποιημένος). Αναφέρετε το διάστημα (β, γ) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή δ)*	
	γ) **Μέγιστο**	*Αριθμός (πρωτογενής, δηλ. μη στρογγυλοποιημένος). Αναφέρετε το διάστημα (β, γ) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή δ)*	
	δ) **Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή**	*Αριθμός (πρωτογενής, δηλ. μη στρογγυλοποιημένος). Αναφέρετε το διάστημα (β, γ) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή δ)*	
3.3 **Είδος εκτίμησης**	*Βέλτιστη εκτίμηση / πολυετής μέσος όρος / διάστημα εμπιστοσύνης 95 % / ελάχιστο*		
3.4 **Μέγεθος πληθυσμού Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**	*Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους:* α) *Πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση* β) *Με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων* γ) *Με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα* δ) *Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα*		
3.5 **Πηγές**	*Παραθέστε βιβλιογραφικές παραπομπές, σύνδεσμο προς ιστοτόπους, στοιχεία επικοινωνίας εμπειρογνωμόνων κ.λπ.* *Ελεύθερο κείμενο*		

3.6 **Αλλαγή και αιτιολόγηση της αλλαγής (σε σχέση με την προηγούμενη έκθεση)**	*Υπάρχει αλλαγή μεταξύ των περιόδων αναφοράς; Εάν ναι, μπορούν να επιλεγούν περισσότερες από μία επιλογές β) έως στ)* α) *όχι, δεν υπάρχει αλλαγή* β) *ναι, λόγω πραγματικής αλλαγής* γ) *ναι, λόγω βελτιωμένων γνώσεων / ακριβέστερων δεδομένων* δ) *ναι, λόγω της χρήσης διαφορετικής μεθόδου* ε) *ναι, αλλά η φύση της αλλαγής είναι άγνωστη* στ) *ναι, για άλλους λόγους*
	Η αλλαγή οφείλεται κυρίως σε (επιλέξτε έναν από τους παρακάτω λόγους): α) *πραγματική αλλαγή* β) *βελτιωμένες γνώσεις ή ακριβέστερα δεδομένα* γ) *χρήση διαφορετικής μεθόδου* δ) *άγνωστο λόγο* ε) *άλλους λόγους*
3.7 **Συμπληρωματικές πληροφορίες** *Προαιρετικά*	*Άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπληρωματικές προς τα δεδομένα που ζητούνται στα πεδία 3.1 έως 3.6* *Ελεύθερο κείμενο*

4 **Πληθυσμιακή τάση**		
4.1 **Βραχυπρόθεσμη τάση (τελευταία 12 έτη)**		
4.1.1 **Βραχυπρόθεσμη τάση Περίοδος**	*Κυλιόμενο χρονικό διάστημα 12 ετών ή περίοδος όσο το δυνατόν πλησιέστερα σε αυτό, π.χ. για την περίοδο αναφοράς 2019-2024 είναι το διάστημα 2013-2024*	
4.1.2 **Βραχυπρόθεσμη τάση Κατεύθυνση**	*Επιλέξτε ένα από τα ακόλουθα:* α) *σταθερή* β) *κυμαινόμενη* γ) *αυξανόμενη* δ) *μειούμενη* ε) *αβέβαιη* στ) *άγνωστη*	
4.1.3 **Βραχυπρόθεσμη τάση Μέγεθος**	α) **Ελάχιστο**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 4.1.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
	β) **Μέγιστο**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 4.1.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
	γ) **Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 4.1.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
4.1.4 **Βραχυπρόθεσμη τάση Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**	*Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους:* α) *Πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση* β) *Με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων* γ) *Με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα* δ) *Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα*	
4.1.5 **Πηγές**	*Παραθέστε βιβλιογραφικές παραπομπές, σύνδεσμο προς ιστοτόπους, στοιχεία επικοινωνίας εμπειρογνωμόνων κ.λπ.* *Ελεύθερο κείμενο.*	
4.2 **Μακροπρόθεσμη τάση (περίπου από το 1980)**		
4.2.1 **Μακροπρόθεσμη τάση Περίοδος**	*Περίοδος περίπου από το 1980 έως το τέλος της περιόδου αναφοράς*	
4.2.2 **Μακροπρόθεσμη τάση Κατεύθυνση**	*Επιλέξτε ένα από τα ακόλουθα:* α) *σταθερή* β) *κυμαινόμενη* γ) *αυξανόμενη* δ) *μειούμενη* ε) *αβέβαιη* στ) *άγνωστη*	

4.2.3 **Μακροπρόθεσμη τάση Μέγεθος**	α) **Ελάχιστο**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 4.2.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
	β) **Μέγιστο**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 4.2.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
	γ) **Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 4.2.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
4.2.4 **Μακροπρόθεσμη τάση Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**	*Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους:* α) *Πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση* β) *Με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων* γ) *Με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα* δ) *Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα*	
4.2.5 **Πηγές**	*Παραθέστε βιβλιογραφικές παραπομπές, σύνδεσμο προς ιστοτόπους, στοιχεία επικοινωνίας εμπειρογνωμόνων κ.λπ.* *Ελεύθερο κείμενο*	
4.3 **Συμπληρωματικές πληροφορίες** *Προαιρετικά*	*Άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπληρωματικές προς τα δεδομένα που ζητούνται στα τμήματα 4.1 και 4.2* *Ελεύθερο κείμενο*	

5 **Χάρτης και μέγεθος της κατανομής αναπαραγωγής**	
5.1 **Ευαίσθητα είδη**	*Οι παρεχόμενες χωρικές πληροφορίες αφορούν είδος (ή υποειδικό πληθυσμό) που πρέπει να αντιμετωπίζεται ως «ευαίσθητο»* ☐ *ΝΑΙ* ☐ *ΟΧΙ*
5.2 **Έτος ή περίοδος**	*Έτος ή περίοδος κατά το/την οποίο/-α προσδιορίστηκε τελευταία η κατανομή αναπαραγωγής*
5.3 **Χάρτης κατανομής αναπαραγωγής**	*Υποβάλετε χάρτη μαζί με τα σχετικά μεταδεδομένα σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές των επεξηγηματικών σημειώσεων. Το πρότυπο για την κατανομή των ειδών είναι φατνία καννάβου 10×10 km στο σύστημα ETRS 89, προβολή LAEA (EPSG:3035).*
5.4 **Μέγεθος της κατανομής αναπαραγωγής**	*Συνολική έκταση της κατανομής αναπαραγωγής σε km^2*
5.5 **Κατανομή αναπαραγωγής Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**	*Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους:* α) *Πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση* β) *Με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων* γ) *Με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα* δ) *Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα*
5.6 **Πρόσθετοι χάρτες** *Προαιρετικά*	*Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν πρόσθετο χάρτη, παρεκκλίνοντας από τη συνήθη υποβολή στο πεδίο 5.3 και/ή χάρτη κατανομής*
5.7 **Πηγές**	*Παραθέστε βιβλιογραφικές παραπομπές, σύνδεσμο προς ιστοτόπους, στοιχεία επικοινωνίας εμπειρογνωμόνων κ.λπ.*
5.8 **Συμπληρωματικές πληροφορίες** *Προαιρετικά*	*Άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπληρωματικές προς τα δεδομένα που ζητούνται στα πεδία 5.1 έως 5.7* *Ελεύθερο κείμενο*

6 **Τάση της κατανομής αναπαραγωγής**		
6.1 **Βραχυπρόθεσμη τάση (τελευταία 12 έτη)**		
6.1.1 **Βραχυπρόθεσμη τάση Περίοδος**	*Κυλιόμενο χρονικό διάστημα 12 ετών ή περίοδος όσο το δυνατόν πλησιέστερα σε αυτό, π.χ. για την περίοδο αναφοράς 2019-2024 είναι το διάστημα 2013-2024*	
6.1.2 **Βραχυπρόθεσμη τάση Κατεύθυνση**	*Επιλέξτε ένα από τα ακόλουθα:* α) *σταθερή* β) *κυμαινόμενη* γ) *αυξανόμενη* δ) *μειούμενη* ε) *αβέβαιη* στ) *άγνωστη*	
6.1.3 **Βραχυπρόθεσμη τάση Μέγεθος**	α) **Ελάχιστο**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 6.1.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
	β) **Μέγιστο**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 6.1.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
	γ) **Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 6.1.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
6.1.4 **Βραχυπρόθεσμη τάση Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**	*Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους:* α) *Πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση* β) *Με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων* γ) *Με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα* δ) *Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα*	
6.1.5 **Πηγές**	*Παραθέστε βιβλιογραφικές παραπομπές, σύνδεσμο προς ιστοτόπους, στοιχεία επικοινωνίας εμπειρογνωμόνων κ.λπ.* *Ελεύθερο κείμενο*	
6.2 **Μακροπρόθεσμη τάση (περίπου από το 1980)**		
6.2.1 **Μακροπρόθεσμη τάση Περίοδος**	*Περίοδος περίπου από το 1980 έως το τέλος της περιόδου αναφοράς*	
6.2.2 **Μακροπρόθεσμη τάση Κατεύθυνση**	*Επιλέξτε ένα από τα ακόλουθα:* α) *σταθερή* β) *κυμαινόμενη* γ) *αυξανόμενη* δ) *μειούμενη* ε) *αβέβαιη* στ) *άγνωστη*	
6.2.3 **Μακροπρόθεσμη τάση Μέγεθος**	α) **Ελάχιστο**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 6.2.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
	β) **Μέγιστο**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 6.2.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
	γ) **Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή**	*Ποσοστιαία μεταβολή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 6.2.1. Αναφέρετε το διάστημα (α, β) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή γ)*
6.2.4 **Μακροπρόθεσμη τάση Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**	*Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους:* α) *Πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση* β) *Με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων* γ) *Με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα* δ) *Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα*	

6.2.5 **Πηγές**	*Παραθέστε βιβλιογραφικές παραπομπές, σύνδεσμο προς ιστοτόπους, στοιχεία επικοινωνίας εμπειρογνωμόνων κ.λπ.* *Ελεύθερο κείμενο*
6.3 **Συμπληρωματικές πληροφορίες** *Προαιρετικά*	*Άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπληρωματικές προς τα δεδομένα που ζητούνται στα τμήματα 6.1 και 6.2.* *Ελεύθερο κείμενο*

7 **Κύριες πιέσεις και απειλές**	
7.1 **Χαρακτηρισμός πιέσεων**	
α) **Πίεση**	*Απαριθμήστε έως 20 πιέσεις χρησιμοποιώντας τον κατάλογο κωδικών που παρέχεται στην πύλη αναφοράς και συμπληρώστε τα στοιχεία β) έως ζ) για κάθε πίεση.*
β) **Χρονικός προσδιορισμός**	☐ *στο παρελθόν, αλλά πλέον έχουν ανασταλεί λόγω μέτρων* ☐ *σε εξέλιξη* ☐ *σε εξέλιξη και πιθανόν να υφίστανται στο μέλλον* ☐ *μόνο στο μέλλον*
γ) **Εύρος (ποσοστό του πληθυσμού που επηρεάζεται)**	*Συμπληρώστε για τις επιλογές «σε εξέλιξη» και «σε εξέλιξη και πιθανόν να υφίστανται στο μέλλον»:* ☐ *σύνολο > 90 %* ☐ *πλειονότητα 50-90 %* ☐ *μειονότητα < 50 %*
δ) **Επίδραση (στον πληθυσμό ή στον οικότοπο του είδους)**	*Συμπληρώστε για τις επιλογές «σε εξέλιξη» και «σε εξέλιξη και πιθανόν να υφίστανται στο μέλλον».* ☐ *Μεγάλη επίδραση* ☐ *Μέτρια επίδραση* ☐ *Μικρή επίδραση*
ε) **Τοποθεσία (όπου ασκείται κατά κύριο λόγο η πίεση)**	☐ *Εντός του κράτους μέλους* ☐ *Σε άλλο μέρος της ΕΕ* ☐ *Εκτός της ΕΕ* ☐ *Εντός και εκτός της ΕΕ* ☐ *Άγνωστη*
στ) **Χωροκατακτητικά ξένα είδη ενωσιακού ενδιαφέροντος**	*Συμπληρώστε όταν επιλέγεται η πίεση «Χωροκατακτητικά ξένα είδη ενωσιακού ενδιαφέροντος». Επιλέξτε από τον σχετικό κατάλογο ειδών (βλ. πύλη αναφοράς του άρθρου 12)*
ζ) **Άλλα χωροκατακτητικά ξένα είδη** *Προαιρετικά*	*Συμπληρώστε όταν επιλέγεται η πίεση «Άλλα χωροκατακτητικά ξένα είδη εκτός των ειδών ενωσιακού ενδιαφέροντος». Επιλέξτε από τη βάση δεδομένων EASIN (βλ. πύλη αναφοράς του άρθρου 12)*
7.2 **Χρησιμοποιούμενες μέθοδοι** *Προαιρετικά*	*Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους:* α) *Πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση* β) *Με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων* γ) *Με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα* δ) *Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα*
7.3 **Πηγές πληροφοριών** *Προαιρετικά*	*Εάν υπάρχουν, να παρασχεθούν πηγές πληροφοριών (URL, μεταδεδομένα) που τεκμηριώνουν τις πιέσεις*
7.4 **Συμπληρωματικές πληροφορίες** *Προαιρετικά*	*Άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπληρωματικές προς τα δεδομένα που ζητούνται στο πεδίο 7.1* *Ελεύθερο κείμενο*

8 **Μέτρα διατήρησης**	
8.1 **Κατάσταση των μέτρων**	*Απαιτούνται μέτρα;* □ *ΝΑΙ* □ *ΟΧΙ* *Εάν ΝΑΙ, αναφέρετε την κατάσταση των μέτρων (επιλέξτε μόνο μία επιλογή):* α) *Προσδιορίστηκαν μέτρα, αλλά δεν έχει ληφθεί κανένα ακόμη* β) *Απαιτούνται μέτρα, αλλά δεν μπορούν να προσδιοριστούν* γ) *Μερικά από τα προσδιορισθέντα μέτρα έχουν ληφθεί* δ) *Τα περισσότερα/όλα τα προσδιορισθέντα μέτρα έχουν ληφθεί*
8.2 **Πεδίο εφαρμογής των ληφθέντων μέτρων**	*Συμπληρώστε εάν επιλέχθηκε η επιλογή «γ) Μερικά από τα προσδιορισθέντα μέτρα έχουν ληφθεί» ή η επιλογή «δ) Τα περισσότερα/όλα τα προσδιορισθέντα μέτρα έχουν ληφθεί» (8.1):* *Έχουν αυτά τα μέτρα επίπτωση στο (επιλέξτε μόνο μία επιλογή)* α) *< 50 %* β) *50-90 % ή* γ) *> 90 %* *του πληθυσμού*
8.3 **Κύριος σκοπός των ληφθέντων μέτρων**	Α. *Αναφέρετε τον/τους κύριο/-ους σκοπό/-ούς των ληφθέντων μέτρων:* α) *Διατήρηση της τρέχουσας κατανομής, του πληθυσμού και/ή του οικοτόπου για το είδος* β) *Επέκταση της τρέχουσας κατανομής των ειδών* γ) *Αύξηση του μεγέθους του πληθυσμού και/ή βελτίωση της δυναμικής του πληθυσμού (βελτίωση της επιτυχίας της αναπαραγωγής, μείωση της θνησιμότητας, βελτίωση της δομής ηλικίας/φύλου)* δ) *Αποκατάσταση του οικοτόπου του είδους*
	Β. *Εάν επιλέχθηκαν περισσότερες από μία επιλογές ανωτέρω, αναφέρετε εδώ τον κύριο (πρωταρχικό) σκοπό (δηλαδή επιλέξτε μόνο μία επιλογή):* *Διατήρηση της τρέχουσας κατάστασης / επέκταση της περιοχής κατανομής / αύξηση, βελτίωση του πληθυσμού / αποκατάσταση του οικοτόπου*
8.4 **Τοποθεσία των μέτρων**	*Αναφέρετε τη τοποθεσία των ληφθέντων μέτρων (αναφέρετε μόνο μία επιλογή):* α) *Μόνο εντός του δικτύου Natura 2000* β) *Εντός και εκτός του δικτύου Natura 2000* γ) *Μόνο εκτός του δικτύου Natura 2000*
8.5 **Ανταπόκριση στα μέτρα** *(όταν τα μέτρα αρχίζουν να εξουδετερώνουν την πίεση ή τις πιέσεις και να παράγουν θετικά αποτελέσματα)*	*Αναφέρετε το χρονικό πλαίσιο της ανταπόκρισης στα μέτρα (όσον αφορά τον κύριο σκοπό που αναφέρεται στο πεδίο 8.3) — (αναφέρετε μόνο μία επιλογή):* α) *Βραχυπρόθεσμη ανταπόκριση (εντός της τρέχουσας περιόδου αναφοράς, π.χ. 2019-2024)* β) *Μεσοπρόθεσμη ανταπόκριση (εντός των επόμενων δύο περιόδων αναφοράς, π.χ. 2025-2036)* γ) *Μακροπρόθεσμη ανταπόκριση (π.χ. μετά το 2036)*
8.6 **Κατάλογος κύριων μέτρων διατήρησης**	*Απαριθμήστε 20 μέτρα κατ' ανώτατο όριο χρησιμοποιώντας τον κατάλογο κωδικών που παρέχεται στην πύλη αναφοράς του άρθρου 12*
8.7 **Συμπληρωματικές πληροφορίες** *Προαιρετικά*	*Άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπληρωματικές προς τα δεδομένα που ζητούνται στα πεδία 8.1 έως 8.6* *Ελεύθερο κείμενο*

9 **Κάλυψη του δικτύου Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)]**		
Πρέπει να αναφέρεται για όλα τα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα I καθώς και για εκείνα που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα I της οδηγίας 2009/147/ΕΚ τα οποία ενεργοποιούν τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) (θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο κατάλογος ελέγχου ειδών πτηνών που παρέχεται στη δικτυακή πύλη αναφοράς)		
9.1 **Μέγεθος πληθυσμού εντός του δικτύου Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)]** *(σε εθνικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων όλων των τόπων όπου απαντά το είδος)*	α) **Μονάδα**	*Χρησιμοποιήστε την ίδια μονάδα με εκείνη που χρησιμοποιείται στο πεδίο 3.2.α)*
	β) **Ελάχιστο**	*Αριθμός (πρωτογενής, δηλ. μη στρογγυλοποιημένος). Αναφέρετε το διάστημα (β, γ) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή δ)*
	γ) **Μέγιστο**	*Αριθμός (πρωτογενής, δηλ. μη στρογγυλοποιημένος). Αναφέρετε το διάστημα (β, γ) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή δ)*
	δ) **Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή**	*Αριθμός (πρωτογενής, δηλ. μη στρογγυλοποιημένος). Αναφέρετε το διάστημα (β, γ) και/ή τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή δ)*
9.2 **Είδος εκτίμησης**	*Βέλτιστη εκτίμηση / πολυετής μέσος όρος / διάστημα εμπιστοσύνης 95 % / ελάχιστο*	
9.3 **Μέγεθος του πληθυσμού εντός του δικτύου** **Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**	*Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους:* α) *Πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση* β) *Με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων* γ) *Με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα* δ) *Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα*	
9.4 **Βραχυπρόθεσμη τάση του μεγέθους του πληθυσμού εντός του δικτύου** **Κατεύθυνση**	*Βραχυπρόθεσμη τάση του μεγέθους του πληθυσμού εντός του δικτύου κατά την περίοδο που αναφέρεται στο πεδίο 4.1.1. Επιλέξτε ένα από τα ακόλουθα:* α) *σταθερή* β) *κυμαινόμενη* γ) *αυξανόμενη* δ) *μειούμενη* ε) *αβέβαιη* στ) *άγνωστη*	
9.5 **Βραχυπρόθεσμη τάση του μεγέθους του πληθυσμού εντός του δικτύου** **Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**	*Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους:* α) *Πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση* β) *Με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων* γ) *Με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα* δ) *Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα*	
9.6 **Συμπληρωματικές πληροφορίες** *Προαιρετικά*	*Άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπληρωματικές προς τα δεδομένα που ζητούνται στα πεδία 9.1 έως 9.5* *Ελεύθερο κείμενο*	

10 **Πρόοδος των εργασιών που σχετίζονται με τα διεθνή σχέδια δράσης για τα είδη (ΣΔΕ), τα σχέδια διαχείρισης (ΣΔ) και τις συνοπτικές δηλώσεις διαχείρισης (ΣΔΔ)**	
Πρέπει να συμπληρωθεί σε επίπεδο είδους/υποείδους	
10.1 **Τύπος διεθνούς σχεδίου**	*ΣΔΕ/ΣΔ/ΣΔΔ (πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κατάλογος των ειδών που απαριθμούνται στη δικτυακή πύλη αναφοράς για τα οποία υφίσταται ΣΔΕ/ΣΔ/ΣΔΔ· μπορούν να επιλεγούν πολλαπλά σχέδια)*
10.2 **Έχει εγκριθεί εθνικό σχέδιο που συνδέεται με το διεθνές σχέδιο δράσης για τα είδη (ΣΔΕ) / το σχέδιο διαχείρισης (ΣΔ) / τη συνοπτική δήλωση διαχείρισης (ΣΔΔ);**	□ *ΝΑΙ* □ *ΟΧΙ*

10.3	**Αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των σχεδίων δράσης για είδη (ΣΔΕ) που αφορούν είδη τα οποία απειλούνται σε παγκόσμιο επίπεδο**	*Αναφέρετε αν η εθνική κατάσταση του είδους (όσον αφορά τους αριθμούς και την περιοχή κατανομής) (επιλέξτε μόνο μία επιλογή):* α) *κινείται προς την κατεύθυνση του σκοπού/στόχου ή των σκοπών/στόχων του σχεδίου* β) *παραμένει αμετάβλητη* γ) *επιδεινώνεται περαιτέρω σε σχέση με τον σκοπό/στόχο ή τους σκοπούς/στόχους του σχεδίου*
10.4	**Αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των σχεδίων διαχείρισης (ΣΔ) για τα θηρευόμενα είδη που βρίσκονται σε μη ασφαλή κατάσταση**	*Αναφέρετε αν η εθνική κατάσταση του είδους (όσον αφορά τους αριθμούς και την περιοχή κατανομής) (επιλέξτε μόνο μία επιλογή):* α) *βελτιώνεται* β) *παραμένει αμετάβλητη* γ) *επιδεινώνεται περαιτέρω*
10.5	**Πηγές περαιτέρω πληροφοριών**	*Διαδικτυακοί σύνδεσμοι (π.χ. για εθνικό σχέδιο), δημοσιευμένες εκθέσεις κ.λπ.* *Ελεύθερο κείμενο*

11 Πληροφορίες σχετικά με τα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα II της οδηγίας 2009/147/ΕΚ

Πρέπει να συμπληρωθεί σε επίπεδο είδους/υποείδους

11.1	**Θηρεύεται το είδος σε εθνικό επίπεδο;**	*Θηρεύεται το είδος σε εθνικό επίπεδο;* ☐ *ΝΑΙ* ☐ *ΟΧΙ* *Εάν ναι, συνεχίστε συμπληρώνοντας τα πεδία 11.2 έως 11.4.*						
11.2	**Κυνηγετικός σάκος**	*Αναφέρετε εθνικά στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον κυνηγετικό σάκο για την περίοδο αναφοράς*						
		α) **Μονάδα**	*Άτομα*					
		β) **Εποχή** *(προαιρετικά)*	*Αναφέρετε αν οι πληροφορίες αυτές αφορούν διαχειμάζοντα ή διερχόμενο πληθυσμό (αν δεν συμπληρωθεί, θεωρείται ότι οι διαχειμάζοντες ή διερχόμενοι πληθυσμοί δεν είναι διακριτοί)*					
		γ) **Στατιστικά/αριθμητικά στοιχεία (σε άτομα)**	*Αναφέρετε στατιστικά στοιχεία ανά θηρευτική περίοδο ή ανά έτος (όταν δεν χρησιμοποιείται εποχή) κατά την περίοδο αναφοράς.*					
			Εποχή/έτος 1	*Εποχή/έτος 2*	*Εποχή/έτος 3*	*Εποχή/έτος 4*	*Εποχή/έτος 5*	*Εποχή/έτος 6*
		Ελάχιστο *(πρωτογενής αριθμός, δηλ. μη στρογγυλοποιημένος)*						
		Μέγιστο *(πρωτογενής αριθμός, δηλ. μη στρογγυλοποιημένος)*						
		Άγνωστο						
11.3	**Κυνηγετικός σάκος Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**	*Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους:* α) *Πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση* β) *Με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων* γ) *Με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα* δ) *Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα*						
11.4	**Συμπληρωματικές πληροφορίες** *Προαιρετικά*	*Άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπληρωματικές προς τα δεδομένα που ζητούνται στα πεδία 11.1 έως 11.3* *Ελεύθερο κείμενο*						

Επεξηγηματικές σημειώσεις

για την υποστήριξη του μορφότυπου υποβολής εκθέσεων που αναφέρεται στο άρθρο 12 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ (οδηγία για τα πτηνά)

Πίνακας περιεχομένων

Σελίδα

Εισαγωγή 33

ΜΕΡΟΣ Α ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ 34

Κράτος μέλος 34

1. Κύρια επιτεύγματα στο πλαίσιο της οδηγίας 2009/147/ΕΚ 34

1.1. Κείμενο στην εθνική γλώσσα 34

1.2. Μετάφραση στην Αγγλική (προαιρετικά) 35

1.3. Όνομα, κωδικός και εποχή του είδους/υποείδους σε παραδείγματα επιτυχούς περίπτωσης 35

2. Πηγές γενικών πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2009/147/ΕΚ 35

2.1. Γενικές πληροφορίες σχετικά με την οδηγία 2009/147/ΕΚ 35

2.2. Πληροφορίες σχετικά με το δίκτυο Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)] 35

2.3. Συστήματα παρακολούθησης (άρθρο 4 παράγραφος 1 και άρθρο 10 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ) 35

2.4. Προστασία των ειδών (άρθρα 5-8 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ) 35

2.5. Μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο (νομικά κείμενα) 35

3. Έρευνες και εργασίες με σκοπό την προστασία, τη διαχείριση και τη βιώσιμη εκμετάλλευση των πληθυσμών πτηνών (άρθρο 10 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ) 36

3.1. Εθνικός άτλαντας πτηνών 36

3.2. Επισκόπηση της παρακολούθησης των πτηνών σε εθνικό επίπεδο 36

3.3. Εθνικός κόκκινος κατάλογος πτηνών 36

3.4. Άλλες δημοσιεύσεις πανενωσιακού ενδιαφέροντος (π.χ. εθνική επισκόπηση της δράσης για τα απειλούμενα είδη) 36

4. Μη ιθαγενή είδη πτηνών (άρθρο 11 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ) 36

4.1. Επιστημονική ονομασία του είδους 36

4.2. Υποειδική μονάδα 36

4.3. Κύριο περιεχόμενο της νομικής απόφασης για την εισαγωγή 37

4.4. Ζητήθηκε η συμβουλή της Επιτροπής 37

4.5. Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά) 37

ΜΕΡΟΣ Β ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΤΗΝΩΝ (ΑΡΘΡΟ 12 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2009/147/ΕΚ) 37

Είδη για τα οποία πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις 37

Επεξηγηματικές σημειώσεις για τη συμπλήρωση του μορφότυπου της έκθεσης για την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών πτηνών 40

1. Πληροφορίες για το είδος 42

1.1. Κράτος μέλος 42

1.2. Κωδικός είδους 42

1.3. Κωδικός EURING 42

1.4. Επιστημονική ονομασία του είδους 42

1.5. Υποειδικός πληθυσμός 43

1.6. Εναλλακτική επιστημονική ονομασία είδους (προαιρετικά) 43
1.7. Κοινή ονομασία (προαιρετικά) 43
2. Εποχή 43
2.1. Εποχή 43
2.2. Πρώτη υποβολή έκθεσης 43
2.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες 43
3. Μέγεθος πληθυσμού 43
3.1. Έτος ή περίοδος 43
3.2. Μέγεθος πληθυσμού 43
3.3. Είδος εκτίμησης 44
3.4. Χρησιμοποιούμενη μέθοδος 45
3.5. Πηγές 45
3.6. Αλλαγή και αιτιολόγηση της αλλαγής (σε σχέση με την προηγούμενη έκθεση) 45
3.7. Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά) 46
4. Πληθυσμιακή τάση 46
4.1. Βραχυπρόθεσμη τάση (τελευταία 12 έτη) 46
4.1.1. Περίοδος βραχυπρόθεσμης τάσης 46
4.1.2. Κατεύθυνση βραχυπρόθεσμης τάσης 46
4.1.3. Μέγεθος βραχυπρόθεσμης τάσης 47
4.1.4. Βραχυπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος 48
4.1.5. Πηγές 48
4.2. Μακροπρόθεσμη τάση (περίπου από το 1980) 48
4.2.1. Περίοδος μακροπρόθεσμης τάσης 48
4.2.2. Κατεύθυνση μακροπρόθεσμης τάσης 48
4.2.3. Μέγεθος μακροπρόθεσμης τάσης 49
4.2.4. Μακροπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος 49
4.2.5. Πηγές 49
4.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά) 49
5. Χάρτης και μέγεθος της κατανομής αναπαραγωγής 49
5.1. Ευαίσθητα είδη 49
5.2. Έτος ή περίοδος 49
5.3. Χάρτης κατανομής αναπαραγωγής 49
5.4. Μέγεθος της κατανομής αναπαραγωγής 50
5.5. Χρησιμοποιούμενη μέθοδος 50
5.6. Πρόσθετοι χάρτες (προαιρετικά) 50
5.7. Πηγές 51
5.8. Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά) 51
6. Τάση της κατανομής αναπαραγωγής 51
6.1. Βραχυπρόθεσμη τάση (τελευταία 12 έτη) 51
6.1.1. Περίοδος βραχυπρόθεσμης τάσης 51
6.1.2. Κατεύθυνση βραχυπρόθεσμης τάσης 51

6.1.3. Μέγεθος βραχυπρόθεσμης τάσης 51
6.1.4. Βραχυπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος 52
6.1.5. Πηγές 52
6.2. Μακροπρόθεσμη τάση (περίπου από το 1980) 52
6.2.1. Περίοδος μακροπρόθεσμης τάσης 52
6.2.2. Κατεύθυνση μακροπρόθεσμης τάσης 53
6.2.3. Μέγεθος μακροπρόθεσμης τάσης 53
6.2.4. Μακροπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος 53
6.2.5. Πηγές 53
6.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά) 53
7. Κύριες πιέσεις και απειλές 53
7.1. Χαρακτηρισμός των πιέσεων 54
7.2. Χρησιμοποιούμενες μέθοδοι (προαιρετικά) 55
7.3. Πηγές πληροφοριών (προαιρετικά) 56
7.4. Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά) 56
8. Μέτρα διατήρησης 56
8.1. Κατάσταση των μέτρων 56
8.2. Πεδίο εφαρμογής των ληφθέντων μέτρων 56
8.3. Κύριος σκοπός των ληφθέντων μέτρων 56
8.4. Τοποθεσία των μέτρων 57
8.5. Ανταπόκριση στα μέτρα 57
8.6. Κατάλογος κύριων μέτρων διατήρησης 57
8.7. Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά) 57
9. Κάλυψη του δικτύου Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)] 57
9.1. Μέγεθος πληθυσμού εντός του δικτύου Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)] 58
9.2. Είδος εκτίμησης 58
9.3. Μέγεθος πληθυσμού εντός του δικτύου — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος 58
9.4. Βραχυπρόθεσμη τάση του μεγέθους του πληθυσμού εντός του δικτύου — Κατεύθυνση 58
9.5. Βραχυπρόθεσμη τάση του μεγέθους του πληθυσμού εντός του δικτύου — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος 59
9.6. Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά) 59
10. Πρόοδος των εργασιών που σχετίζονται με τα διεθνή σχέδια δράσης για τα είδη (ΣΔΕ), τα σχέδια διαχείρισης (ΣΔ) και τις συνοπτικές δηλώσεις διαχείρισης (ΣΔΔ) 59
10.1. Είδος διεθνούς σχεδίου 59
10.2. Έχει εγκριθεί εθνικό σχέδιο που συνδέεται με το διεθνές σχέδιο δράσης για τα είδη (ΣΔΕ) / το σχέδιο διαχείρισης (ΣΔ) / τη συνοπτική δήλωση διαχείρισης (ΣΔΔ); 60
10.3. Αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των σχεδίων δράσης για είδη (ΣΔΕ) που αφορούν είδη τα οποία απειλούνται σε παγκόσμιο επίπεδο 60
10.4. Αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των σχεδίων διαχείρισης (ΣΔ) για τα θηρευόμενα είδη που βρίσκονται σε μη ασφαλή κατάσταση 60
10.5. Πηγές περαιτέρω πληροφοριών 61

11. Πληροφορίες σχετικά με τα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα II (Άρθρο 7 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ) 61

11.1. Θηρεύεται το είδος σε εθνικό επίπεδο; 61

11.2. Κυνηγετικός σάκος 61

11.3. Κυνηγετικός σάκος — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος 61

11.4. Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά) 61

Βιβλιογραφικές παραπομπές 61

Εισαγωγή

Κεντρικό στοιχείο για την εφαρμογή και την επιτυχία της οδηγίας 2009/147/ΕΚ είναι η διασφάλιση επαρκούς επιπέδου πληροφόρησης σχετικά με την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών πτηνών, όπως απαιτεί το άρθρο 12 της εν λόγω οδηγίας. Τα δεδομένα και οι πληροφορίες πρέπει να παρέχονται σε δομημένο και συγκρίσιμο μορφότυπο προκειμένου η Επιτροπή να συγκεντρώνει και να αναλύει τα δεδομένα. Η νομική βάση για την παροχή δεδομένων με δομημένο μορφότυπο είναι το άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο.

Το παρόν έγγραφο παρέχει πληροφορίες και οδηγίες σχετικά με τον τρόπο συμπλήρωσης των διαφόρων πεδίων δεδομένων του μορφότυπου της έκθεσης του άρθρου 12 (μέρος Α και μέρος Β). Περιλαμβάνει κυρίως περιγραφές των πληροφοριών που πρέπει να υποβάλλονται σε κάθε πεδίο και τις βασικές απαιτήσεις που πρέπει να πληρούν οι υποβαλλόμενες πληροφορίες.

Λεπτομερέστερες περιγραφές των εννοιών και των μεθόδων για τις υποβαλλόμενες πληροφορίες παρέχονται σε κατευθυντήριες γραμμές που δεν αποτελούν μέρος της παρούσας εκτελεστικής πράξης. Επιπλέον, τα πρόσθετα έγγραφα που θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ορθή συμπλήρωση του μορφότυπου της έκθεσης διατίθενται μέσω της διαδικτυακής «πύλης αναφοράς του άρθρου 12».

Η πύλη αναφοράς του άρθρου 12

Η πύλη αναφοράς περιέχει τα έγγραφα σχετικά με τις πληροφορίες που παρέχονται στους μορφότυπους των εκθέσεων σύμφωνα με το άρθρο 12 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ.

Περιλαμβάνει τα εξής:

— τον μορφότυπο της έκθεσης καθώς και τις επεξηγηματικές σημειώσεις και τις κατευθυντήριες γραμμές·

— υλικό αναφοράς, π.χ. κατάλογοι ελέγχου για τα είδη πτηνών, κατάλογος πιέσεων και απειλών, κατάλογος μέτρων διατήρησης και οι ευρωπαϊκοί κάνναβοι (10×10 km ETRS) που θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη χαρτογράφηση της κατανομής·

— παραδείγματα που αποσαφηνίζουν τις κατευθυντήριες γραμμές.

ΜΕΡΟΣ Α

ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ

Η γενική έκθεση είναι ένας συνοπτικός δομημένος μορφότυπος που αποσκοπεί στη σύνοψη των σημαντικότερων στοιχείων και αριθμητικών δεδομένων σχετικά με τη γενική εφαρμογή της οδηγίας 2009/147/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένων συνδέσμων προς πηγές λεπτομερέστερων πληροφοριών.

Κάθε κράτος μέλος αναμένεται να εκπονήσει μία γενική έκθεση που θα καλύπτει το σύνολο της ευρωπαϊκής επικράτειας του κράτους μέλους.

Στα πεδία ελεύθερου κειμένου μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε επίσημη γλώσσα της ΕΕ. Ωστόσο, συστήνεται η χρήση της αγγλικής.

Όλες οι διαδικτυακές διευθύνσεις στα πεδία υποβολής πληροφοριών πρέπει να αναφέρονται ολογράφως, συμπεριλαμβανομένου του αρχικού «http://» ή «https://», κατά περίπτωση.

Κράτος μέλος

Το κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να επιλέξει τον αντίστοιχο κωδικό δύο γραμμάτων από το πρότυπο ISO 3166 σύμφωνα με τον κατάλογο που παρέχεται στην πύλη αναφοράς του άρθρου 12. Μην υποβάλετε χωριστές γενικές εκθέσεις για τις υποεθνικές μονάδες.

1. ΚΥΡΙΑ ΕΠΙΤΕΥΓΜΑΤΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2009/147/ΕΚ

Σκοπός του τμήματος αυτού είναι να παράσχει πληροφορίες σχετικά με τα κύρια επιτεύγματα στο πλαίσιο της οδηγίας 2009/147/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του δικτύου ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ), στο κράτος μέλος κατά την περίοδο αναφοράς. Οι πληροφορίες πρέπει να παρέχονται καταρχήν στην εθνική γλώσσα (πεδίο 1.1), με μετάφραση στην αγγλική εάν είναι δυνατόν (προαιρετικό πεδίο 1.2).

1.1. Κείμενο στην εθνική γλώσσα

Κύρια επιτεύγματα:

Περιγράψτε συνοπτικά τα κύρια επιτεύγματα στο πλαίσιο της οδηγίας για τα πτηνά κατά την περίοδο αναφοράς, με ιδιαίτερη έμφαση στο δίκτυο ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ). Αυτά μπορεί να περιλαμβάνουν, για παράδειγμα:

— αποδεδειγμένα οφέλη για διάφορα είδη·

— εμπειρίες από νέες ή βελτιωμένες τεχνικές διαχείρισης·

— θετικές αλλαγές όσον αφορά την αποδοχή από το κοινό της προστασίας της βιοποικιλότητας·

— βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των αρχών, των φορέων προστασίας της φύσης και άλλων ομάδων συμφερόντων·

— βασικές υποθέσεις επιβολής της νομοθεσίας·

— πρωτοβουλίες για τον συνδυασμό του καθορισμού τόπων Natura 2000 και της τοπικής οικονομίας·

— μέτρα που λαμβάνονται για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων που έχουν τα χωροκατακτητικά είδη στα ιθαγενή είδη πτηνών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1143/2014 για τα χωροκατακτητικά ξένα είδη ([1])·

— πληροφορίες που συμπληρώνουν εκείνες που παρέχονται στο τμήμα 3 σχετικά με τις έρευνες και τις εργασίες με σκοπό την προστασία, τη διαχείριση και τη βιώσιμη εκμετάλλευση των πληθυσμών πτηνών. Σε αυτές μπορεί να περιλαμβάνονται προτάσεις για επείγουσες έρευνες που απαιτούν συντονισμό σε επίπεδο ΕΕ (π.χ. μέσω χρηματοδότησης από το πρόγραμμα LIFE)·

— τα ληφθέντα μέτρα και τα αποτελέσματά τους (επιτεύγματα)·

— τους παράγοντες επιτυχίας, τις προοπτικές και τον ρόλο του δικτύου Natura 2000·

Παράδειγμα επιτυχούς περίπτωσης

Η παράθεση ενός «παραδείγματος επιτυχούς περίπτωσης» (εάν υπάρχει) δίνει τη δυνατότητα στο κράτος μέλος να εξηγήσει παραστατικά πώς εφαρμόζεται η οδηγία στη χώρα του. Κάθε παράδειγμα επιτυχούς περίπτωσης θα πρέπει να βασίζεται σε ταξινομική ομάδα που παρουσιάζει πραγματική βελτίωση κατά την περίοδο αναφοράς, δηλαδή αυξανόμενη βραχυπρόθεσμη πληθυσμιακή τάση (αναπαραγωγή ή διαχείμαση) ανεξάρτητα από τη μακροπρόθεσμη τάση της ή σταθερή/κυμαινόμενη βραχυπρόθεσμη πληθυσμιακή τάση παρά τις μακροπρόθεσμες πτωτικές τάσεις. Οι βελτιώσεις που περιγράφονται θα πρέπει να βασίζονται σε μέτρα διατήρησης και θα πρέπει να αφορούν την τρέχουσα περίοδο αναφοράς, αλλά μπορεί κάλλιστα να περιλαμβάνουν μέτρα που ξεκίνησαν νωρίτερα.

([1]) http://ec.europa.eu/environment/nature/invasivealien/index_en.htm

Προτεινόμενη δομή:

— Αναφέρετε το είδος / την εποχή

— Ιστορικό του είδους, προηγούμενες εξελίξεις και οι αιτίες τους (πιέσεις κ.λπ.), προκλήσεις όσον αφορά τη διατήρηση

— Ληφθέντα μέτρα και τα αποτελέσματά τους (επιτεύγματα)·

— Ρόλος του δικτύου Natura 2000 (κατά περίπτωση)

— Παράγοντες επιτυχίας

— Προοπτικές

Το κείμενο δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις δύο έως τρεις σελίδες. Εάν ένα κράτος μέλος επιθυμεί να προσθέσει περαιτέρω έγγραφα εκτός από εκείνα που ζητούνται, θα πρέπει να αναφέρει τα εν λόγω έγγραφα και τα ονόματα αρχείων τους στο τέλος του παρόντος πεδίου και να αναφορτώσει τα σχετικά αρχεία στον μηχανισμό υποβολής εκθέσεων του ΕΟΠ μαζί με το υπόλοιπο της έκθεσης.

1.2. **Μετάφραση στην Αγγλική (προαιρετικά)**

Πρόκειται για προαιρετικό πεδίο για τη μετάφραση στην αγγλική των πληροφοριών που παρέχονται στο πεδίο 1.1 (εάν υποβλήθηκαν σε άλλη γλώσσα).

1.3. **'Ονομα, κωδικός και εποχή του είδους/υποείδους σε παραδείγματα επιτυχούς περίπτωσης**

Το πεδίο αυτό συμπληρώνεται όταν χρησιμοποιείται ένα παράδειγμα επιτυχούς περίπτωσης για την ανάδειξη των κύριων επιτευγμάτων της οδηγίας που περιγράφονται στο πεδίο 1.1. Μπορούν να επιλεγούν περισσότερα από ένα είδη.

Συμπληρώστε στο πεδίο:

α) Κωδικός και ονομασία είδους πτηνού

β) Εποχή

2. **ΠΗΓΕΣ ΓΕΝΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2009/147/ΕΚ**

Σκοπός του τμήματος αυτού είναι να κατευθύνει το ενδιαφερόμενο κοινό σε πηγές πληροφοριών σχετικά με την οδηγία 2009/147/ΕΚ και το δίκτυο ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) του αντίστοιχου κράτους μέλους. Γενικά, απαιτούνται μόνο σύνδεσμοι προς διαδικτυακές διευθύνσεις. Ωστόσο, μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ελεύθερο κείμενο όταν είναι απαραίτητο να εξηγηθεί ο τρόπος πρόσβασης στην πηγή πληροφοριών, π.χ. στην περίπτωση πολλαπλών πηγών πληροφοριών. Πρέπει να συμπληρωθούν όλα τα ακόλουθα πεδία.

2.1. **Γενικές πληροφορίες σχετικά με την οδηγία 2009/147/ΕΚ**

Παραθέστε συνδέσμους προς γενικές πληροφορίες σχετικά με την οδηγία (π.χ. εθνική πύλη που παρουσιάζει τις οδηγίες της ΕΕ για τη φύση).

2.2. **Πληροφορίες σχετικά με το δίκτυο Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)]**

Παραθέστε συνδέσμους προς γενικές πληροφορίες σχετικά με το δίκτυο ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) (π.χ. διαδικτυακές βάσεις δεδομένων για τους τόπους Natura 2000, δημοσιεύσεις που παρουσιάζουν το δίκτυο).

2.3. **Συστήματα παρακολούθησης (άρθρο 4 παράγραφος 1 και άρθρο 10 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ)**

Παραθέστε συνδέσμους προς γενικές πληροφορίες σχετικά με την παρακολούθηση (π.χ. δικτυακή πύλη που παρουσιάζει ένα ή περισσότερα εθνικά συστήματα παρακολούθησης, κατευθυντήριες γραμμές για την παρακολούθηση).

2.4. **Προστασία των ειδών (άρθρα 5-8 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ)**

Παραθέστε συνδέσμους προς γενικές πληροφορίες σχετικά με την προστασία των ειδών.

2.5. **Μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο (νομικά κείμενα)**

Παραθέστε συνδέσμους προς γενικές πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο.

3. ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ, ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΒΙΩΣΙΜΗ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΛΗΘΥΣΜΩΝ ΠΤΗΝΩΝ (ΑΡΘΡΟ 10 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2009/147/ΕΚ)

Το τμήμα αυτό αφορά την υποχρέωση που απορρέει από το άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ, σύμφωνα με την οποία τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή όλες τις πληροφορίες που της είναι αναγκαίες για να μπορεί να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για τον συντονισμό των ερευνών και τυχόν εργασιών με σκοπό την προστασία, τη διαχείριση και την εκμετάλλευση των πληθυσμών ιθαγενών πτηνών. Συμπληρωματικές συναφείς πληροφορίες υπό τη μορφή ελεύθερου κειμένου σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 10 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ μπορούν να αναγραφούν στο τμήμα 1 (κύρια επιτεύγματα). Οι ζητούμενες πληροφορίες περιορίζονται στα εξής:

3.1. **Εθνικός άτλαντας πτηνών**

Αναφέρετε τον τίτλο του πλέον πρόσφατου εθνικού άτλαντα πτηνών (πεδίο 3.1.1) με πληροφορίες σχετικά με το έτος δημοσίευσης (πεδίο 3.1.2) και τον διαδικτυακό σύνδεσμο ή τη βιβλιογραφική παραπομπή (πεδίο 3.1.3).

3.2. **Επισκόπηση της παρακολούθησης των πτηνών σε εθνικό επίπεδο**

Αναφέρετε τον τίτλο ή παρόμοια στοιχεία και σύντομη περιγραφή των εθνικών επισκοπήσεων της παρακολούθησης πτηνών που δημοσιεύτηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς, συμπεριλαμβανομένων των καλυπτόμενων ειδών, των κύριων αποτελεσμάτων κ.λπ. (πεδίο 3.2.1), με 500 χαρακτήρες κατ' ανώτατο όριο. Αναφέρετε πληροφορίες σχετικά με το έτος δημοσίευσης (πεδίο 3.2.2) και τον διαδικτυακό σύνδεσμο ή τη βιβλιογραφική παραπομπή (πεδίο 3.2.3). Τα πεδία 3.2.1 έως 3.2.3 θα πρέπει να επαναληφθούν εάν έχουν δημοσιευθεί περισσότερες από μία επισκοπήσεις.

3.3. **Εθνικός κόκκινος κατάλογος πτηνών**

Αναφέρετε τον τίτλο του πλέον πρόσφατου εθνικού κόκκινου καταλόγου πτηνών (πεδίο 3.3.1) με πληροφορίες σχετικά με το έτος δημοσίευσης (πεδίο 3.3.2) και τον διαδικτυακό σύνδεσμο ή τη βιβλιογραφική παραπομπή (πεδίο 3.3.3).

3.4. **Άλλες δημοσιεύσεις πανενωσιακού ενδιαφέροντος (π.χ. εθνική επισκόπηση της δράσης για τα απειλούμενα είδη)**

Αναφέρετε τον τίτλο ή παρόμοια στοιχεία και σύντομη περιγραφή άλλων δημοσιεύσεων πανενωσιακού ενδιαφέροντος (π.χ. εθνική επισκόπηση της δράσης για τα απειλούμενα είδη) που δημοσιεύτηκαν κατά την περίοδο αναφοράς ή περιλαμβάνονται σε πρόσφατες δημοσιεύσεις, συμπεριλαμβανομένων των καλυπτόμενων ειδών, των κύριων αποτελεσμάτων κ.λπ. (πεδίο 3.4.1), με 500 χαρακτήρες κατ' ανώτατο όριο. Αναφέρετε πληροφορίες σχετικά με το έτος δημοσίευσης (πεδίο 3.4.2) και τον διαδικτυακό σύνδεσμο ή τη βιβλιογραφική παραπομπή (πεδίο 3.4.3). Τα πεδία 3.4.1 έως 3.4.3 θα πρέπει να επαναληφθούν εάν έχουν δημοσιευθεί περισσότερες από μία επισκοπήσεις, και θα πρέπει να αναφέρονται 10 δημοσιεύσεις κατ' ανώτατο όριο.

Γενικότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 10 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ μπορούν να παρασχεθούν σε πεδίο ελεύθερου κειμένου υπό τον τίτλο «Κύρια επιτεύγματα στο πλαίσιο της οδηγίας 2009/147/ΕΚ» στο τμήμα 1.

4. ΜΗ ΙΘΑΓΕΝΗ ΕΙΔΗ ΠΤΗΝΩΝ (ΑΡΘΡΟ 11 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2009/147/ΕΚ)

Το τμήμα αυτό αφορά την υποχρέωση που απορρέει από το άρθρο 11 της οδηγίας 2009/147/ΕΚ, σύμφωνα με την οποία «τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η τυχόν εισαγωγή ειδών πτηνών που δεν ζουν εκ φύσεως σε άγρια κατάσταση στο ευρωπαϊκό έδαφος των κρατών μελών να μην προξενεί καμιά βλάβη στην τοπική χλωρίδα και πανίδα. Συμβουλεύονται και σχετικά την Επιτροπή».

Το τμήμα αυτό δεν θα πρέπει να συμπληρώνεται εάν δεν έχει ζητηθεί συμβουλή ή δεν έχει ληφθεί απόφαση για τέτοιες εισαγωγές ή εάν δεν έχουν πραγματοποιηθεί τέτοιες εισαγωγές κατά την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 11.

Θα πρέπει να υποβάλλεται έκθεση για κάθε είδος ως εξής:

4.1. **Επιστημονική ονομασία του είδους**

Αναφέρετε την επιστημονική ονομασία του είδους.

4.2. **Υποειδική μονάδα**

Κατά περίπτωση, χρησιμοποιήστε την περιγραφή του υποειδικού πληθυσμού.

4.3. **Κύριο περιεχόμενο της νομικής απόφασης για την εισαγωγή**

Αναφέρετε το κύριο περιεχόμενο της νομικής απόφασης για την εισαγωγή (ελεύθερο κείμενο, 250 χαρακτήρες κατ' ανώτατο όριο), συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με την αιτιολόγηση, τον αριθμό των ατόμων και τη διάρκεια κάθε άδειας.

4.4. **Ζητήθηκε η συμβουλή της Επιτροπής**

Αναφέρετε την ημερομηνία κατά την οποία ζητήθηκε η συμβουλή της Επιτροπής.

4.5. **Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά)**

Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με το τμήμα 4 μπορούν να δοθούν στο προαιρετικό πεδίο 4.5.

ΜΕΡΟΣ Β

ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΤΗΝΩΝ (ΑΡΘΡΟ 12 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2009/147/ΕΚ)

Είδη για τα οποία πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις

Ταξινόμηση και ονοματολογία

Η ταξινόμηση και η ονοματολογία που θα πρέπει να χρησιμοποιούνται στο κατάλογο ελέγχου ειδών του άρθρου 12 (διαθέσιμος στην πύλη αναφοράς) αντικατοπτρίζουν εκείνες που χρησιμοποιούνται στον *Κατάλογο πτηνών της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (στο εξής: κατάλογος πτηνών της ΕΕ [2]). Η έκδοση του καταλόγου πτηνών της ΕΕ που δημοσιεύτηκε τον Αύγουστο του 2015 και επικαιροποιήθηκε το 2018 συμπεριέλαβε τις αλλαγές της ταξινόμησης και της ονοματολογίας που προτάθηκαν στην εργασία del Hoyo & Collar (2014) [3], καθώς και τις σχετικές αλλαγές από την εργασία del Hoyo & Collar (2016). Θα πραγματοποιούνται ταξινομικές επικαιροποιήσεις για να διατηρείται η ευθυγράμμιση με τις ταξινομικές αναφορές που ακολουθούνται από την IUCN.

Κατά κανόνα, ζητείται η υποβολή εκθέσεων σε επίπεδο ειδών, εφόσον αυτή είναι η ταξινομική μονάδα που αναφέρεται σε ολόκληρο το κείμενο της οδηγίας, καθώς και η μονάδα που χρησιμοποιήθηκε για προγενέστερες ολοκληρωμένες αξιολογήσεις της κατάστασης των πτηνών της ΕΕ. Ωστόσο, σε λίγες περιπτώσεις, ζητείται η υποβολή εκθέσεων για «υποειδικές μονάδες» —δηλαδή για υποείδη ή διακριτούς πληθυσμούς— των οποίων η κατάσταση παρουσιάζει ιδιαίτερο ενδιαφέρον και/ή έχει ιδιαίτερη σημασία για τις πολιτικές (π.χ. στο πλαίσιο καταλόγων σε επίπεδο υποειδών στα παραρτήματα της οδηγίας). Για λεπτομερή στοιχεία σχετικά με το σκεπτικό με το οποίο εξηγείται για ποιους υποειδικούς πληθυσμούς θα πρέπει να υποβάλλονται χωριστές εκθέσεις, ανατρέξτε στις κατευθυντήριες γραμμές που παρέχουν τεχνικές οδηγίες σχετικά με τις έννοιες και τους ορισμούς. Χάριν απλότητας, στις περισσότερες από τις κατωτέρω περιπτώσεις χρησιμοποιείται ο όρος «είδος» παρόλο που αναφέρεται και σε υποειδικές μονάδες.

Είδη των οποίων η έλευση είναι τακτική

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν εκθέσεις για όλα τα αναπαραγόμενα είδη «των οποίων η έλευση είναι τακτική» (έστω και αν οι πληθυσμοί τους είναι μικροί ή θεωρούνται «οριακοί»), ώστε να είναι δυνατή η αποτύπωση μιας εικόνας σχετικά το μέγεθος του πληθυσμού τους και τη σχετική τάση, η οποία θα καλύπτει το σύνολο της ΕΕ. Η έλευση ενός είδους μπορεί να θεωρηθεί τακτική εάν, για παράδειγμα, αναπαράχθηκε στα τέσσερα τουλάχιστον από τα έξι έτη που καλύπτει η περίοδος αναφοράς. Θα πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις και για είδη των οποίων η έλευση είναι λιγότερο τακτική από την προαναφερθείσα εάν ο εθνικός τους πληθυσμός κατά τα έτη έλευσής τους αποτελεί σημαντικό ποσοστό (π.χ. > 1 %) του συνολικού πληθυσμού της ΕΕ, ή εάν η έλευσή τους ήταν τακτικότερη πρωτύτερα (βλ. επίσης «Εξαφανισθέντα είδη» κατωτέρω). Παρόμοια κριτήρια θα πρέπει να εφαρμόζονται για τα σχετικά (βλ. παρακάτω) διαχειμάζοντα και διερχόμενα είδη. Τα είδη των οποίων η έλευση είναι τακτική επισημαίνονται με τον κωδικό εμφάνισης PRE στον κατάλογο ελέγχου ειδών πτηνών του άρθρου 12 στην πύλη αναφοράς.

Είδη πτηνών που απαντούν κατά τη περίοδο διαχείμασης και κατά τη διέλευση

Βασικά διαχειμάζοντα είδη

Επιπλέον, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με ορισμένα βασικά διαχειμάζοντα είδη —ιδίως τα αποδημητικά υδρόβια πτηνά, όπως αυτά που ανήκουν στην άγρια ορνιθοπανίδα (πάπιες, χήνες και κύκνοι) και τα καλοβατικά πτηνά (παρυδάτια πτηνά)— που αφθονούν πολύ περισσότερο στην ΕΕ τον χειμώνα και/ή των οποίων το μέγεθος του πληθυσμού και η σχετική τάση παρακολουθούνται καλύτερα τον χειμώνα (όταν συγκεντρώνονται σε πολυπληθείς ομάδες σε σχετικά μικρό αριθμό τοποθεσιών). Για τα είδη αυτά, η αξιολόγηση της κατάστασης του πληθυσμού τους στην ΕΕ μπορεί να βασίζεται κατά κύριο λόγο (ή ενίοτε και εξ ολοκλήρου) σε δεδομένα για τους χειμερινούς πληθυσμούς τους, και ως εκ τούτου ζητούνται εκθέσεις σχετικά με την περίοδο διαχείμασης από όλα τα κράτη μέλη όπου διαχειμάζουν τακτικά (βλ. επίσης «Είδη των οποίων η έλευση είναι τακτική» ανωτέρω). Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το σκεπτικό με το οποίο καθορίζεται το υποσύνολο των ειδών για τα οποία είναι υποχρεωτική η υποβολή εκθέσεων σχετικά με την περίοδο διαχείμασης παρέχονται στις έννοιες και τους ορισμούς των τεχνικών οδηγιών.

[2] Βλ. http://ec.europa.eu/environment/nature/conservation/wildbirds/eu_species/index_en.htm.

[3] del Hoyo, J. και Collar, N.J. (2014) *HBW and BirdLife International Illustrated Checklist of the Birds of the World. Volume 1: Non-passerines* (HBW και BirdLife International: Εικονογραφημένος κατάλογος ελέγχου των πτηνών του κόσμου. Τόμος 1: Μη ωδικά πτηνά. Lynx Edicions, Βαρκελώνη.

Είδη που ενεργοποιούν τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) (συμπεριλαμβανομένων των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι) και είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2009/147/ΕΚ τα οποία απαντούν κατά τη περίοδο διαχείμασης και κατά τη διέλευση

Επιπλέον, ζητούνται εκθέσεις σχετικά με την περίοδο διαχείμασης για ορισμένα άλλα είδη που διαχειμάζουν τακτικά και τα οποία δεν πληρούν τα παραπάνω κριτήρια, αλλά απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της οδηγίας ή απαριθμούνται/προσδιορίζονται από τα κράτη μέλη ως είδη που ενεργοποιούν τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) σε εθνικό επίπεδο τον χειμώνα. Σε όλες αυτές τις περιπτώσεις, οι εκθέσεις σχετικά με την περίοδο διαχείμασης παρέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας σε εθνικό επίπεδο, έστω και αν τα δεδομένα που υποβάλλονται όσον αφορά το μέγεθος του πληθυσμού και τη σχετική τάση δεν μπορούν πάντα να χρησιμοποιηθούν για τη συνολική αξιολόγηση του διαχειμάζοντα πληθυσμού της ΕΕ.

Κατά κανόνα, δεν απαιτείται από τα κράτη μέλη να υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με το μέγεθος του πληθυσμού και τη σχετική τάση των διερχόμενων ειδών (δηλ. ενόσω μεταναστεύουν προς/από τις περιοχές αναπαραγωγής και διαχείμασής τους) διότι είναι δύσκολο να συγκεντρωθούν σε επίπεδο ΕΕ δεδομένα σχετικά με το μέγεθος του πληθυσμού και τη σχετική τάση χωρίς λεπτομερείς συμπληρωματικές πληροφορίες που καθιστούν δυνατή την ερμηνεία η οποία απαιτείται για να αποφευχθεί τυχόν διπλή καταμέτρηση.

Ωστόσο, εξακολουθούν να ζητούνται εκθέσεις σχετικά με την εποχή διέλευσης για ορισμένα βασικά αποδημητικά είδη, για τα οποία διαφορετικά δεν θα υποβάλλονταν σημαντικές πληροφορίες. Σε αυτά περιλαμβάνονται:

— είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2009/147/ΕΚ·

— άλλα αποδημητικά είδη των οποίων η εμφάνιση κατά τη διέλευση ενεργοποιεί τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) σε εθνικό επίπεδο ([4]) (όπως αναφέρεται στον κατάλογο ελέγχου ειδών της πύλης αναφοράς).

Στις περιπτώσεις αυτές, οι (απλουστευμένες) εκθέσεις σχετικά με τη διέλευση παρέχουν σημαντικές πληροφορίες —για παράδειγμα, σχετικά με το μέγεθος του πληθυσμού των ειδών που ενεργοποιούν τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) κατά τη διέλευσή τους, τις εθνικές πιέσεις και απειλές που επηρεάζουν βασικά αποδημητικά είδη— οι οποίες διαφορετικά δεν θα μπορούσαν να συγκεντρωθούν αλλού.

Αναμένεται από τα κράτη μέλη να υποβάλουν εκθέσεις σχετικά με τα διαχειμάζοντα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ, εξαιρουμένων των καθιστικών ειδών για τα οποία απαιτείται μόνο έκθεση σχετικά με την περίοδο αναπαραγωγής. Απλουστευμένες εκθέσεις σχετικά με τη διέλευση αναμένονται επίσης για τα διερχόμενα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ τα οποία δεν διαχειμάζουν ούτε αναπαράγονται στη χώρα.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υποβολή εκθέσεων για αυτές τις συγκεκριμένες ομάδες ειδών είναι διαθέσιμες στον

Πίνακας 2: Τμήματα του μορφότυπου της έκθεσης για τα είδη που πρέπει να συμπληρώνονται για την εποχή αναπαραγωγής, διαχείμασης και διέλευσης για διάφορες κατηγορίες ειδών πτηνών

Περιπλανώμενα και περιστασιακά είδη

Τα περιπλανώμενα ή «τυχαία» πτηνά είναι εκείνα που έχουν απομακρυνθεί πολύ από την κανονική τους περιοχή αναπαραγωγής, διαχείμασης ή αποδημίας. Περισσότερα από 300 είδη περιλαμβάνονται στην κατηγορία Α του τμήματος «περιπλανώμενα είδη» του καταλόγου πτηνών της ΕΕ, και αρκετά άλλα απαντούν τακτικά σε μέρη της ΕΕ, αλλά μόνο ως περιπλανώμενα σε άλλα κράτη μέλη. Δεδομένου ότι η εμφάνιση περιπλανώμενων ειδών είναι απρόβλεπτη και πιθανότατα εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από εξωγενείς παράγοντες (κλιματικές συνθήκες κατά τη διάρκεια σημαντικών μεταναστευτικών περιόδων, τάσεις εκτός της ΕΕ κ.λπ.), δεν απαιτείται για αυτά η υποβολή στοιχείων στις εκθέσεις του άρθρου 12. Το ίδιο ισχύει και για τα «περιπλανώμενα» είδη, τα οποία ενδέχεται να βρίσκονται πιο κοντά στην κανονική περιοχή κατανομής τους, αλλά των οποίων η εμφάνιση εντός του οικείου κράτους μέλους και/ή κατά την εν λόγω περίοδο δεν είναι τακτική ή σταθερή (βλ. «Είδη των οποίων η έλευση είναι τακτική» ανωτέρω).

Νεοαφιχθέντα είδη

Σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος μπορεί ακόμη να μην αναπαράγεται ή να μη διαχειμάζει τακτικά, αλλά πιθανώς —π.χ. με βάση πιο πρόσφατα πρότυπα εμφάνισης ή παρόμοιες τάσεις σε γειτονικές χώρες— να βρίσκεται στη διαδικασία αποικισμού ή εγκατάστασης ως τακτικός επισκέπτης. Στις περιπτώσεις αυτές, τα κράτη μέλη παροτρύνονται να υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με τα εν λόγω είδη, έστω και αν δεν είναι δυνατόν να παρασχεθούν λεπτομέρειες για όλα τα σχετικά τμήματα και πεδία κατωτέρω. Για τα είδη που απαριθμούνται στον εθνικό κατάλογο ελέγχου με κωδικό εμφάνισης «ARR» —γεγονός που καταδεικνύει ότι δημιούργησαν αποικίες στο κράτος μέλος κατά τη διάρκεια της περιόδου βραχυπρόθεσμης τάσης— οι έλεγχοι «QA/QC» χαλαρώνουν για ορισμένα πεδία (π.χ. πεδίο 4.2.1 «Περίοδος μακροπρόθεσμης τάσης»). Εάν το είδος δεν περιλαμβάνεται ήδη στον κατάλογο ελέγχου ειδών για το κράτος μέλος, μπορεί να προστεθεί κατά την υποβολή της εθνικής έκθεσης μέσω του μηχανισμού υποβολής εκθέσεων.

Βλέπε επίσης το πεδίο 4.1.3 «Μέγεθος βραχυπρόθεσμης τάσης» για οδηγίες σχετικά με το συγκεκριμένο ζήτημα της αναφοράς μεγεθών τάσης, ξεκινώντας από αρχικό μηδενικό μέγεθος πληθυσμού (δηλ. νεοαφιχθέντα είδη).

([4]) Δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2.

Εξαφανισθέντα είδη

Δεν θα πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις για τα είδη που εξαφανίστηκαν σε εθνικό επίπεδο πριν από το 1980 (δηλαδή περίπου κατά τον χρόνο έκδοσης/έναρξης ισχύος της οδηγίας 2009/147/ΕΚ), εκτός εάν βρίσκεται σε εξέλιξη εθνικό σχέδιο επανεισαγωγής τους. Ωστόσο, θα πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις για όλα τα είδη των οποίων η έλευση ήταν τακτική στο παρελθόν, αλλά έχουν εξαφανιστεί σε εθνικό επίπεδο από το 1980 (δηλαδή εκείνα που απαριθμούνται στον εθνικό κατάλογο ελέγχου με τον κωδικό εμφάνισης «EXBA»). Σε αυτά περιλαμβάνονται τα είδη για τα οποία η τελευταία καταγραφή (έστω και εάν επρόκειτο για ένα μόνο άτομο) πραγματοποιήθηκε μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της οδηγίας στο κράτος μέλος. Τα είδη αυτά απαντούσαν στο παρελθόν μόνιμα/τακτικά εντός του κράτους μέλους.

Στην ειδική περίπτωση των ειδών που αναπαράγονταν στο παρελθόν αλλά δεν αναπαράγονται πλέον τακτικά αλλά εξακολουθούν να εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εποχής αναπαραγωγής (π.χ. ως μη συζευγμένα άτομα), τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να τα αντιμετωπίζουν ως «είδη των οποίων η έλευση είναι τακτική» ([5]), ιδίως όταν η κατάστασή τους (π.χ. απαρίθμηση στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2009/147/ΕΚ και/ή γενική σπανιότητα) σημαίνει ότι η συνεχιζόμενη παρουσία μικρού αριθμού ατόμων θα μπορούσε να εξακολουθεί να παρουσιάζει ευρύτερο ενδιαφέρον.

Τα είδη που δημιούργησαν ολιγομελείς αποικίες, αλλά δεν εγκαταστάθηκαν, και ως εκ τούτου εξαφανίστηκαν εκ νέου σε εθνικό επίπεδο, όλα από το 1980, θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως περιστασιακά είδη και δεν χρειάζεται να υποβάλλονται εκθέσεις για αυτά.

Μολονότι δεν θα είναι πάντα δυνατή η συμπλήρωση όλων των σχετικών τμημάτων και πεδίων για ένα είδος που αναφέρεται ως «EXBA», είναι σημαντικό να καταγράφεται το έτος κατά το οποίο εξαφανίστηκε σε εθνικό επίπεδο (ή διακόπηκε η τακτική του έλευση, εάν αυτό δεν ήταν σαφές ([6])) καθώς και το κατά προσέγγιση μέγεθος του εθνικού του πληθυσμού (και η περιοχή αναπαραγωγής, κατά περίπτωση) περίπου το 1980, ώστε να μπορεί να ληφθεί υπόψη η έκταση και ο ρυθμός της μείωσής του (βλ. επίσης το πεδίο 4.1.3 «Μέγεθος βραχυπρόθεσμης τάσης» για λεπτομερέστερες οδηγίες σχετικά με την παροχή πληροφοριών για το μέγεθος της τάσης όσον αφορά τα είδη που εξαφανίστηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου της εν λόγω τάσης).

Μη ιθαγενείς πληθυσμοί

Εκτός από τα «είδη πτηνών που ζουν εκ φύσεως σε άγρια κατάσταση», όπως ορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας, ζητείται επίσης η υποβολή εκθέσεων για όλους τους πληθυσμούς των τριών ευρέως εισαχθέντων ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας (*Branta canadensis* ([7]), *Meleagris gallopavo* και *Phasianus colchicus* ([8])) και για τους άγριους πληθυσμούς του είδους *Columba livia*. Η υποβολή εκθέσεων σχετικά με άλλα μη ιθαγενή είδη (συμπεριλαμβανομένων εκείνων που περιλαμβάνονται στην κατηγορία Γ του καταλόγου πτηνών της ΕΕ ([9])) είναι προαιρετική, αλλά συστήνεται σε περιπτώσεις όπου το κράτος μέλος φιλοξενεί μη ιθαγενή πληθυσμό ενός είδους που ζει εκ φύσεως σε άλλα μέρη της ΕΕ (και, ως εκ τούτου, περιλαμβάνεται στην κατηγορία Α «ιθαγενή» / «τακτικά» του καταλόγου πτηνών της ΕΕ) ή το είδος συνιστά απειλή για τους ιθαγενείς πληθυσμούς / τα ιθαγενή είδη (π.χ. εκείνα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο χωροκατακτητικών ξένων ειδών ενωσιακού ενδιαφέροντος ([10]): *Oxyura jamaicensis*, *Alopochen aegyptiaca*, *Threskiornis aethiopicus*, *Corvus splendens*, *Pycnonotus cafer* και *Acridotheres tristis*).

Πίνακας 1

Σύνοψη των ειδών για τα οποία θα πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις σύμφωνα με τις κατηγορίες εμφάνισης και τους κωδικούς ειδών στον κατάλογο ελέγχου πτηνών του άρθρου 12

Κωδικός εμφάνισης/κωδικός είδους (από τον κατάλογο ελέγχου του άρθρου 12 στην πύλη αναφοράς)	Περιγραφή	Υποχρέωση υποβολής εκθέσεων
PRE	Τακτική παρουσία	Πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις
ARR	Νεοαφιχθέν είδος	Δεν είναι υποχρεωτική η υποβολή εκθέσεων, αλλά συστήνεται
EXBA	Είδος που εξαφανίστηκε μετά το 1980	Πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις

([5]) Θα πρέπει επίσης να παρέχονται περαιτέρω λεπτομέρειες, π.χ. «Είδος που δεν έχει επιβεβαιωθεί ως αναπαραγόμενο από το 2008, αλλά ένα ή δύο μη συζευγμένα άτομα εξακολουθούν να καταγράφονται τακτικά κατά την εποχή αναπαραγωγής» στο πεδίο 3.7 «Συμπληρωματικές πληροφορίες»

([6]) Πολλές περιπτώσεις εξαφάνισης σε εθνικό επίπεδο θα απαιτήσουν ως έναν βαθμό κρίση/ερμηνεία από εμπειρογνώμονες, καθώς είναι συχνά πιο δύσκολο να επιβεβαιωθεί η απουσία ενός είδους παρά η παρουσία του.

([7]) Άγρια άτομα του είδους *Branta canadensis* (από τη Γροιλανδία ή τη Βόρεια Αμερική) μπορούν επίσης να εμφανιστούν ως περιπλανώμενα στην ΕΕ, αλλά η ως άνω παρατήρηση δίνει έμφαση στους εισαχθέντες πληθυσμούς.

([8]) Παρότι ορισμένες πηγές υποστηρίζουν ότι όλοι οι πληθυσμοί του είδους *Phasianus colchicus* στα δυτικά του Καυκάσου προέκυψαν από εισαγωγές (ορισμένοι ίσως ήδη από το 1300 π.Χ.· Hagemeijer & Blair, 1997), άλλες προβάλλουν τον ισχυρισμό ότι ο πληθυσμός που έχει απομείνει στην Ελλάδα και ο πληθυσμός που υπήρχε παλιότερα στη Βουλγαρία είναι/ήταν πραγματικά ιθαγενείς (π.χ. Sokos & Birtsas, 2014).

([9]) Βλ. http://ec.europa.eu/environment/nature/conservation/wildbirds/eu_species/index_en.htm.

([10]) Βλ. https://ec.europa.eu/environment/nature/invasivealien/list/index_en.htm.

π.χ.A115-X	Ο χαρακτήρας «X» υποδηλώνει μη ιθαγενή υποπληθυσμό ενός είδους	Δεν είναι υποχρεωτική η υποβολή εκθέσεων, αλλά συστήνεται. Η υποβολή εκθέσεων είναι υποχρεωτική ΜΟΝΟ για τα είδη A044-X *Branta canadensis*, A115-X *Phasianus colchicus*, A460-X *Meleagris gallopavo* (μη ιθαγενείς πληθυσμοί) και A206-X *Columba livia* (άγριοι πληθυσμοί).

Επεξηγηματικές σημειώσεις για τη συμπλήρωση του μορφότυπου της έκθεσης για την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών πτηνών

Ο μορφότυπος της έκθεσης θα πρέπει να συμπληρώνεται για κάθε είδος και για κάθε εποχή που εμπίπτει στα κριτήρια τα οποία περιγράφονται στον πίνακα 2. Τα είδη για τα οποία υποβάλλονται εκθέσεις απαριθμούνται στον κατάλογο ελέγχου του άρθρου 12.

Για ορισμένα κράτη μέλη, θα πρέπει να παρέχεται χωριστός μορφότυπος έκθεσης για διακριτές υποεθνικές μονάδες. Αυτό ισχύει για τις Αζόρες (Πορτογαλία), τη Μαδέρα (Πορτογαλία) και τις Κανάριες Νήσους (Ισπανία). Προηγούμενες αξιολογήσεις σε επίπεδο ΕΕ κατέδειξαν ότι πολλοί πληθυσμοί πτηνών της Μακαρονησίας παρουσιάζουν πολύ διαφορετική κατάσταση και τάσεις από τους πληθυσμούς της Ιβηρικής Χερσονήσου, και ως εκ τούτου υποβάλλονται χωριστές εκθέσεις για τα υποεθνικά εδάφη από την περίοδο αναφοράς 2008-2012.

Ο μορφότυπος της έκθεσης για την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών πτηνών (στο εξής: έκθεση για τα είδη) περιλαμβάνει τα εξής έντεκα τμήματα:

Υποβολή εκθέσεων ανά εποχή

1) Πληροφορίες για το είδος

2) Εποχή

3) Μέγεθος πληθυσμού

4) Πληθυσμιακή τάση

5) Χάρτης και μέγεθος της κατανομής αναπαραγωγής

6) Τάση της κατανομής αναπαραγωγής

7) Κύριες πιέσεις και απειλές

8) Μέτρα διατήρησης

9) Κάλυψη του δικτύου Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)]

Υποβολή εκθέσεων σε επίπεδο είδους/υποείδους

10) Πρόοδος των εργασιών που σχετίζονται με τα διεθνή σχέδια δράσης για τα είδη (ΣΔΕ), τα σχέδια διαχείρισης (ΣΔ) και τις συνοπτικές δηλώσεις διαχείρισης (ΣΔΔ)

11) Πληροφορίες σχετικά με τα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2009/147/ΕΚ

Πίνακας 2

Τμήματα του μορφότυπου της έκθεσης για τα είδη που πρέπει να συμπληρώνονται για την εποχή αναπαραγωγής, διαχείμασης και διέλευσης για διάφορες κατηγορίες ειδών πτηνών [συμπεριλαμβανομένων των ειδών που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II της οδηγίας 2009/147/ΕΚ και άλλων αποδημητικών ειδών που ενεργοποιούν τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)]

	Είδη παραρτήματος I και είδη που ενεργοποιούν τον ορισμό ΖΕΠ — Αναπαραγωγή (συμπ. καθιστικών ειδών)	Είδη παραρτήματος I και είδη που ενεργοποιούν τον ορισμό ΖΕΠ — Διαχείμαση	Είδη παραρτήματος I και είδη που ενεργοποιούν τον ορισμό ΖΕΠ — Διέλευση	Είδη παραρτήματος II — Αναπαραγωγή (συμπ. καθιστικών ειδών)	Είδη παραρτήματος II — Διαχείμαση	Είδη παραρτήματος II — Διέλευση	Άλλα είδη — Αναπαραγωγή	Άλλα βασικά είδη — Διαχείμαση
Υποβολή εκθέσεων ανά εποχή								
1. Πληροφορίες για το είδος	X	X	X	X	X	X	X	X
2. Εποχή	X	X	X	X	X	X	X	X
3. Μέγεθος πληθυσμού	X	X	X	X	X	εάν ενεργοποιείται ο ορισμός ΖΕΠ (*)	X	X
4. Πληθυσμιακή τάση	X	X	προαιρετικά	X	X	προαιρετικά	X	X
5. Χάρτης και μέγεθος της κατανομής αναπαραγωγής	X	-	—	X	—	—	X	—
6. Τάση της κατανομής αναπαραγωγής	X	-	—	X	—	—	X	—
7. Κύριες πιέσεις και απειλές	X	X	X	X	X	εάν ενεργοποιείται ο ορισμός ΖΕΠ (*)	—	—
8. Μέτρα διατήρησης	X	X	X	X	X	εάν ενεργοποιείται ο ορισμός ΖΕΠ (*)	—	—
9. Κάλυψη του δικτύου Natura 2000 — ΖΕΠ	X	X	X	Εάν ενεργοποιείται ο ορισμός ΖΕΠ	Εάν ενεργοποιείται ο ορισμός ΖΕΠ	Εάν ενεργοποιείται ο ορισμός ΖΕΠ	—	—
Υποβολή εκθέσεων για τα είδη								
10. Πρόοδος όσον αφορά τα σχέδια δράσης και διαχείρισης	εάν ισχύει	εάν ισχύει	εάν ισχύει	εάν ισχύει	εάν ισχύει	εάν ισχύει	εάν ισχύει	εάν ισχύει
11. Πληροφορίες σχετικές με το παράρτημα II	εάν κατονομάζονται στο παράρτημα II	εάν κατονομάζονται στο παράρτημα II	εάν κατονομάζονται στο παράρτημα II	X	X	X	—	—

(*) * και προαιρετικά για τα διερχόμενα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα II τα οποία δεν ενεργοποιούν τον ορισμό ΖΕΠ.

Οι εκθέσεις για την «Αναπαραγωγή», τη «Διαχείμαση» και τη «Διέλευση» στον πίνακα 2 αντιστοιχούν στην εποχή που επιλέχθηκε στο τμήμα 2 του μορφότυπου υποβολής εκθέσεων.

Ανατρέξτε στην ενότητα «Είδη για τα οποία πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις» ανωτέρω για περαιτέρω εξηγήσεις σχετικά με τις περιπτώσεις εμφάνισης ειδών για τα οποία πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις.

Για τα καθιστικά είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα I της οδηγίας 2009/147/ΕΚ ζητείται μόνο μία έκθεση, με βάση τα δεδομένα της εποχής αναπαραγωγής (έκθεση σχετικά με την περίοδο αναπαραγωγής), αλλά οι πιέσεις και οι απειλές καθώς και τα μέτρα διατήρησης (που αναφέρονται στα τμήματα 7 και 8) θα πρέπει να καλύπτουν ολόκληρο το έτος, όχι μόνο τις πιέσεις ή τα μέτρα που αφορούν ειδικά την εποχή αναπαραγωγής.

Για τα είδη του παραρτήματος I και άλλα είδη που ενεργοποιούν τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) της οδηγίας 2009/147/ΕΚ με διαφορετικούς πληθυσμούς αναπαραγωγής, διαχείμασης και/ή διέλευσης στο οικείο κράτος μέλος, θα πρέπει να υποβάλλονται χωριστές εκθέσεις για την αναπαραγωγή, τη διαχείμαση καθώς και για επιλεγμένα είδη για την εποχή διέλευσης όπως αναφέρεται στον κατάλογο ελέγχου του άρθρου 12.

Για τα καθιστικά είδη του παραρτήματος II απαιτείται η υποβολή εκθέσεων μόνο για την εποχή αναπαραγωγής.

Το τμήμα 10 θα πρέπει να συμπληρώνεται για είδη για τα οποία υπάρχουν διεθνή ([11]) σχέδια δράσης για είδη (ΣΔΕ), σχέδια διαχείρισης (ΣΔ) ή συνοπτικές δηλώσεις διαχείρισης (ΣΔΔ) (όπως προσδιορίζονται στον κατάλογο ελέγχου ειδών στην πύλη αναφοράς).

Μολονότι δεν συλλέγονται κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς όλα τα δεδομένα που χρησιμοποιούνται στην έκθεση, η τελευταία θα πρέπει να παρέχει πληροφορίες σχετικές με την περίοδο αναφοράς (π.χ. 2019-2024). Επιπλέον, παρότι δεν είναι όλα τα τμήματα του μορφότυπου υποβολής εκθέσεων υποχρεωτικά για κάθε παράρτημα και εποχή, όταν οι πληροφορίες αυτές είναι διαθέσιμες συστήνεται έντονα να υποβάλλονται.

Συστήνεται οι παρεχόμενες πληροφορίες υπό τη μορφή ελεύθερου κειμένου να συντάσσονται στην αγγλική γλώσσα, ώστε να διευκολύνεται η χρήση τους κατά τη διάρκεια της ανάλυσης της ΕΕ και να διασφαλίζεται ευρύτερο αναγνωστικό κοινό.

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΙΔΟΣ

Το τμήμα 1 θα πρέπει να συμπληρώνεται για όλα τα είδη των οποίων η έλευση είναι τακτική, όπως απαριθμούνται στον κατάλογο ελέγχου πτηνών του άρθρου 12 στην πύλη αναφοράς.

1.1. Κράτος μέλος

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τον αντίστοιχο κωδικό χώρας από τον κατάλογο στην πύλη αναφοράς. Στις περισσότερες περιπτώσεις, αυτός θα είναι απλώς ο κωδικός δύο γραμμάτων του κράτους μέλους σας σύμφωνα με το πρότυπο ISO 3166. Για ορισμένα κράτη μέλη απαιτείται η υποβολή χωριστών εκθέσεων για τις υποεθνικές μονάδες (με αναφορά στην κατάσταση συγκεκριμένων ειδών ή πληθυσμών σε διακριτές γεωγραφικές περιοχές), ενώ στην περίπτωση των Αζορών (Πορτογαλία), της Μαδέρας (Πορτογαλία) και των Καναρίων Νήσων (Ισπανία) θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο αντίστοιχος υποεθνικός κωδικός τεσσάρων γραμμάτων που ορίζεται στην πύλη αναφοράς.

1.2. Κωδικός είδους

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τους κωδικούς ειδών που παρατίθενται στον κατάλογο ελέγχου ειδών (και στον κατάλογο κωδικών) στην πύλη αναφοράς. Μπορούν να αποδοθούν νέοι κωδικοί αν χρειαστεί. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον κατάλογο κωδικών ειδών και τις πιθανές τροποποιήσεις διατίθενται στην πύλη αναφοράς.

1.3. Κωδικός EURING

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τους κωδικούς EURING που παρατίθενται στον κατάλογο ελέγχου ειδών (και στον κατάλογο κωδικών) στην πύλη αναφοράς. Έχουν αποδοθεί μοναδικοί κωδικοί EURING σε όλα σχεδόν τα ιθαγενή είδη πτηνών (και σε αρκετά υποείδη) της Ευρώπης, με σκοπό τον συντονισμό της σήμανσης των πτηνών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, και οι κωδικοί αυτοί χρησιμοποιούνται ευρέως ([12]).

1.4. Επιστημονική ονομασία του είδους

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τις επιστημονικές ονομασίες που παρατίθενται στον κατάλογο ελέγχου ειδών στην πύλη αναφοράς, οι οποίες πλέον αντικατοπτρίζουν σε μεγάλο βαθμό την ονοματολογία και την ταξινόμηση που εγκρίθηκαν στην τελευταία έκδοση του *Καταλόγου πτηνών της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([13]). Σε μικρό αριθμό περιπτώσεων, η καταχώριση για την επιστημονική ονομασία περιλαμβάνει την αγγλική φράση «all others», για να δηλώσει ότι η εν λόγω ταξινομική μονάδα περιλαμβάνει όλα τα υπόλοιπα (ιθαγενή) υποείδη που δεν απαριθμούνται ρητά στα παραρτήματα της οδηγίας (π.χ. «*Accipiter gentilis* all others», πρβλ. «*Accipiter gentilis arrigonii*» που απαριθμείται στο παράρτημα I της οδηγίας 2009/147/ΕΚ). Θα πραγματοποιούνται ταξινομικές επικαιροποιήσεις για να διατηρείται η ευθυγράμμιση με τις ταξινομικές αναφορές που ακολουθούνται από την IUCN.

([11]) Ή τουλάχιστον «πολυμερή» (ορισμένα ΣΔΕ και ορισμένες ΣΔΔ αφορούν ταξινομικές ομάδες που είναι ενδημικές σε μία μόνο χώρα).
([12]) https://euring.org/data-and-codes/euring-codes
([13]) http://ec.europa.eu/environment/nature/conservation/wildbirds/eu_species/index_en.htm

1.5. **Υποειδικός πληθυσμός**

Κατά περίπτωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τις περιγραφές του υποειδικού πληθυσμού που παρέχονται στον κατάλογο ελέγχου ειδών της πύλης αναφοράς. Σε πολλές περιπτώσεις, οι ονομασίες του υποειδικού πληθυσμού σχετίζονται με τις σύντομες περιγραφές που χρησιμοποιούνται για την ταυτοποίηση διακριτών πληθυσμών των ειδών αφρικανο-ευρασιατικών αποδημητικών υδρόβιων πτηνών οι οποίοι βρίσκονται σε μεταναστευτικό διάδρομο. Σε άλλες περιπτώσεις, αποσαφηνίζουν μια ταξινομική ή ονοματολογική προσέγγιση που εφαρμόζεται στον κατάλογο ελέγχου ή συμβάλλουν στη διάκριση εισαγόμενων πληθυσμών ειδών που είναι ιθαγενή σε άλλο μέρος εντός της ΕΕ.

1.6. **Εναλλακτική επιστημονική ονομασία είδους (προαιρετικά)**

Εάν η επιστημονική ονομασία που αναγράφεται στο πεδίο 1.4 διαφέρει από εκείνη που χρησιμοποιείται γενικά σε εθνικό επίπεδο, τα κράτη μέλη μπορούν να καταχωρίσουν μια εναλλακτική ονομασία εδώ.

1.7. **Κοινή ονομασία (προαιρετικά)**

Εάν τα κράτη μέλη επιθυμούν να καταχωρίσουν την κοινή ονομασία του είδους (ή του υποείδους) που χρησιμοποιείται σε εθνικό επίπεδο, μπορούν να την καταχωρίσουν εδώ. Αυτό θα μπορούσε να είναι χρήσιμο εάν το προσχέδιο της έκθεσης διανεμηθεί για την υποβολή σχολίων σε άτομα που ίσως δεν είναι εξοικειωμένα με την επιστημονική ονομασία ή κατά την κοινοποίηση της έκθεσης στο κοινό.

2. **ΕΠΟΧΗ**

2.1. **Εποχή**

Επιλέξτε την εποχή κατά την οποία συλλέχθηκαν τα περισσότερα από τα δεδομένα που υποβάλλονται χρησιμοποιώντας τις επιλογές «Αναπαραγωγή», «Διαχείμαση» και «Διέλευση».

2.2. **Πρώτη υποβολή έκθεσης**

Εάν το κράτος μέλος υποβάλει έκθεση για πρώτη φορά για ένα συγκεκριμένο είδος, αυτό θα πρέπει να αναφερθεί εδώ. Το πεδίο για την πρώτη υποβολή έκθεσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για περιπτώσεις στις οποίες υποβάλλεται έκθεση για ένα νέο είδος ή υποβάλλεται έκθεση για εποχή για την οποία δεν έχουν υποβληθεί εκθέσεις στο παρελθόν. Το πεδίο αυτό δεν προορίζεται για χρήση σε περιπτώσεις επικαιροποίησης της ταξινομικής ονομασίας ενός είδους. Ορισμένα πεδία στον μορφότυπο υποβολής εκθέσεων ενδέχεται να μην ισχύουν για είδη για τα οποία υποβάλλεται έκθεση για πρώτη φορά, π.χ. όταν καταχωρίζεται η αλλαγή και η αιτιολόγηση της αλλαγής σε σχέση με την τελευταία περίοδο αναφοράς. Η πρώτη υποβολή έκθεσης μπορεί να δηλωθεί με την ένδειξη «Ναι» σε αυτό το πεδίο.

2.3. **Συμπληρωματικές πληροφορίες**

Το πεδίο αυτό δίνει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να αναφέρουν, υπό τη μορφή ελεύθερου κειμένου, κάθε πληροφορία που κρίνεται χρήσιμη. Εάν για ένα είδος υποβάλλεται έκθεση για πρώτη φορά, εξηγήστε γιατί (δηλ. είδος που καταγράφηκε πρόσφατα ή άλλος λόγος). Η υποβολή τυχόν άλλων συμπληρωματικών πληροφοριών στο παρόν τμήμα είναι προαιρετική.

3. **ΜΕΓΕΘΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ**

3.1. **Έτος ή περίοδος**

Αναγράψτε το έτος ή την περίοδο κατά το οποίο / την οποία καθορίστηκε τελευταία το μέγεθος του πληθυσμού: EEEE (όταν πρόκειται για έτος) και EEEE-EEEE (όταν πρόκειται για περίοδο, έτος-έτος).

Πολλές εκθέσεις περιλαμβάνουν περιόδους, διότι το μέγεθος του πληθυσμού πολλών ειδών εκτιμάται συνήθως στο πλαίσιο σχεδίων κατάρτισης εθνικού άτλαντα, τα οποία συνήθως περιλαμβάνουν αρκετά έτη επιτόπιων εργασιών. Σε πολλές περιπτώσεις, οι επιτόπιες εργασίες εκτείνονται εκτός των ορίων της τρέχουσας περιόδου αναφοράς. Το έτος ή η περίοδος που καλύπτει η έκθεση θα πρέπει να καλύπτει την πραγματική περίοδο κατά την οποία συλλέχθηκαν τα δεδομένα.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το μέγεθος του πληθυσμού εκτιμάται με βάση την πλήρη απογραφή ή καταμέτρηση του είδους η οποία πραγματοποιήθηκε κατά τη διάρκεια προηγούμενης περιόδου αναφοράς, αλλά επικαιροποιήθηκε με βάση τα αποτελέσματα τακτικής παρακολούθησης ή με τη χρήση δεδομένων από ηλεκτρονικά συστήματα για τη συλλογή επιτόπιων δεδομένων. Το έτος ή η περίοδος που καλύπτει η έκθεση θα πρέπει να είναι εκείνο/-η που αφορά η υποβαλλόμενη εκτίμηση του μεγέθους του πληθυσμού.

3.2. **Μέγεθος πληθυσμού**

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τις μονάδες πληθυσμού [πεδίο 3.2 α) «Μονάδα»] οι οποίες καθορίζονται για κάθε συνδυασμό είδους-εποχής στον κατάλογο ελέγχου ειδών. Για να καταστεί δυνατός ο υπολογισμός του συνολικού μεγέθους του πληθυσμού της ΕΕ για κάθε είδος, όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν τα εθνικά τους δεδομένα χρησιμοποιώντας την ίδια μονάδα πληθυσμού. Για τη συντριπτική πλειονότητα των αναπαραγόμενων ειδών, οι αριθμοί θα πρέπει να αναφέρονται ως μονάδες αναπαραγόμενων ζευγών («p»), αναγνωρίζοντας ότι οι εκτιμήσεις για πολλά είδη, συμπεριλαμβανομένων πολλών κοινών και διαδεδομένων ειδών, στην πράξη βασίζονται συχνά στον αριθμό των κατειλημμένων εδαφών (π.χ. αρσενικά που κελαηδούν) κατά τη διάρκεια της εποχής αναπαραγωγής. Όταν το μέγεθος του αναπαραγωγικού πληθυσμού αναφέρεται ως αναπαραγόμενα ζεύγη, αλλά τα αριθμητικά στοιχεία προέρχονται από πρωτογενή επιτόπια δεδομένα που συλλέγονται με τη χρήση άλλης μονάδας (π.χ. φαινομενικά κατειλημμένες φωλιές για ορισμένα θαλάσσια πτηνά), οι πληροφορίες αυτές μπορούν να αναφερθούν στο πεδίο 3.7 «Συμπληρωματικές πληροφορίες».

Σε πολύ λίγες περιπτώσεις που αφορούν είδη τα οποία παρουσιάζουν ασυνήθιστη/σύνθετη αναπαραγωγική βιολογία ή την τάση να αποκρύπτουν τη συμπεριφορά τους, είναι κατάλληλο να χρησιμοποιούνται άλλες μονάδες —όπως θηλυκά αναπαραγωγής («bfemales») ή αρσενικοί κράχτες («cmales»)— αντί των ζευγών για την αναφορά του μεγέθους του πληθυσμού. Στα είδη αυτά περιλαμβάνονται ορισμένα που κατατάσσονται ως κιρκίνες, ραλλίδες, ωτιδίδες και τετραονίνες. Οι μονάδες που θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αναφορά του μεγέθους του πληθυσμού των εν λόγω ειδών αναφέρονται στον κατάλογο ελέγχου ειδών στην πύλη αναφοράς.

Στις εκθέσεις σχετικά με τις εποχές «Διαχείμαση» και «Διέλευση», το μέγεθος του πληθυσμού θα πρέπει να αναφέρεται, κατά περίπτωση, με χρήση της μονάδας «άτομα» («i»).

Υπάρχουν τρία πεδία για την αναφορά των τιμών μεγέθους του πληθυσμού: «β) Ελάχιστο», «γ) Μέγιστο» και «δ) Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή». Ο αριθμός των χρησιμοποιούμενων πεδίων ποικίλλει ανάλογα με τη φύση των διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με το μέγεθος του πληθυσμού για το εν λόγω είδος (βλ. κατωτέρω), αλλά πρέπει να ακολουθεί έναν από τους κάτωθι λογικούς συνδυασμούς: β) και γ)· μόνο δ)· ή β), γ) και δ).

Εάν δεν υπάρχει ακριβής εκτίμηση του μεγέθους του πληθυσμού, και οι εκτιμήσεις είναι διαθέσιμες μόνο ως εύρος τιμών (δηλ. ελάχιστο-μέγιστο), οι δύο αυτές τιμές θα πρέπει να αναγραφούν στα πεδία β) και γ). Τα κράτη μέλη παροτρύνονται να παρέχουν εύλογα ελάχιστα και μέγιστα μεγέθη πληθυσμού ακόμη και για είδη που είναι ελάχιστα γνωστά, ώστε να ελαχιστοποιείται η αβεβαιότητα που επηρεάζει την εκτίμηση του συνολικού μεγέθους και των τάσεων του πληθυσμού της ΕΕ (γεγονός που συνεπάγεται «στάθμιση» με βάση τα εθνικά μεγέθη πληθυσμού), αλλά όπου αυτό δεν είναι εφικτό, μπορεί να αναφερθεί χαμηλότερο όριο στο πεδίο 3.2 δ) (κατά προτίμηση με συμπληρωματική σημείωση στο πεδίο 3.7, π.χ. «Το μέγιστο μέγεθος πληθυσμού είναι απίθανο να υπερβαίνει τα 100 000 ζεύγη»), με επιλογή της ένδειξης «ελάχιστο» στο πεδίο 3.3 «Είδος εκτίμησης».

Εάν ο πληθυσμός παρακολουθείται πολύ καλά (και συχνά, αλλά όχι πάντα, είναι σχετικά μικρός), μπορεί να υπάρχει διαθέσιμη μία μόνο ακριβής τιμή, οπότε η τιμή αυτή μπορεί να αναφερθεί στο πεδίο δ). Σε άλλες περιπτώσεις, μπορεί να είναι διαθέσιμο ένα εύρος τιμών (ελάχιστο-μέγιστο) και μια μέση ή «πιθανότερη» τιμή, οπότε όλα αυτά μπορούν να αναγραφούν στα πεδία β), γ) και δ).

Όταν είναι γνωστή μόνο μία ελάχιστη (ή μέγιστη) τιμή για το μέγεθος του πληθυσμού (π.χ. βάσει γνώμης εμπειρογνωμόνων), η τιμή αυτή θα πρέπει να αναγραφεί στο πεδίο δ) «Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή» και ΟΧΙ στα πεδία β) «Ελάχιστο» ή γ) «Μέγιστο». Αυτό μπορεί να εξηγηθεί στο πεδίο 3.7 (Συμπληρωματικές πληροφορίες).

Όταν υπάρχουν ανεπεξέργαστα δεδομένα και/ή ακριβείς εκτιμήσεις, αυτά/αυτές θα πρέπει να υποβάλλονται χωρίς στρογγυλοποίηση σε επίπεδο κράτους μέλους. Τυχόν τέτοια στρογγυλοποίηση θα πραγματοποιηθεί αργότερα σε επίπεδο ΕΕ, κατά περίπτωση.

Εάν το είδος έχει εξαφανιστεί σε εθνικό επίπεδο από το 1980 (δηλαδή η εμφάνισή του καταγράφεται ως «EXBA» στον εθνικό κατάλογο ελέγχου), θα πρέπει να αναγραφεί η τιμή «0» στο πεδίο δ) και, ιδανικά, θα πρέπει να αναγραφεί στο πεδίο 3.7 μια ένδειξη για τον χρόνο εξαφάνισης (π.χ. «*Τελευταία καταγεγραμμένη αναπαραγωγή το 1998.*»). Σε περίπτωση που δεν είναι σαφές εάν το είδος έχει εξαφανιστεί σε εθνικό επίπεδο ή εάν εξακολουθεί να υφίσταται σε πολύ μικρούς αριθμούς, μπορούν να αναγραφούν οι τιμές «0» και, για παράδειγμα, «1» στα πεδία β) και γ) αντίστοιχα.

3.3. **Είδος εκτίμησης**

Επιλέξτε την καταλληλότερη περιγραφή του είδους της εκτίμησης για το μέγεθος του πληθυσμού που αναφέρεται στο πεδίο 3.2. Εάν έχουν αναγραφεί τιμές για όλα τα πεδία 3.2 β), γ) και δ), επιλέξτε την κατηγορία που περιγράφει καλύτερα τα δεδομένα (συχνά «πολυετής μέσος όρος» ή «διάστημα εμπιστοσύνης 95 %»). Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις επιλογές παρέχονται κατωτέρω:

— βέλτιστη εκτίμηση — Το βέλτιστο διαθέσιμο μεμονωμένο αριθμητικό στοιχείο (συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες είναι διαθέσιμη μόνο η μέγιστη τιμή του μεγέθους του πληθυσμού) ή διάστημα το οποίο προκύπτει, για παράδειγμα, από απογραφή πληθυσμού, συγκέντρωση αριθμητικών στοιχείων από τοποθεσίες, εκτίμηση με βάση την πυκνότητα του πληθυσμού και τα δεδομένα κατανομής ή γνώμη εμπειρογνωμόνων, αλλά για το οποίο δεν έχουν υπολογιστεί όρια εμπιστοσύνης 95 %. Στο πεδίο 3.4 μπορεί να αναφερθεί αν η βέλτιστη εκτίμηση προέρχεται από δεδομένα παρακολούθησης, παρέκταση ή γνώμη εμπειρογνωμόνων·

— πολυετής μέσος όρος — Μέση τιμή (και διάστημα, δηλαδή εκτιμήσεις του χειρότερου και του βέλτιστου έτους), όταν το μέγεθος του πληθυσμού έχει εκτιμηθεί για αρκετά έτη κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς (όπως αναφέρεται στην καταχώριση στο πεδίο 3.1)·

— διάστημα εμπιστοσύνης 95 % — Εκτιμήσεις που προέρχονται από δειγματοληπτικές έρευνες ή από μοντέλο για το οποίο θα μπορούσαν να υπολογιστούν όρια εμπιστοσύνης 95 % [όπως αναφέρεται στα πεδία 3.2 β) και 3.2 γ)] για τη βέλτιστη μεμονωμένη τιμή [αναφέρεται στο πεδίο 3.2 δ)]·

— ελάχιστο —Όταν δεν υπάρχουν επαρκή στοιχεία για την παροχή έστω και χαλαρών ορίων εκτίμησης, αλλά όταν είναι γνωστό ότι το μέγεθος του πληθυσμού υπερβαίνει μια ορισμένη τιμή, ή όταν οι αναφερόμενες εκτιμήσεις του διαστήματος προέρχονται από δειγματοληπτική έρευνα ή πρόγραμμα παρακολούθησης που πιθανώς υποεκτιμά το πραγματικό μέγεθος του πληθυσμού.

Εάν παρέχονται τόσο διαστήματα [πεδία 3.2 β) «Ελάχιστο» και 3.2 γ) «Μέγιστο»] όσο και μεμονωμένες τιμές [πεδίο 3.2 δ) «Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή»], το πεδίο 3.3 «Είδος εκτίμησης» θα πρέπει να αντιστοιχεί στην ακριβέστερη εκτίμηση. Αυτό θα πρέπει να αναφερθεί στο πεδίο 3.7 «Συμπληρωματικές πληροφορίες».

3.4. **Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**

Το πεδίο αυτό χρησιμοποιείται για τη λεπτομερή περιγραφή της μεθοδολογίας που χρησιμοποιείται για την εκτίμηση του μεγέθους του πληθυσμού στο πεδίο 3.2. Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

α) πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση (π.χ. από δειγματοληπτικές έρευνες στην πλειονότητα της γνωστής κατανομής)·

β) με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων (π.χ. από δειγματοληπτικές έρευνες σε μικρό ποσοστό της περιοχής κατανομής, με τη χρήση μοντέλων που βασίζονται σε δεδομένα πυκνότητας/αφθονίας και κατανομής, ή από υφιστάμενη εκτίμηση που επικαιροποιείται με τη χρήση δεδομένων τάσεων)·

γ) με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα·

δ) ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα.

Εάν παρέχονται τόσο διαστήματα [πεδία 3.2 β) «Ελάχιστο» και 3.2 γ) «Μέγιστο»] όσο και μεμονωμένες τιμές [πεδίο 3.2 δ) «Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή»], η χρησιμοποιούμενη μέθοδος θα πρέπει να αντιστοιχεί στην ακριβέστερη εκτίμηση. Αυτό θα πρέπει να αναφερθεί στο πεδίο 3.7 «Συμπληρωματικές πληροφορίες».

3.5. **Πηγές**

Προκειμένου να δημιουργηθεί η αναγκαία διαδρομή ελέγχου για τα δεδομένα που αναφέρονται στα πεδία 3.1 έως 3.4 ανωτέρω, αναγράψτε λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις βασικές παραπομπές ή άλλες πηγές πληροφοριών που χρησιμοποιούνται για τη συμπλήρωση των εν λόγω πεδίων. Οι πηγές αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, δημοσιευμένες εργασίες, μη δημοσιευμένα δεδομένα που τηρούνται σε βάσεις δεδομένων, ιστοτόπους και ομάδες εργασίας εμπειρογνωμόνων. Είναι προτιμότερο να παρέχονται επαρκείς πληροφορίες ώστε όποιος εξετάζει την έκθεση (ή την επικαιροποιεί εντός 6 ή 12 ετών) να είναι σε θέση να κατανοήσει την προέλευση των υποβαλλόμενων δεδομένων.

3.6. **Αλλαγή και αιτιολόγηση της αλλαγής (σε σχέση με την προηγούμενη έκθεση)**

Το πεδίο αυτό χρησιμοποιείται για να δηλώσει αν υπάρχει αλλαγή σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο αναφοράς όσον αφορά το μέγεθος του πληθυσμού που αναφέρθηκε και, εάν όντως υπάρχει, για να περιγράψει τη φύση της εν λόγω αλλαγής.

Εάν υπάρχει αλλαγή, αναφέρετε ποια από τις ακόλουθες επιλογές β) έως στ) ισχύει [μπορείτε να απαντήσετε «Ναι» σε περισσότερες από μία από τις επιλογές β) έως στ)] ([14]):

α) όχι, δεν υπάρχει αλλαγή

β) ναι, λόγω πραγματικής αλλαγής

γ) ναι, λόγω βελτιωμένων γνώσεων ή ακριβέστερων δεδομένων

δ) ναι, λόγω της χρήσης διαφορετικής μεθόδου ([15]) (συμπεριλαμβανομένης της ταξινομικής αλλαγής)

ε) ναι, αλλά η φύση της αλλαγής είναι άγνωστη

στ) ναι, για άλλους λόγους

Τέλος, θα πρέπει να αναφέρεται αν τυχόν διαφορά οφείλεται κυρίως σε (επιλέξτε μία επιλογή):

α) πραγματική αλλαγή

β) βελτιωμένες γνώσεις ή ακριβέστερα δεδομένα

γ) χρήση διαφορετικής μεθόδου

δ) άγνωστο λόγο

ε) άλλους λόγους

([14]) Είναι σύνηθες φαινόμενο για ένα σπάνιο είδος να προσελκύει αυξημένη προσοχή. Ως εκ τούτου, περισσότεροι άνθρωποι το αναζητούν και το βρίσκουν, με αποτέλεσμα να αναθεωρείται το εκτιμώμενο μέγεθος του πληθυσμού του και συχνά να αυξάνεται σημαντικά. Ωστόσο, ίσως εξακολουθεί να είναι σαφές ότι στην πραγματικότητα το είδος μειώνεται, βάσει αναλύσεων δεδομένων από τοποθεσίες με αξιόπιστες ιστορικές τάσεις. Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να επιλεγούν οι επιλογές «βελτιωμένες γνώσεις ή ακριβέστερα δεδομένα» ανωτέρω. Το πεδίο 3.7 «Συμπληρωματικές πληροφορίες» δίνει σε ένα κράτος μέλος τη δυνατότητα να παράσχει περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με τους λόγους για τους οποίους αυξήθηκε το εκτιμώμενο μέγεθος του πληθυσμού, παρότι αναφέρεται μείωση του πληθυσμού στο τμήμα 3.

([15]) Η βελτιωμένη ερμηνεία ή η διόρθωση σφαλμάτων στην ερμηνεία των υποκείμενων δεδομένων θα πρέπει να περιλαμβάνεται κάτω από την επιλογή «διαφορετική μέθοδος».

Εάν το επιθυμεί, ένα κράτος μέλος μπορεί να παράσχει περαιτέρω πληροφορίες στο πεδίο 3.7 «Συμπληρωματικές πληροφορίες». Εάν επισημανθεί το πεδίο «ναι, για άλλους λόγους», πρέπει να δοθούν περαιτέρω διευκρινίσεις στο πεδίο «Συμπληρωματικές πληροφορίες». Το πεδίο αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε πολύ περιορισμένες περιπτώσεις.

3.7. **Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά)**

Αυτό το προαιρετικό πεδίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παροχή συμπληρωματικών πληροφοριών, υπό τη μορφή ελεύθερου κειμένου, σχετικά με τα δεδομένα που παρέχονται για την αξιολόγηση του μεγέθους του πληθυσμού στα πεδία 3.1 έως 3.6, όπως λεπτομέρειες για τυχόν συντελεστές μετατροπής που χρησιμοποιούνται για τη μετατροπή των επιτόπιων εκτιμήσεων του μεγέθους του πληθυσμού σε αναπαραγόμενα ζεύγη (βλ. κείμενο για το πεδίο 3.2) ή άλλους λόγους αλλαγής (πεδίο 3.6). Για παράδειγμα, εάν, λόγω αλλαγής μεθόδων, ένα κράτος μέλος αναφέρει το ίδιο μέγεθος πληθυσμού όπως και στην προηγούμενη έκθεση παρόλο που υπήρξε πραγματική αλλαγή, αυτό μπορεί επίσης να επισημανθεί εδώ.

4. **ΠΛΗΘΥΣΜΙΑΚΗ ΤΑΣΗ**

4.1. **Βραχυπρόθεσμη τάση (τελευταία 12 έτη)**

Τα πεδία 4.1.1 έως 4.1.5 χρησιμοποιούνται για την παροχή πληροφοριών σχετικά με τη βραχυπρόθεσμη τάση του μεγέθους του πληθυσμού, με βάση περίοδο 12 ετών.

4.1.1. *Περίοδος βραχυπρόθεσμης τάσης*

Η περίοδος για τις βραχυπρόθεσμες τάσεις είναι 12 έτη (αντιστοιχεί περίπου σε δύο κύκλους υποβολής εκθέσεων). Για τις εκθέσεις της περιόδου 2019-2024, αυτό σημαίνει ότι πρόκειται για την περίοδο 2013-2024 ή όσο το δυνατόν πλησιέστερα σε αυτήν. Επιτρέπεται κάποια ευελιξία και ως εκ τούτου, παρότι το ιδανικό είναι να αναφέρονται οι τάσεις για την περίοδο 2013-2024, γίνονται δεκτά δεδομένα της περιόδου 2010-2021, για παράδειγμα, εάν τα βέλτιστα διαθέσιμα δεδομένα αφορούν έρευνες που διενεργήθηκαν κατά τα εν λόγω έτη ή εάν η χρήση προγενέστερου σημείου ολοκλήρωσης σημαίνει ότι η εθνική έκθεση του άρθρου 12 μπορεί να υποβληθεί χωρίς καθυστέρηση. Ωστόσο, επισημαίνεται ότι, εφόσον οι εθνικές τάσεις πρέπει να συνδυάζονται για να εκτιμηθεί η συνολική τάση σε επίπεδο ΕΕ, τυχόν τάσεις που δεν αναφέρονται για την «ιδανική» περίοδο τάσεων υποβάλλονται με παρέκταση ή περικοπή, κατά περίπτωση (για περισσότερες πληροφορίες βλ. τις έννοιες και τους ορισμούς των τεχνικών οδηγιών). Για τα νεοαφιχθέντα είδη, το ιδανικό είναι να αναφέρονται οι τάσεις με το έτος έναρξης ως το έτος πρώτης αναπαραγωγής/εμφάνισης του είδους, π.χ. εάν το είδος παρατηρήθηκε για πρώτη φορά ως αναπαραγόμενο το 2018, τότε η περίοδος βραχυπρόθεσμης τάσης είναι 2018-2024 για την περίοδο αναφοράς 2019-2024.

4.1.2. *Κατεύθυνση βραχυπρόθεσμης τάσης*

Αναφέρετε εάν η πληθυσμιακή τάση κατά την περίοδο που αναφέρεται στο πεδίο 4.1.1 ήταν (μπορεί να επιλεγεί μόνο μία επιλογή):

α) σταθερή

β) κυμαινόμενη

γ) αυξανόμενη

δ) μειούμενη

ε) αβέβαιη

στ) άγνωστη

Η διάκριση των «σταθερών» τάσεων από τις ελαφρώς «αυξανόμενες» ή «μειούμενες» τάσεις εξαρτάται από τη φύση των διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τις τάσεις για το εν λόγω είδος. Όταν υπάρχουν δεδομένα παρακολούθησης που είναι αξιόπιστα από στατιστική άποψη, θα πρέπει να είναι δυνατή η διάκριση (και ως εκ τούτου η αναφορά) σχετικά μικρών —αλλά στατιστικά σημαντικών— αυξήσεων ή μειώσεων (π.χ. εάν τα διαστήματα εμπιστοσύνης 95 % της μεταβολής δεν επικαλύπτουν το μηδέν). Από την άλλη πλευρά, εάν η κατανομή της κατηγορίας της κατεύθυνσης τάσης βασίζεται σε λιγότερο αξιόπιστα δεδομένα (ή στη γνώμη εμπειρογνωμόνων), θα πρέπει να χρησιμοποιείται καθορισμένο κατώτατο όριο (συνολική μεταβολή 10 % κατά την περίοδο τάσης) για να διακρίνονται οι «σταθερές» από τις «αυξανόμενες» ή «μειούμενες» τάσεις. Και στις δύο περιπτώσεις, τα κράτη μέλη παροτρύνονται να παρέχουν σχετικές επεξηγηματικές/συμπληρωματικές πληροφορίες στο πεδίο 4.3 «Συμπληρωματικές πληροφορίες» [π.χ. «Η βραχυπρόθεσμη τάση από το εθνικό κοινό σύστημα παρακολούθησης πτηνών για την περίοδο 2013-2024 ήταν -0,4 % (με διάστημα εμπιστοσύνης 95 %: = -1,1 % & +0,4 % ετησίως), οπότε η μεταβολή για ολόκληρη την περίοδο ήταν -4 % (διάστημα εμπιστοσύνης 95 %: -11 % και + 4 %)· ως εκ τούτου, ταξινομήθηκε ως “σταθερή”»]. Για περαιτέρω οδηγίες, ανατρέξτε στις έννοιες και τους ορισμούς των τεχνικών οδηγιών.

Η κατηγορία «κυμαινόμενη» αφορά είδη των οποίων το μέσο επίπεδο πληθυσμού δεν άλλαξε σημαντικά κατά την περίοδο της τάσης, αλλά τα οποία χαρακτηρίζονται από μεγάλες διαχρονικές διακυμάνσεις της αφθονίας, ενίοτε μίας ή δύο τάξεων μεγέθους. Στα είδη που παρουσιάζουν συνήθως τέτοια δυναμική περιλαμβάνονται αναπαραγόμενα είδη της Αρκτικής, όπως ορισμένα γλαυκόμορφα και ορισμένοι σταυρομύτες, των οποίων η αφθονία συνδέεται στενά με τη διαθεσιμότητα τροφής η οποία ακολουθεί κυκλικές αυξομειώσεις, αλλά η κατηγορία αυτή μπορεί επίσης να περιλαμβάνει είδη που επηρεάζονται ιδιαίτερα από δυσμενείς ή μεταβαλλόμενες κλιματικές συνθήκες. Τα κράτη μέλη καλούνται να περιορίσουν τη χρήση αυτής της κατηγορίας σε είδη που παρουσιάζουν διαχρονικές αυξομειώσεις του πληθυσμού κατά ≥ 50 %. Αυτό περιλαμβάνει είδη τα οποία, συνολικά, κρίνεται ότι αναπαράγονται ή διαχειμάζουν «τακτικά» (π.χ. στην πλειονότητα των περιπτώσεων), αλλά και πάλι ενδέχεται να μην εμφανίζονται κάθε έτος.

Η κατηγορία «αβέβαιη» θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις όπου υπάρχουν ορισμένα διαθέσιμα δεδομένα παρακολούθησης, αλλά τα δεδομένα αυτά δεν επαρκούν για να επιλεχθεί με αξιόπιστο τρόπο μία από δύο ή περισσότερες κατευθύνσεις της σχετικής τάσης, π.χ. μία από τις επιλογές «κυμαινόμενη» και «μειούμενη». Αυτό θα μπορούσε να οφείλεται στο γεγονός ότι τα μεγέθη των δειγμάτων είναι μικρά και/ή ότι τα συστήματα παρακολούθησης δημιουργήθηκαν σχετικά πρόσφατα. Περαιτέρω λεπτομέρειες, π.χ. τα διαθέσιμα δεδομένα και/ή η γνώμη των εμπειρογνωμόνων σχετικά με την πιθανή «πραγματική» τάση, μπορούν να αναγραφούν στο πεδίο 4.3 «Συμπληρωματικές πληροφορίες». Οι τάσεις που προκύπτουν από τα εθνικά κοινά συστήματα παρακολούθησης πτηνών, οι οποίες ταξινομούνται ως «αβέβαιες» από το πρόγραμμα TRIM ([16]), για παράδειγμα, θα πρέπει να αναφέρονται χρησιμοποιώντας αυτή την κατηγορία (όχι την κατηγορία «κυμαινόμενες»). Για περαιτέρω οδηγίες, ανατρέξτε στις έννοιες και τους ορισμούς των τεχνικών οδηγιών.

Η κατηγορία τάσεων «άγνωστη» θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε περιπτώσεις όπου δεν υπάρχουν διαθέσιμες ποσοτικές ή ποιοτικές πληροφορίες σχετικά με την εθνική τάση του είδους. Ωστόσο, ακόμη και σε αυτές τις περιπτώσεις, οι εθνικοί εμπειρογνώμονες συχνά έχουν αντίληψη των πιθανότερων σεναρίων τάσης —ή τουλάχιστον των εύλογων «ορίων» οποιασδήποτε πιθανής αύξησης ή μείωσης— και οποιαδήποτε σχετική ένδειξη ([17]) θα μπορούσε να είναι πολύ χρήσιμη κατά τη διενέργεια των αξιολογήσεων της κατάστασης του πληθυσμού σε επίπεδο ΕΕ.

Περαιτέρω οδηγίες σχετικά με τις πληθυσμιακές τάσεις παρέχονται στις έννοιες και τους ορισμούς των τεχνικών οδηγιών.

4.1.3. *Μέγεθος βραχυπρόθεσμης τάσης*

Εάν στο πεδίο 4.1.2 έχει αναφερθεί η κατηγορία «αυξανόμενη», «μειούμενη» ή «αβέβαιη», αναγράψτε τη συνολική ποσοστιαία μεταβολή του μεγέθους του πληθυσμού κατά την περίοδο της τάσης που προσδιορίζεται στο πεδίο 4.1.1.

Επιλέξτε μεταξύ των ακόλουθων επιλογών:

α) Ελάχιστο

β) Μέγιστο

γ) Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή

— Εάν το μέγεθος είναι διαθέσιμο μόνο ως εύρος τιμών (π.χ. 20-30 %), οι δύο αυτές τιμές θα πρέπει να αναγραφούν στο πεδίο «α) Ελάχιστο» και «β) Μέγιστο».

— Εάν υπάρχει διαθέσιμος ακριβής αριθμός (π.χ. 27 %), αυτός πρέπει να αναγραφεί στο πεδίο «γ) Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή».

— Όταν υπάρχει διαθέσιμη μέση ή «πιθανότερη» τάση, μαζί με όρια εμπιστοσύνης 95 %, οι τρεις αυτές τιμές μπορούν να αναφερθούν στα πεδία γ), α) και β) αντίστοιχα.

— Όταν είναι γνωστή μόνο μία ελάχιστη (ή μέγιστη) τιμή (π.χ. βάσει γνώμης εμπειρογνωμόνων), η τιμή αυτή θα πρέπει να αναγραφεί στο πεδίο «Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή» και ΟΧΙ στα πεδία «α) Ελάχιστο» ή «β) Μέγιστο».

— Θα πρέπει να αναφέρονται αρνητικές τιμές μεγέθους (δηλ. να περιλαμβάνεται το πρόσημο «-») για όλα τα αρνητικά μεγέθη τάσεων, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες η κατεύθυνση αναφέρεται ήδη ως «μειούμενη». Ωστόσο, για να αποφευχθεί η περιττή εισαγωγή δεδομένων, δεν είναι απαραίτητο να συμπεριληφθεί το πρόσημο «+» για θετικές τάσεις (δηλαδή το μέγεθος τάσης «15» εννοείται ότι σημαίνει + 15 %). Σε περίπτωση αρνητικών τάσεων, επισημαίνεται ότι τα πεδία «Ελάχιστο» και «Μέγιστο» αφορούν τις ελάχιστες και μέγιστες μαθηματικές τιμές (όχι τις ελάχιστες και τις μέγιστες μειώσεις).

Στην ειδική περίπτωση των ειδών που έχουν δημιουργήσει αποικίες ή έχουν εγκατασταθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου της τάσης [π.χ. εκείνα που απαριθμούνται ως νεοαφιχθέντα («ARR») στον εθνικό κατάλογο ελέγχου ειδών], το μέγεθος κάθε αύξησης του πληθυσμού θα πρέπει να υπολογίζεται με βάση το μέγεθος του πληθυσμού κατά το αρχικό έτος ([18]). Για παράδειγμα, για την περίοδο αναφοράς 2019-2024, εάν ένα είδος αναπαράχθηκε για πρώτη φορά (ένα ζεύγος) το 2018, αλλά ο αναπαραγωγικός πληθυσμός το 2024 είναι οκτώ ζεύγη, θα πρέπει να αναγραφεί στο πεδίο 4.1.1 η ένδειξη «2018-2024», να επιλεγεί στο πεδίο 4.1.2 η ένδειξη «αυξανόμενη», και να αναγραφεί στο πεδίο 4.1.3 γ) η ένδειξη «700» (δηλαδή η ποσοστιαία αύξηση από ένα σε οκτώ). Το ιδανικό είναι να αναγράφεται επίσης συμπληρωματική σημείωση που επιβεβαιώνει το έτος αποικισμού και το αρχικό μέγεθος του πληθυσμού [π.χ. «Το είδος αναπαράχθηκε για πρώτη φορά (ένα ζεύγος) το 2018.] στο πεδίο 4.3 «Συμπληρωματικές πληροφορίες».

Αντιθέτως, για τα είδη που εξαφανίστηκαν σε εθνικό επίπεδο κατά τη διάρκεια της περιόδου της τάσης, η απλή αναφορά της μείωσης με τη μορφή ποσοστού 100 % δεν παρέχει όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την αξιολόγηση της σχετικής σημασίας της μείωσης (η μείωση σε μηδενικό επίπεδο, όταν το αρχικό μέγεθος του πληθυσμού είναι, για παράδειγμα, ένα και 100, αντιστοιχεί και στις δύο περιπτώσεις σε ποσοστό μείωσης 100 %). Για παράδειγμα, εάν ένα είδος είχε αναπαραγωγικό πληθυσμό 10 ζευγών το 2014, αλλά εξαφανίστηκε ως αναπαραγόμενο είδος το 2021, θα πρέπει να αναγραφεί στο πεδίο 4.1.1 η ένδειξη «2014-2021», να επιλεγεί στο πεδίο 4.1.2 η ένδειξη «μειούμενη», να αναγραφεί στο πεδίο 4.1.3 γ) η ένδειξη «-100», και να προστεθεί στο πεδίο 4.3 «Πρόσθετες πληροφορίες» συμπληρωματική σημείωση που να αναφέρει το μέγεθος του πληθυσμού το 2014 (π.χ. *«Το είδος μειώθηκε από 10 αναπαραγόμενα ζεύγη το 2014 σε επίπεδο εξαφάνισης ως αναπαραγόμενο είδος το 2021.»*).

([16]) Δεδομένα από το πρόγραμμα «Τάσεις και δείκτες για την παρακολούθηση» [πρόγραμμα ελεύθερου λογισμικού]: χρησιμοποιείται από πολλά κοινά συστήματα παρακολούθησης πτηνών για την ανάλυση δεδομένων από εθνικές έρευνες (βλ. https://pecbms.info/methods/software/).

([17]) Για παράδειγμα, στο πεδίο 4.3 «Συμπληρωματικές πληροφορίες» θα μπορούσε να αναγραφεί μια σημείωση περίπου σαν αυτή: *«Δεν υπάρχουν διαθέσιμες αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με τη βραχυπρόθεσμη τάση, αλλά δεν πιστεύεται ότι υπήρξε μείωση ή αύξηση μεγαλύτερη από 30 % κατά τη διάρκεια της ιδανικής περιόδου τάσης».*

([18]) Για να αποφευχθεί το πρόβλημα του υπολογισμού ποσοστού από μηδενική τιμή βάσης.

Παρότι τα μεγέθη της τάσης δεν είναι υποχρεωτικά για τις τάσεις που αναφέρονται ως «σταθερές» ή «κυμαινόμενες» ([19]), μπορούν επίσης να αναφερθούν στο πεδίο 4.1.3. Κάθε πρόσθετη σχετική επεξηγηματική/συμπληρωματική πληροφορία —π.χ. τα διαστήματα εμπιστοσύνης των «σταθερών» τάσεων ή περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με τις διακυμάνσεις— μπορούν να αναγραφούν στο πεδίο 4.3 «Συμπληρωματικές πληροφορίες».

4.1.4. *Βραχυπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος*

Χρησιμοποιήστε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

α) πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση (π.χ. σύγκριση δύο εκτιμήσεων του μεγέθους του πληθυσμού που προκύπτουν από πλήρεις απογραφές ή ειδική παρακολούθηση του πληθυσμού με επαρκή στατιστική ισχύ)·

β) με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων (π.χ. τάσεις που προέκυψαν από δεδομένα τα οποία συλλέχθηκαν μόνο από σχετικά μικρό δείγμα του πληθυσμού ή βάσει ανεπαρκούς μεγέθους δείγματος, ή τάσεις που προέκυψαν από παρέκταση ορισμένων άλλων μετρήσεων)·

γ) με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα·

δ) ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα.

Μπορεί να επιλεγεί μόνο μία κατηγορία. Όταν έχουν συγκεντρωθεί δεδομένα από διάφορες πηγές, επιλέξτε την κατηγορία για τη σημαντικότερη πηγή δεδομένων.

Το πεδίο «Χρησιμοποιούμενη μέθοδος» χρησιμοποιείται τόσο για την κατεύθυνση βραχυπρόθεσμης τάσης (πεδίο 4.1.2) όσο και για το μέγεθος τάσης (4.1.3), δεδομένου ότι τα δύο αυτά πεδία αποτελούν μέρος μίας αξιολόγησης και θα πρέπει να εξεταστούν και τα δύο σε αυτό το σημείο.

4.1.5. *Πηγές*

Προκειμένου να δημιουργηθεί η αναγκαία διαδρομή ελέγχου για τα δεδομένα που αναφέρονται στα πεδία 4.1.1 έως 4.1.4 ανωτέρω, αναγράψτε λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις βασικές παραπομπές ή άλλες πηγές πληροφοριών που χρησιμοποιούνται για τη συμπλήρωση των εν λόγω πεδίων. Οι πηγές αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, δημοσιευμένες εργασίες, μη δημοσιευμένα δεδομένα που τηρούνται σε βάσεις δεδομένων, ιστοτόπους και ομάδες εργασίας εμπειρογνωμόνων. Είναι προτιμότερο να παρέχονται επαρκείς πληροφορίες ώστε όποιος εξετάζει την έκθεση (ή την επικαιροποιεί εντός 6 ή 12 ετών) να είναι σε θέση να κατανοήσει την προέλευση των υποβαλλόμενων δεδομένων.

4.2. **Μακροπρόθεσμη τάση (περίπου από το 1980)**

4.2.1. *Περίοδος μακροπρόθεσμης τάσης*

Η ιδανική περίοδος για την αναφορά των μακροπρόθεσμων τάσεων είναι περίπου από το 1980 (όταν εκδόθηκε/άρχισε να ισχύει η οδηγία 2009/147/ΕΚ) έως περίπου το τελευταίο έτος της περιόδου αναφοράς. Ωστόσο, υπάρχει κάποια ευελιξία και, ως εκ τούτου, εάν ένα κράτος μέλος έχει διεξαγάγει εθνικές απογραφές (για παράδειγμα) το 1980, το 1995, το 2015 και το 2020, η τάση μεταξύ 1980 και 2020 θα πρέπει να αναφερθεί για την περίοδο αναφοράς 2019-2024. Για τα είδη που έχουν δημιουργήσει αποικίες από το 1980, το ιδανικό είναι να αναφέρονται οι τάσεις με το έτος έναρξης ως το έτος πρώτης αναπαραγωγής/εμφάνισης του είδους, π.χ. εάν το είδος παρατηρήθηκε για πρώτη φορά ως αναπαραγόμενο το 2000, τότε η περίοδος μακροπρόθεσμης τάσης ξεκινάει από το 2000. Για τα νεοαφιχθέντα είδη, η ημερομηνία έναρξης εμπίπτει στις δύο τελευταίες περιόδους αναφοράς (δηλαδή 2013 έως 2024 για την περίοδο αναφοράς 2019-2024, βλ. επίσης το κείμενο για το πεδίο 4.1.1).

Τα κράτη μέλη που δεν διαθέτουν δεδομένα από σύστημα παρακολούθησης του πληθυσμού πριν από το 2000 παροτρύνονται να συμβουλευτούν άλλες πιθανές πηγές πληροφοριών σχετικά με τις τάσεις, όπως οι δύο εκδόσεις του *Birds in Europe* ([20]), όπου παρουσιάζονται συγκεντρωτικές εκτιμήσεις της εθνικής πληθυσμιακής τάσης (καθώς και αποδεικτικά στοιχεία) για τα περισσότερα είδη για τις περιόδους 1970-1990 και 1990-2000.

4.2.2. *Κατεύθυνση μακροπρόθεσμης τάσης*

Βλ. το πεδίο 4.1.2 σχετικά με την κατεύθυνση βραχυπρόθεσμης τάσης ανωτέρω.

Εάν η κατανομή της κατηγορίας της κατεύθυνσης τάσης βασίζεται σε λιγότερο αξιόπιστα δεδομένα (ή στη γνώμη εμπειρογνωμόνων), θα πρέπει να χρησιμοποιείται καθορισμένο κατώτατο όριο (συνολική μεταβολή 20 % κατά την περίοδο μακροπρόθεσμης τάσης) για να διακρίνονται οι «σταθερές» από τις «αυξανόμενες» ή «μειούμενες» τάσεις (το όριο του 10 % χρησιμοποιείται για τη βραχυπρόθεσμη τάση στο πεδίο 4.1.2).

Περαιτέρω οδηγίες σχετικά με τις πληθυσμιακές τάσεις παρέχονται στις έννοιες και τους ορισμούς των τεχνικών οδηγιών.

([19]) Όλες αυτές οι τάσεις θεωρείται ότι δεν παρουσιάζουν καθαρή μεταβολή συνολικά κατά την εκτίμηση της τάσης σε επίπεδο ΕΕ.

([20]) Tucker, G.M. και Heath, M.F. (1994) *Birds in Europe: their conservation status* (Τα πτηνά στην Ευρώπη: η κατάσταση διατήρησής τους). BirdLife International (BirdLife Conservation Series No. 3), Κέιμπριτζ, Ηνωμένο Βασίλειο.
BirdLife International (2004) *Birds in Europe: population estimates, trends and conservation status* (Τα πτηνά στην Ευρώπη: πληθυσμιακές εκτιμήσεις, τάσεις και κατάσταση διατήρησης). BirdLife International (BirdLife Conservation Series No. 12), Κέιμπριτζ, Ηνωμένο Βασίλειο.

4.2.3. *Μέγεθος μακροπρόθεσμης τάσης*

Βλ. το πεδίο 4.1.3 «Μέγεθος βραχυπρόθεσμης τάσης» ανωτέρω.

4.2.4. *Μακροπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος*

Βλ. το πεδίο 4.1.4 «Βραχυπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος» ανωτέρω.

4.2.5. *Πηγές*

Βλ. το πεδίο 4.1.5 ανωτέρω.

4.3. **Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά)**

Το τμήμα αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παροχή συμπληρωματικών πληροφοριών υπό τη μορφή ελεύθερου κειμένου σχετικά με τα δεδομένα που παρέχονται για την αξιολόγηση των πληθυσμιακών τάσεων στα τμήματα 4.1 και 4.2 (για προτάσεις βλ. κείμενο για τα προηγούμενα πεδία).

5. **ΧΑΡΤΗΣ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

Οι εθνικοί άτλαντες αναπαραγόμενων πτηνών υπάρχουν ήδη στα περισσότερα κράτη μέλη της ΕΕ, και το 2020 δημοσιεύτηκε ένας νέος Ευρωπαϊκός Άτλας Αναπαραγόμενων Πτηνών (EBBA2) ([21]). Αντίθετα, λίγες χώρες έχουν δημοσιεύσει εθνικούς άτλαντες πτηνών για την περίοδο διαχείμασης, και πολλά είδη πτηνών κινούνται πολύ περισσότερο κατά την περίοδο διαχείμασης ούτως ή άλλως. Επομένως, δεν ζητούνται δεδομένα κατανομής για την περίοδο διαχείμασης.

5.1. **Ευαίσθητα είδη**

Ορισμένα είδη είναι ιδιαίτερα ευάλωτα στην καταδίωξη και την παράνομη θανάτωση ή συλλογή, και ως εκ τούτου ενδέχεται να αντιμετωπίσουν ουσιαστικά αυξημένους κινδύνους όσον αφορά τη διατήρηση ή τη διαχείρισή τους σε περίπτωση που δημοσιοποιηθούν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την κατανομή τους. Σε λίγες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη ίσως κρίνουν ότι ένα είδος διατρέχει κίνδυνο εάν η κατανομή του δημοσιοποιηθεί με τη ζητούμενη τυπική κλίμακα καννάβου 10×10 km (βλ. τμήμα 5.3). Όταν οι πληροφορίες σχετικά με την κατανομή, εάν υποβάλλονται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του πεδίου 5.3, θεωρούνται «ευαίσθητες», αυτό μπορεί να δηλωθεί με την ένδειξη «Ναι» στο εν λόγω πεδίο.

Εάν ένα είδος χαρακτηρίζεται ως «ευαίσθητο», η Επιτροπή και ο ΕΟΠ δεν θα δημοσιοποιούν την κατανομή του στο κοινό (για παράδειγμα, δημοσιεύοντας τις πληροφορίες αυτές σε δημόσια διαθέσιμη βάση δεδομένων ή δικτυακό τόπο).

5.2. **Έτος ή περίοδος**

Αναγράψτε το έτος (π.χ. 2021) ή την περίοδο (π.χ. 2019-2023) κατά την οποία καθορίστηκε τελευταία η κατανομή αναπαραγωγής. Πολλές εκθέσεις περιλαμβάνουν περιόδους, διότι η κατανομή των περισσότερων ειδών χαρτογραφείται συνήθως στο πλαίσιο σχεδίων κατάρτισης εθνικού άτλαντα, τα οποία συνήθως περιλαμβάνουν αρκετά έτη επιτόπιων εργασιών. Το έτος ή η περίοδος που καλύπτει η έκθεση θα πρέπει να καλύπτει την πραγματική περίοδο κατά την οποία συλλέχθηκαν τα δεδομένα.

Όταν δεν υπάρχουν πρόσφατες πληροφορίες από άτλαντες, τα κράτη μέλη παροτρύνονται να υποβάλλουν πιο επικαιροποιημένα αριθμητικά στοιχεία, χαρτογραφώντας εκ νέου την εθνική κατανομή με τη χρήση άλλων δεδομένων, όπως τα αποτελέσματα ετήσιων συστημάτων παρακολούθησης, δεδομένα που συλλέγονται από το διαδίκτυο και εθνικές ή περιφερειακές έρευνες. Στις περιπτώσεις αυτές, ο χάρτης κατανομής καταρτίζεται με βάση δεδομένα από την προηγούμενη περίοδο αναφοράς ή με τη χρήση παλαιότερων δεδομένων κατανομής τα οποία έχουν επικαιροποιηθεί σύμφωνα με τα αποτελέσματα της τακτικής παρακολούθησης ή με τη χρήση δεδομένων από ηλεκτρονικά συστήματα συλλογής δεδομένων. Το έτος ή η περίοδος που καλύπτει η έκθεση θα πρέπει να είναι εκείνο/-η που αφορά η υποβαλλόμενη κατανομή.

5.3. **Χάρτης κατανομής αναπαραγωγής**

Υποβάλετε χάρτη κατανομής, μαζί με τα σχετικά μεταδεδομένα (προβολή, δεδομένα, κλίμακα). Το πρότυπο για την κατανομή των ειδών είναι φατνία καννάβου 10×10 km στο σύστημα ETRS 89, προβολή LAEA (EPSG:3035) ([22]). Το σύνολο δεδομένων κατανομής αποτελείται από τα φατνία καννάβου των 10 km όπου καταγράφεται ή είναι πιθανή η αναπαραγωγή (βλ. οδηγίες κατωτέρω για τη χαρτογράφηση της κατανομής των ειδών). Δεν επιτρέπεται η χρήση δεδομένων χαρακτηριστικών για να αναφερθεί

([21]) https://ebba2.info/

([22]) Ευρωπαϊκό Επίγειο Σύστημα Αναφοράς (European Terrestrial Reference System) του 1989· Αζιμουθιακή ισεμβαδική προβολή Lambert (Lambert Azimuthal Equal Area projection) με παραμέτρους: γεωγραφικό πλάτος αρχής 52 B, γεωγραφικό μήκος αρχής 10°A, ψευδοτεταγμένη 3 210 000,0 m, ψευδοτετμημένη 4 321 000,0 m (βάσει EPSG 3035). Η αρχή του καννάβου υπολογίζεται από το σημείο 0mB 0mA της προβολής http://www.eionet.europa.eu/gis.

η παρουσία ή η απουσία ενός είδους σε φατνίο καννάβου. Η περίοδος κατά την οποία συλλέχθηκαν τα δεδομένα κατανομής θα πρέπει να περιλαμβάνεται στα μεταδεδομένα σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές INSPIRE ([23]). Οι τεχνικές προδιαγραφές για τους χάρτες κατανομής είναι διαθέσιμες στην πύλη αναφοράς.

Τα κράτη μέλη ή τα μικρότερα εδάφη όπως οι Κανάριες Νήσοι, η Μαδέρα ή οι Αζόρες μπορούν να χρησιμοποιούν χάρτες χρησιμοποιώντας φατνία καννάβου 1x1 km. Αυτά θα αθροιστούν σε μέγεθος 10x10 km για την απεικόνιση σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Οι κάνναβοι για τα επιμέρους κράτη μέλη είναι διαθέσιμοι για τηλεφόρτωση από την πύλη αναφοράς.

Ο χάρτης θα πρέπει να παρουσιάζει την εμφάνιση αναπαραγωγής (δηλ. παρουσία ή απουσία) του είδους σε κάθε φατνίο του καννάβου. Γενικά, θα πρέπει να περιλαμβάνονται μόνο τα φατνία καννάβου όπου η αναπαραγωγή είναι «επιβεβαιωμένη», «προφανής» ή «πιθανή». Για τους ορισμούς των κατηγοριών και των κωδικών αναπαραγωγής, ανατρέξτε στον πίνακα 2 της «Μεθοδολογίας» για τον νέο Ευρωπαϊκό Άτλαντα Αναπαραγόμενων Πτηνών ([24]). Ωστόσο, σε περιπτώσεις όπου είναι γνωστό ότι η κάλυψη της έρευνας και η διαθεσιμότητα δεδομένων είναι ανεπαρκείς, μπορούν επίσης να συμπεριληφθούν φατνία στα οποία θεωρείται πιθανό να υπάρχουν αναπαραγωγικοί πληθυσμοί (ιδίως κοινά είδη), αξιοποιώντας τις γνώσεις των εμπειρογνωμόνων ή τη μοντελοποίηση. Στις περιπτώσεις αυτές, περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αξιοπιστία των δεδομένων μπορούν να αναγραφούν στο πεδίο 5.8 «Συμπληρωματικές πληροφορίες».

5.4. **Μέγεθος της κατανομής αναπαραγωγής**

Αναγράψτε τη συνολική έκταση της τρέχουσας κατανομής στο κράτος μέλος, σε km^2. Στις περισσότερες περιπτώσεις, η έκταση αυτή ισούται με τον αριθμό των κατειλημμένων τετραγώνων μεγέθους 10×10 km πολλαπλασιαζόμενο επί 100. Η έκταση της κατανομής θα πρέπει να αντιπροσωπεύεται από καννάβους (με φατνία των 10x10 km ή 1x1 km) που βρίσκονται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει εντός του κράτους μέλους (δηλ. τα δίκτυα που τέμνονται από τα σύνορα του κράτους μέλους θα πρέπει να υπολογίζονται εξ ολοκλήρου).

Όταν πρόκειται για τοπικά είδη, είναι δυνατή η αναφορά της έκτασης κατανομής με τη χρήση λεπτομερέστερης ανάλυσης. Για παράδειγμα, όταν πρόκειται για είδη που περιορίζονται σε μία μόνο τοποθεσία, η περιοχή κατανομής είναι η περιοχή μιας τοποθεσίας όπου απαντούν τα είδη, η οποία μπορεί να έχει έκταση αρκετών εκταρίων.

5.5. **Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**

Το πεδίο αυτό χρησιμοποιείται για τη λεπτομερή περιγραφή της μεθοδολογίας που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του μεγέθους της κατανομής αναπαραγωγής στο πεδίο 5.4. Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

α) πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση

β) με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων

γ) με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα

δ) ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα

Όταν έχουν συγκεντρωθεί δεδομένα από διάφορες πηγές, επιλέξτε την κατηγορία για τη σημαντικότερη πηγή δεδομένων.

Η «χρησιμοποιούμενη μέθοδος» θα πρέπει να αναφέρεται με την ένδειξη «δ) Ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα» εάν ο χάρτης κατανομής στον οποίο βασίζεται η εκτιμώμενη έκταση κατανομής (που λαμβάνεται μέσω ολοκληρωμένης χαρτογράφησης, μοντελοποίησης ή παρέκτασης, ή, κατ' εξαίρεση, ερμηνείας από εμπειρογνώμονες) καλύπτει λιγότερο από το 75 % της εικαζόμενης πραγματικής κατανομής του είδους και δεν χρησιμοποιήθηκαν άλλα δεδομένα για την κάλυψη αυτού του κενού κατά την εκτίμηση της έκτασης κατανομής (δηλ. ο χάρτης που προκύπτει είναι ελλιπής σε σχέση με την εικαζόμενη κατανομή του είδους, και ως εκ τούτου η έκταση κατανομής έχει υποεκτιμηθεί).

5.6. **Πρόσθετοι χάρτες (προαιρετικά)**

Αυτό ισχύει για περιπτώσεις στις οποίες ένα κράτος μέλος επιθυμεί να υποβάλει πρόσθετο χάρτη διαφορετικό από τον τυποποιημένο χάρτη που υποβάλλεται στο πεδίο 5.3. Επισημαίνεται ότι το πεδίο αυτό είναι προαιρετικό και δεν υποκαθιστά την ανάγκη υποβολής χάρτη στο πεδίο 5.3.

([23]) Για την περίοδο 2019-2024, περαιτέρω λεπτομέρειες για την ευθυγράμμιση με τις κατευθυντήριες γραμμές INSPIRE θα δοθούν στο σχετικό εγχειρίδιο παράδοσης χωρικών δεδομένων.

([24]) https://ebba2.info/about/methodology/

Εδώ μπορούν να υποβληθούν χάρτες σε ανάλυση άλλη εκτός των 10×10 km ή με καννάβους άλλους εκτός του καννάβου του συστήματος ETRS89 σε προβολή LAEA (EPSG: 3035).

5.7. **Πηγές**

Προκειμένου να δημιουργηθεί η αναγκαία διαδρομή ελέγχου για τα δεδομένα που αναφέρονται στα πεδία 5.1 έως 5.6 ανωτέρω, αναγράψτε λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις βασικές παραπομπές ή άλλες πηγές πληροφοριών που χρησιμοποιούνται για τη συμπλήρωση των εν λόγω πεδίων. Οι πηγές αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, δημοσιευμένες εργασίες, μη δημοσιευμένα δεδομένα που τηρούνται σε βάσεις δεδομένων, ιστοτόπους και ομάδες εργασίας εμπειρογνωμόνων. Είναι προτιμότερο να παρέχονται επαρκείς πληροφορίες ώστε όποιος εξετάζει την έκθεση (ή την επικαιροποιεί εντός 6 ή 12 ετών) να είναι σε θέση να κατανοήσει την προέλευση των υποβαλλόμενων δεδομένων.

5.8. **Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά)**

Το τμήμα αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παροχή συμπληρωματικών πληροφοριών υπό τη μορφή ελεύθερου κειμένου (έως 500 χαρακτήρες κατ' ανώτατο όριο) σχετικά με τα δεδομένα που παρέχονται για την αξιολόγηση της κατανομής αναπαραγωγής στα πεδία 5.1 έως 5.7.

6. **ΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

6.1. **Βραχυπρόθεσμη τάση (τελευταία 12 έτη)**

Τα πεδία 6.1.1 έως 6.1.5 χρησιμοποιούνται για την παροχή πληροφοριών σχετικά με τις βραχυπρόθεσμες τάσεις της κατανομής αναπαραγωγής, με βάση περίοδο 12 ετών. Όσον αφορά τη βραχυπρόθεσμη τάση γενικότερα, όταν τα δεδομένα είναι ανύπαρκτα ή άγνωστα, συστήνεται η χρήση της γνώμης εμπειρογνωμόνων ή άλλων πηγών δεδομένων, π.χ. όταν, για παράδειγμα, πιο πρόσφατες μελέτες για συγκεκριμένα είδη παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τις πρόσφατες τάσεις ή, στην περίπτωση πολύ σπάνιων/τοπικών αναπαραγόμενων ειδών, οι γνώσεις σχετικά με τις πρώην/υφιστάμενες τοποθεσίες αναπαραγωγής μπορούν να καταστήσουν δυνατή μια απλή σύγκριση (π.χ. η αναπαραγωγή ήταν γνωστή σε τρεις τοποθεσίες το 2013 και εξακολουθούσε να λαμβάνει χώρα στις ίδιες τρεις τοποθεσίες το 2024 ή γύρω στο έτος αυτό, οπότε η βραχυπρόθεσμη τάση κατανομής είναι ουσιαστικά σταθερή), η κατεύθυνση της τάσης μπορεί να εκτιμηθεί χρησιμοποιώντας αυτές τις πληροφορίες καθώς και τη γνώμη εμπειρογνωμόνων.

6.1.1. *Περίοδος βραχυπρόθεσμης τάσης*

Η περίοδος για τις βραχυπρόθεσμες τάσεις είναι 12 έτη (δύο κύκλοι υποβολής εκθέσεων). Για τις εκθέσεις της περιόδου 2019-2024, αυτό σημαίνει ότι πρόκειται για την περίοδο 2013-2024 ή όσο το δυνατόν πλησιέστερα σε αυτήν. Επιτρέπεται κάποια ευελιξία και ως εκ τούτου, παρότι το ιδανικό είναι να αναφέρονται οι τάσεις για την περίοδο 2013-2024, γίνονται δεκτά άλλα δεδομένα που καλύπτουν διαφορετική αλλά συγκρίσιμη χρονική περίοδο (π.χ. 2009-2023) εάν τα βέλτιστα διαθέσιμα δεδομένα αφορούν έρευνες που διενεργήθηκαν κατά τα εν λόγω έτη. Για τα νεοαφιχθέντα είδη, το ιδανικό είναι να αναφέρονται οι τάσεις με το έτος έναρξης ως το έτος πρώτης αναπαραγωγής του είδους, π.χ. εάν το είδος παρατηρήθηκε για πρώτη φορά ως αναπαραγόμενο το 2018, τότε η περίοδος βραχυπρόθεσμης τάσης είναι 2018-2024 για την περίοδο αναφοράς 2019-2024. Αναφέρετε την περίοδο που χρησιμοποιείται στο πεδίο αυτό.

6.1.2. *Κατεύθυνση βραχυπρόθεσμης τάσης*

Αναφέρετε εάν η τάση της κατανομής κατά την περίοδο που αναφέρεται στο πεδίο 6.1.1 ήταν (μπορεί να επιλεγεί μόνο μία επιλογή):

α) σταθερή

α) κυμαινόμενη

β) αυξανόμενη

γ) μειούμενη

δ) αβέβαιη

ε) άγνωστη

Για περαιτέρω οδηγίες σχετικά με την ερμηνεία και τη χρήση αυτών των κατηγοριών κατεύθυνσης τάσης, ανατρέξτε στο κείμενο για το πεδίο 4.1.2 «Κατεύθυνση βραχυπρόθεσμης τάσης» όσον αφορά τον πληθυσμό. Η κατηγορία «κυμαινόμενη» εφαρμόζεται πιθανότατα σε λιγότερες τάσεις κατανομής από ό,τι οι πληθυσμιακές τάσεις, αλλά ίσως εξακολουθεί να είναι κατάλληλη, για παράδειγμα, σε περιπτώσεις όπου η εθνική κατανομή ενός είδους (του οποίου η έλευση είναι τακτική) επηρεάζεται σημαντικά από εποχιακές συνθήκες σε άλλο μέρος (π.χ. η ξήρανση των ευνοημένων υγροτόπων νοτιότερα).

6.1.3. *Μέγεθος βραχυπρόθεσμης τάσης*

Εάν στο πεδίο 6.1.2 έχει αναφερθεί η κατηγορία «αυξανόμενη», «μειούμενη» ή «αβέβαιη», αναγράψτε τη συνολική ποσοστιαία μεταβολή του μεγέθους της κατανομής κατά την περίοδο της τάσης που προσδιορίζεται στο πεδίο 6.1.1.

Επιλέξτε μεταξύ των ακόλουθων επιλογών:

α) Ελάχιστο

β) Μέγιστο

γ) Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή

— Εάν είναι εφικτή μόνο η αναφορά διαστήματος (π.χ. 20-30 %), οι δύο αυτές τιμές θα πρέπει να αναγραφούν στο πεδίο «α) Ελάχιστο» και «β) Μέγιστο».

— Εάν υπάρχει διαθέσιμος ακριβής αριθμός (π.χ. 27 %), αυτός πρέπει να αναγραφεί στο πεδίο «γ) Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή».

— Εάν υπάρχει διαθέσιμη μέση ή «πιθανότερη» τάση, μαζί με όρια εμπιστοσύνης 95 %, οι τρεις αυτές τιμές μπορούν να αναφερθούν στα πεδία γ), α) και β) αντίστοιχα.

— Όταν είναι γνωστή μόνο μία ελάχιστη (ή μέγιστη) τιμή (π.χ. βάσει γνώμης εμπειρογνωμόνων), η τιμή αυτή θα πρέπει να αναγραφεί στο πεδίο «Βέλτιστη μεμονωμένη τιμή» και ΟΧΙ στα πεδία «α) Ελάχιστο» ή «β) Μέγιστο». Θα πρέπει να αναφέρονται αρνητικές τιμές μεγέθους (δηλ. να περιλαμβάνεται το πρόσημο «-») για όλα τα αρνητικά μεγέθη τάσεων, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες η κατεύθυνση αναφέρεται ήδη ως «μειούμενη». Ωστόσο, για να αποφευχθεί η περιττή εισαγωγή δεδομένων, δεν είναι απαραίτητο να συμπεριληφθεί το πρόσημο «+» για θετικές τάσεις (δηλαδή το μέγεθος τάσης «15» εννοείται ότι σημαίνει + 15 %). Σε περίπτωση αρνητικών τάσεων, επισημαίνεται ότι τα πεδία «Ελάχιστο» και «Μέγιστο» αφορούν τις ελάχιστες και μέγιστες μαθηματικές τιμές (όχι τις ελάχιστες και τις μέγιστες μειώσεις).

Εάν είναι διαθέσιμο, το μέγεθος της τάσης μπορεί επίσης να αναφερθεί για «σταθερές» ή «κυμαινόμενες» τάσεις.

Για οδηγίες σχετικά με τις ειδικές περιπτώσεις ειδών που είτε δημιούργησαν αποικίες είτε εξαφανίστηκαν σε εθνικό επίπεδο κατά τη διάρκεια της περιόδου τάσης, βλέπε το σχετικό κείμενο για το πεδίο 4.1.3 «Βραχυπρόθεσμη τάση — Μέγεθος» σχετικά με τον πληθυσμό.

6.1.4. *Βραχυπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος*

Το πεδίο αυτό χρησιμοποιείται για τη λεπτομερή περιγραφή της μεθοδολογίας που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του μεγέθους της βραχυπρόθεσμης τάσης. Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

α) πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση (π.χ. σύγκριση δύο χαρτών κατανομής βάσει ακριβών δεδομένων κατανομής ή ειδική παρακολούθηση της κατανομής ενός είδους με επαρκή στατιστική ισχύ)·

β) με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων (π.χ. τάσεις που προέκυψαν από δεδομένα εμφάνισης τα οποία συλλέχθηκαν για άλλους σκοπούς, ή από δεδομένα τα οποία συλλέχθηκαν μόνο από μέρος του γεωγραφικού εύρους ενός οικοτόπου, ή τάσεις οι οποίες βασίστηκαν στη μέτρηση ορισμένων άλλων παραγόντων πρόβλεψης της κατανομής των οικοτόπων, όπως αλλαγές στην εδαφοκάλυψη)·

γ) με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα·

δ) ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα.

6.1.5. *Πηγές*

Προκειμένου να δημιουργηθεί η αναγκαία διαδρομή ελέγχου για τα δεδομένα που αναφέρονται στα πεδία 6.1.1 έως 6.1.4 ανωτέρω, αναγράψτε λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις βασικές παραπομπές ή άλλες πηγές πληροφοριών που χρησιμοποιούνται για τη συμπλήρωση των εν λόγω πεδίων. Οι πηγές αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, δημοσιευμένες εργασίες, μη δημοσιευμένα δεδομένα που τηρούνται σε βάσεις δεδομένων, ιστοτόπους και ομάδες εργασίας εμπειρογνωμόνων. Είναι προτιμότερο να παρέχονται επαρκείς πληροφορίες ώστε όποιος εξετάζει την έκθεση (ή την επικαιροποιεί εντός 6 ή 12 ετών) να είναι σε θέση να κατανοήσει την προέλευση των υποβαλλόμενων δεδομένων.

6.2. **Μακροπρόθεσμη τάση (περίπου από το 1980)**

6.2.1. *Περίοδος μακροπρόθεσμης τάσης*

Η ιδανική περίοδος για την αναφορά των μακροπρόθεσμων τάσεων είναι περίπου από το 1980 (όταν εκδόθηκε/άρχισε να ισχύει η οδηγία για τα πτηνά) έως περίπου το τελευταίο έτος της περιόδου αναφοράς. Ωστόσο, υπάρχει κάποια ευελιξία και, ως εκ τούτου, εάν ένα κράτος μέλος έχει διεξαγάγει έρευνες για την κατάρτιση εθνικού άτλαντα (για παράδειγμα) το 1980, το 1995, το 2015 και το 2020, η τάση μεταξύ 1980 και 2020 θα πρέπει να αναφερθεί για την περίοδο αναφοράς 2019-2024.

Για τα είδη που έχουν δημιουργήσει αποικίες από το 1980, το ιδανικό είναι να αναφέρονται οι τάσεις με το έτος έναρξης ως το έτος πρώτης αναπαραγωγής του είδους, π.χ. εάν το είδος παρατηρήθηκε για πρώτη φορά ως αναπαραγόμενο το 2000, τότε η περίοδος μακροπρόθεσμης τάσης ξεκινάει από το 2000. Για τα νεοαφιχθέντα είδη, η ημερομηνία έναρξης εμπίπτει στις δύο τελευταίες περιόδους αναφοράς (δηλαδή 2013 έως 2024 για την περίοδο αναφοράς 2019-2024, βλ. επίσης το κείμενο για το πεδίο 6.1.1).

Τα κράτη μέλη που δεν διαθέτουν δεδομένα για τις τάσεις κατανομής πριν από το 2000 θα μπορούσαν να συμβουλευτούν τον αρχικό άτλαντα του EBCC ([25]) ή το *Birds in Europe* ([26]), που παρουσιάζει συγκεντρωτικές εκτιμήσεις σχετικά με την τάση της εθνικής κατανομής για τα είδη μεταξύ 1970 και 1990.

6.2.2. *Κατεύθυνση μακροπρόθεσμης τάσης*

Βλ. το πεδίο 6.1.2 σχετικά με την κατεύθυνση βραχυπρόθεσμης τάσης ανωτέρω.

6.2.3. *Μέγεθος μακροπρόθεσμης τάσης*

Βλ. το πεδίο 6.1.3 σχετικά με το μέγεθος βραχυπρόθεσμης τάσης.

6.2.4. *Μακροπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος*

Βλ. το πεδίο 6.1.4 «Βραχυπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος».

6.2.5. *Πηγές*

Βλ. το πεδίο 6.1.5.

6.3. **Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά)**

Το τμήμα αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παροχή συμπληρωματικών πληροφοριών υπό τη μορφή ελεύθερου κειμένου (έως 500 χαρακτήρες κατ' ανώτατο όριο) σχετικά με τα δεδομένα που παρέχονται για την αξιολόγηση της τάσης της κατανομής αναπαραγωγής στα πεδία 6.1 και 6.2. Για παράδειγμα, ένα κράτος μέλος ίσως επιθυμεί να υποβάλει πληροφορίες σχετικά με γεωγραφικές αλλαγές της κατανομής (βραχυπρόθεσμα ή μακροπρόθεσμα) ή σχετικά με τον κατακερματισμό της κατανομής, παρότι δεν αναφέρονται αλλαγές στο συνολικό μέγεθος της κατανομής.

7. **ΚΥΡΙΕΣ ΠΙΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΕΙΛΕΣ**

Το τμήμα αυτό έχει σχεδιαστεί για την αποτύπωση πληροφοριών σχετικά με τους κύριους παράγοντες που ευθύνονται για τη μείωση μεμονωμένων ειδών, την ελάττωση του αριθμού τους ή τον περιορισμό των περιοχών κατανομής τους. Θα πρέπει να συμπληρώνεται για όλα τα είδη των οποίων η έλευση είναι τακτική (όπως απαριθμούνται στον κατάλογο ελέγχου πτηνών του άρθρου 12) για τις κάτωθι ομάδες:

— τα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα I της οδηγίας 2009/147/ΕΚ·

— αναπαραγόμενα και διαχειμάζοντα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα II της οδηγίας 2009/147/ΕΚ·

— κάθε άλλο αποδημητικό είδος που ενεργοποιεί τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) σε εθνικό επίπεδο.

Τα κράτη μέλη παροτρύνονται να παρέχουν τις πληροφορίες αυτές για όλα τα υπόλοιπα είδη για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες.

Περισσότερες πληροφορίες για την υποβολή εκθέσεων ανά εποχή σχετικά με τα είδη κατά την περίοδο αναπαραγωγής, διαχείμασης ή διέλευσης τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I της οδηγίας 2009/147/ΕΚ και άλλα είδη που ενεργοποιούν τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) διατίθενται στον

Πίνακας 2: Τμήματα του μορφότυπου της έκθεσης για τα είδη που πρέπει να συμπληρώνονται για την εποχή αναπαραγωγής, διαχείμασης και διέλευσης για διάφορες κατηγορίες ειδών πτηνών

Έχουν ασκηθεί πιέσεις κατά την τρέχουσα περίοδο αναφοράς, οι οποίες έχουν επίπτωση στη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του είδους ή του/των οικοτόπου/-ων του. Οι απειλές συνίστανται σε μελλοντικές/προβλέψιμες επιπτώσεις (εντός των επόμενων δύο περιόδων αναφοράς) που ενδέχεται να επηρεάσουν τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του είδους και/ή του/των οικοτόπου/-ων του (βλ. πίνακα 3). Οι απειλές δεν αναφέρονται χωριστά. Εξυπακούεται ότι μια πίεση που αναφέρεται με την ένδειξη «σε εξέλιξη και πιθανόν να υφίσταται στο μέλλον» αποτελεί ταυτόχρονα πίεση και απειλή, ενώ μια πίεση που προσδιορίζεται χρονικά με την ένδειξη «μόνο στο μέλλον» συνιστά απλώς απειλή. Οι απειλές θα πρέπει να αντιπροσωπεύουν τα ζητήματα που κρίνονται ευλόγως πιθανά (π.χ. με βάση τις τρέχουσες πιέσεις που αναφέρονται ή τα προβλέψιμα αναπτυξιακά έργα). Ο ορισμός των πιέσεων και των απειλών παρατίθεται στον πίνακα 3 κατωτέρω.

([25]) Hagemeijer, E.J.M. και Blair, M., επιμ. (1997) *The EBCC Atlas of European Breeding Birds: their distribution and abundance* (Άτλαντας του EBCC για τα ευρωπαϊκά αναπαραγόμενα πτηνά: η κατανομή και η αφθονία τους). T & A D Poyser, Λονδίνο.

([26]) Tucker, G.M. και Heath, M.F. (1994) *Birds in Europe: their conservation status* (Τα πτηνά στην Ευρώπη: η κατάσταση διατήρησής τους). BirdLife International (BirdLife Conservation Series No. 3), Κέιμπριτζ, Ηνωμένο Βασίλειο.

Πίνακας 3:

Ορισμός της πίεσης και της απειλής (στο πλαίσιο της υποβολής εκθέσεων βάσει του άρθρου 12)

	Περίοδος άσκησης/ορισμός	Χρονοδιάγραμμα
Πίεση	Ασκείται τώρα και/ή κατά τη διάρκεια (οποιουδήποτε μέρους ή του συνόλου) της τρέχουσας περιόδου αναφοράς.	Τρέχουσα εξαετής περίοδος αναφοράς.
Απειλή	Παράγοντες που αναμένεται να επενεργήσουν στο μέλλον μετά την τρέχουσα περίοδο αναφοράς.	Δύο μελλοντικές περίοδοι αναφοράς, δηλαδή εντός 12 ετών από το πέρας της τρέχουσας περιόδου αναφοράς.

7.1. **Χαρακτηρισμός των πιέσεων**

Αναφέρετε τον κατάλογο των πιέσεων: απαριθμήστε 20 πιέσεις κατ' ανώτατο όριο. Ο κατάλογος των πιέσεων είναι διαθέσιμος στην πύλη αναφοράς.

Για κάθε ταξινομική ομάδα πτηνών:

α) επιλέξτε 20 καταχωρίσεις πιέσεων κατ' ανώτατο όριο χρησιμοποιώντας τον κωδικό στο δεύτερο επίπεδο του ιεραρχικού καταλόγου. Ο κατάλογος των πιέσεων και των απειλών είναι διαθέσιμος στην πύλη αναφοράς.

β) Για κάθε πίεση, αναφέρετε τον **χρόνο**, δηλαδή τη χρονική περίοδο εντός της οποίας ασκείται.

Χρονικός προσδιορισμός	
στο παρελθόν, αλλά πλέον έχουν ανασταλεί λόγω μέτρων	Για την αναφορά πιέσεων οι οποίες ανεστάλησαν κάποια στιγμή κατά την τρέχουσα περίοδο αναφοράς. Εάν επιλεγεί αυτή η ένδειξη, δεν χρειάζεται να συμπληρωθούν τα πεδία σχετικά με το εύρος και την επίδραση.
σε εξέλιξη	Για την αναφορά πιέσεων που βρίσκονται σε εξέλιξη κατά την περίοδο αναφοράς, δηλ. δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι έχουν ανασταλεί λόγω της εφαρμογής μέτρων.
σε εξέλιξη και πιθανόν να υφίστανται στο μέλλον	Για την αναφορά τόσο πιέσεων όσο και απειλών. Εάν επιλεγεί αυτή η ένδειξη, δεν χρειάζεται να συμπληρωθούν τα πεδία σχετικά με το εύρος και την επίδραση για το μέρος της καταχώρισης που αφορά την απειλή, αλλά χρειάζεται να συμπληρωθούν μόνο για το μέρος που αφορά την πίεση.
μόνο στο μέλλον	Για την αναφορά απειλών. Εάν επιλεγεί αυτή η ένδειξη, δεν χρειάζεται να συμπληρωθούν τα πεδία σχετικά με το εύρος και την επίδραση.

γ) Αναφέρετε για κάθε περίπτωση το ποσοστό του πληθυσμού που επηρεάζεται από την πίεση (**εύρος**): «σύνολο > 90 %», «πλειονότητα 50-90 %» ή «μειονότητα < 50 %».

Εύρος (ποσοστό του πληθυσμού που επηρεάζεται)* [Να συμπληρωθεί μόνο για τους χρονικούς προσδιορισμούς «σε εξέλιξη» και «σε εξέλιξη και πιθανόν να υφίστανται στο μέλλον». Μολονότι ο δεύτερος προσδιορισμός περιλαμβάνει επίσης τις απειλές, το «εύρος» και η «επίδραση» χρησιμοποιούνται μόνο για τις πιέσεις.]	
σύνολο > 90 %	πάνω από το 90 % του πληθυσμού που αναφέρεται στο κράτος μέλος επηρεάζεται από την πίεση
πλειονότητα 50-90 %	ποσοστό μεταξύ 50 και 90 % του πληθυσμού που αναφέρεται στο κράτος μέλος επηρεάζεται από την πίεση
μειονότητα < 50 %	κάτω από το 50 % του πληθυσμού που αναφέρεται στο κράτος μέλος επηρεάζεται από την πίεση

δ) αναφέρετε την **επίδραση** στον πληθυσμό ή στον οικότοπο του είδους: «μεγάλη επίδραση», «μέτρια επίδραση» ή «μικρή επίδραση». Η επίδραση καταδεικνύει τον τρόπο με τον οποίο επηρεάζει η πίεση τη μείωση του πληθυσμού ή του οικοτόπου του είδους.

Επίδραση (στον πληθυσμό ή στον οικότοπο του είδους)* [Να συμπληρωθεί μόνο για τους χρονικούς προσδιορισμούς «σε εξέλιξη» και «σε εξέλιξη και πιθανόν να υφίστανται στο μέλλον». Μολονότι ο δεύτερος προσδιορισμός περιλαμβάνει επίσης τις απειλές, το «εύρος» και η «επίδραση» χρησιμοποιούνται μόνο για τις πιέσεις.]	
Μεγάλη επίδραση	Η αναγραφόμενη πίεση συνιστά εξαιρετικά σημαντικό παράγοντα που συντελεί στη μείωση του πληθυσμού ή του οικοτόπου του είδους. Ασκεί σημαντική ευθεία ή άμεση επίδραση στον πληθυσμό.
Μέτρια επίδραση	Η αναγραφόμενη πίεση συντελεί στη μείωση του πληθυσμού ή του οικοτόπου του είδους, αλλά δεν συνιστά πίεση που προκαλεί μεγάλη ή μικρή επίδραση. Ασκεί μέτρια ευθεία/άμεση ή έμμεση επίδραση στον πληθυσμό.
Μικρή επίδραση	Η αναγραφόμενη πίεση συντελεί στη μείωση του πληθυσμού ή του οικοτόπου του είδους, παρότι δεν συνιστά τον κύριο παράγοντα και ασκείται σε συνδυασμό με άλλες πιέσεις και/ή παράγοντες.

ε) Αναφέρετε την τοποθεσία όπου ασκείται κατά κύριο λόγο η πίεση. Θα πρέπει να επιλεγεί μόνο μία επιλογή.

Τοποθεσία* [* επιλέξτε την επιλογή που αντιστοιχεί στο μέρος όπου ασκείται κατά κύριο λόγο η πίεση]	
Εντός του κράτους μέλους	Επιλέγεται για πιέσεις που ασκούνται εντός του κράτους μέλους ή εντός και εκτός του κράτους μέλους αλλά έχουν περίπου την ίδια επίπτωση στον εθνικό πληθυσμό πτηνών
Σε άλλο μέρος της ΕΕ	Εάν η πίεση ασκείται κυρίως σε άλλο μέρος της ΕΕ (αλλά μπορεί να ασκείται και εντός του κράτους μέλους)
Εκτός της ΕΕ	Όταν είναι γνωστό ότι η πίεση ασκείται κυρίως εκτός των κρατών μελών της ΕΕ
Τόσο εντός όσο και εκτός της ΕΕ	Όταν η πίεση ασκείται τόσο εντός όσο και εκτός των κρατών μελών της ΕΕ
Άγνωστη	Δεν είναι γνωστή η τοποθεσία όπου ασκείται η πίεση

Η συνολική επίπτωση μιας πίεσης, όπως καταγράφεται στα πεδία «χρονικός προσδιορισμός», «εύρος» και «επίδραση», θα πρέπει να αντικατοπτρίζει την επίδραση της πίεσης στις τάσεις του είδους.

Όταν επιλέγονται χωροκατακτητικά ξένα είδη (ΧΞΕ) ενωσιακού ενδιαφέροντος μεταξύ των πιέσεων, είναι υποχρεωτική η αναγραφή των ονομασιών των εν λόγω ειδών στο πεδίο στ). Διατίθεται αναπτυσσόμενος κατάλογος για τα είδη αυτά. Για τον κατάλογο των ΧΞΕ ενωσιακού ενδιαφέροντος, ανατρέξτε στην πύλη αναφοράς του άρθρου 12. Όταν μια πίεση αφορά «Άλλα χωροκατακτητικά ξένα είδη (εκτός των ειδών ενωσιακού ενδιαφέροντος)», η αναγραφή των ονομασιών των εν λόγω ειδών στο πεδίο ζ) είναι προαιρετική. Επιλέξτε από τη βάση δεδομένων EASIN (βλ. πύλη αναφοράς του άρθρου 12). Μπορούν να επιλεγούν περισσότερα του ενός είδη και για τις δύο περιπτώσεις.

Εάν ένα κράτος μέλος επιθυμεί να υποβάλει ακριβέστερες πληροφορίες σχετικά με τη φύση μιας συγκεκριμένης πίεσης, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να αναγραφούν στο πεδίο 7.4 «Συμπληρωματικές πληροφορίες».

Λεπτομερέστερες οδηγίες σχετικά με την αναφορά πιέσεων/απειλών παρέχονται στις κατευθυντήριες γραμμές και στις σημειώσεις του καταλόγου πιέσεων και απειλών που διατίθεται στην πύλη αναφοράς.

7.2. **Χρησιμοποιούμενες μέθοδοι (προαιρετικά)**

Το προαιρετικό πεδίο «Χρησιμοποιούμενες μέθοδοι» αποσκοπεί στην παροχή γενικών πληροφοριών που αφορούν την αναφορά πιέσεων, και δεν απαιτείται για συγκεκριμένες πιέσεις. Όταν χρησιμοποιείται μεθοδολογία για συγκεκριμένη πίεση, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να αναγραφούν στο πεδίο 7.4 «Συμπληρωματικές πληροφορίες».

Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

α) πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση·

β) με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων·

γ) με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα·

δ) ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα.

Μπορεί να επιλεγεί μόνο μία κατηγορία. Όταν έχουν συγκεντρωθεί δεδομένα από διάφορες πηγές, επιλέξτε την κατηγορία για τη σημαντικότερη πηγή δεδομένων.

7.3. **Πηγές πληροφοριών (προαιρετικά)**

Προκειμένου να αναφερθεί η αναγκαία διαδρομή ελέγχου για τα δεδομένα που αναφέρονται στο πεδίο 7.1 ανωτέρω, τα κράτη μέλη μπορούν να αναγράψουν λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις βασικές παραπομπές ή άλλες πηγές που τεκμηριώνουν τις αναφερόμενες πιέσεις. Οι πηγές αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, δημοσιευμένες εργασίες, μη δημοσιευμένα δεδομένα που τηρούνται σε βάσεις δεδομένων, ιστοτόπους και ομάδες εργασίας εμπειρογνωμόνων. Εάν έχει αναγραφεί η γνώμη των εμπειρογνωμόνων στο πεδίο 7.2, μπορεί να εξειδικευτεί περαιτέρω στο πεδίο αυτό. Είναι προτιμότερο να παρέχονται επαρκείς πληροφορίες ώστε όποιος εξετάζει την έκθεση (ή την επικαιροποιεί εντός 6 ή 12 ετών) να είναι σε θέση να κατανοήσει την προέλευση των υποβαλλόμενων πληροφοριών.

7.4. **Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά)**

Εάν ένα κράτος μέλος επιθυμεί να παράσχει πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ορισμένες πιέσεις (π.χ. εκτιμήσεις της ετήσιας θνησιμότητας που προκαλείται από συγκεκριμένη πίεση, για παράδειγμα παράνομη θανάτωση) ή σχετικά με τη μεθοδολογία, μπορεί να τις παραθέσει στο πεδίο αυτό.

8. **ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ**

Τα κράτη μέλη καλούνται να περιγράψουν τα σημαντικότερα μέτρα διατήρησης που έχουν ληφθεί για τα είδη για τα οποία ζητούνται οι εν λόγω πληροφορίες (βλ.

Πίνακας 2: Τμήματα του μορφότυπου της έκθεσης για τα είδη που πρέπει να συμπληρώνονται για την εποχή αναπαραγωγής, διαχείμασης και διέλευσης για διάφορες κατηγορίες ειδών πτηνών). Τα κράτη μέλη παροτρύνονται επίσης να παρέχουν τις πληροφορίες αυτές και για τα υπόλοιπα είδη, εφόσον είναι διαθέσιμες.

8.1. **Κατάσταση των μέτρων**

Αναφέρετε αν απαιτούνται ή δεν απαιτούνται μέτρα. Εάν η απάντηση είναι «Ναι», επιλέξτε μόνο μία από τις κάτωθι επιλογές:

α) Προσδιορίστηκαν μέτρα, αλλά δεν έχει ληφθεί κανένα ακόμη.

β) Απαιτούνται μέτρα, αλλά δεν μπορούν να προσδιοριστούν.

γ) Μερικά από τα προσδιορισθέντα μέτρα έχουν ληφθεί.

δ) Τα περισσότερα/όλα τα προσδιορισθέντα μέτρα έχουν ληφθεί.

8.2. **Πεδίο εφαρμογής των ληφθέντων μέτρων**

Σε περίπτωση που έχουν ληφθεί μερικά από τα προσδιορισθέντα μέτρα [πεδίο 8.1 γ)] ή έχουν ληφθεί τα περισσότερα/όλα τα προσδιορισθέντα μέτρα [πεδίο 8.1 δ)], αναφέρετε το πεδίο εφαρμογής των εν λόγω μέτρων, δηλαδή το ποσοστό του πληθυσμού που επηρεάζεται από αυτά:

α) < 50 %

β) 50–90 %

γ) > 90 %

Η εκτίμηση θα πρέπει να διενεργείται με γενικό τρόπο.

8.3. **Κύριος σκοπός των ληφθέντων μέτρων**

Α. Αναφέρετε τους κύριους σκοπούς των ληφθέντων μέτρων. Το μέρος αυτό πρέπει να συμπληρώνεται μόνο εάν έχουν ληφθεί μέτρα διατήρησης [το πεδίο 8.1 γ) «Μερικά από τα προσδιορισθέντα μέτρα έχουν ληφθεί» έχει επισημανθεί με την ένδειξη «Ναι» ή το πεδίο 8.1 δ) «Τα περισσότερα/όλα τα προσδιορισθέντα μέτρα έχουν ληφθεί» έχει επισημανθεί με την ένδειξη «Ναι»]. Μπορούν να προσδιοριστούν διάφοροι σκοποί:

α) Διατήρηση της τρέχουσας κατανομής, του τρέχοντος πληθυσμού και/ή του τρέχοντος οικοτόπου για το είδος·

β) Επέκταση της τρέχουσας κατανομής του είδους·

γ) Αύξηση του μεγέθους του πληθυσμού και/ή βελτίωση της δυναμικής του πληθυσμού (βελτίωση της επιτυχίας της αναπαραγωγής, μείωση της θνησιμότητας, βελτίωση της δομής ηλικίας/φύλου)·

δ) Αποκατάσταση του οικοτόπου του είδους.

Β. Προκειμένου να προσδιορίσετε τον κύριο σκοπό των ληφθέντων μέτρων, αναφέρετε αν αποσκοπούν (μπορεί να επιλεγεί μόνο μία επιλογή):

— στη διατήρηση της τρέχουσας κατάστασης·

— στην επέκταση της περιοχής κατανομής·

— στην αύξηση ή βελτίωση του πληθυσμού·

— στην αποκατάσταση του οικοτόπου.

Σκοπός του πεδίου αυτού είναι να περιγράψει όχι το αποτέλεσμα των μέτρων, αλλά τον επιδιωκόμενο στόχο των εφαρμοζόμενων μέτρων. Η απάντηση εξειδικεύεται περαιτέρω στο πεδίο 8.5 κατωτέρω.

8.4. **Τοποθεσία των μέτρων**

Αναφέρετε πού εφαρμόζονται ως επί το πλείστον τα μέτρα. Το μέρος αυτό θα πρέπει να συμπληρώνεται μόνο εάν έχουν ληφθεί μέτρα διατήρησης [τα πεδία 8.1 γ) «Μερικά από τα προσδιορισθέντα μέτρα έχουν ληφθεί» και 8.1 δ) «Τα περισσότερα/όλα τα προσδιορισθέντα μέτρα έχουν ληφθεί» έχουν επισημανθεί με την ένδειξη «Ναι»] —(μπορεί να επιλεγεί μόνο μία επιλογή):

α) μόνο εντός του δικτύου Natura 2000·

β) εντός και εκτός του δικτύου Natura 2000·

γ) μόνο εκτός του δικτύου Natura 2000.

Σκοπός του πεδίου αυτού είναι να προσδιοριστεί η τοποθεσία στην οποία εστιάζει κατά κύριο λόγο η δράση διατήρησης. Επομένως, επιλέξτε την επιλογή α) εάν το σύνολο ή η συντριπτική πλειονότητα των μέτρων διατήρησης περιορίζονται στο δίκτυο Natura 2000, την επιλογή β) εάν καταβάλλεται σχεδόν ίση προσπάθεια για την εφαρμογή μέτρων εντός και εκτός του δικτύου Natura 2000, και την επιλογή γ) εάν το σύνολο ή η συντριπτική πλειονότητα των μέτρων λαμβάνονται εκτός του δικτύου Natura 2000.

8.5. **Ανταπόκριση στα μέτρα**

Αναφέρετε εκτίμηση σχετικά με το πότε τα μέτρα αρχίζουν, ή αναμένεται να αρχίσουν, να εξουδετερώνουν την πίεση και να αποφέρουν θετικά αποτελέσματα (όσον αφορά τον κύριο σκοπό των μέτρων που αναφέρεται στο πεδίο 8.3). Επιλέξτε μία από τις κάτωθι επιλογές:

α) βραχυπρόθεσμη ανταπόκριση (εντός της τρέχουσας περιόδου αναφοράς, π.χ. 2019-2024)·

β) μεσοπρόθεσμη ανταπόκριση (εντός των επόμενων δύο περιόδων αναφοράς, π.χ. 2025-2036)·

γ) μακροπρόθεσμη ανταπόκριση (π.χ. μετά το 2036).

8.6. **Κατάλογος κύριων μέτρων διατήρησης**

Απαριθμήστε 20 μέτρα διατήρησης κατ' ανώτατο όριο. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τους κωδικούς που παρέχονται στην πύλη αναφοράς.

Λεπτομερέστερες οδηγίες σχετικά με τη χρήση των μέτρων διατήρησης παρέχονται στις έννοιες και τους ορισμούς των τεχνικών οδηγιών και στις σημειώσεις του καταλόγου των μέτρων διατήρησης που διατίθεται στην πύλη αναφοράς.

8.7. **Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά)**

Συμπληρωματικές πληροφορίες που βοηθούν στην κατανόηση των πληροφοριών που παρέχονται σχετικά με τα μέτρα διατήρησης μπορούν να αναγραφούν εδώ.

9. **ΚΑΛΥΨΗ ΤΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ NATURA 2000 [ΖΩΝΕΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (ΖΕΠ)]**

Το τμήμα αυτό έχει σχεδιαστεί για την αποτύπωση πληροφοριών σχετικά με την κάλυψη μεμονωμένων ειδών από το δίκτυο Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)]. Σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να κατατάσσουν σε ΖΕΠ τα εδάφη που είναι τα πιο κατάλληλα για ορισμένα είδη. Προκειμένου να εκτιμηθεί η έκταση της κάλυψης του δικτύου ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) για κάθε σχετικό είδος σε επίπεδο ΕΕ, τα κράτη μέλη καλούνται να αναφέρουν το μέγεθος (και τη βραχυπρόθεσμη τάση) του πληθυσμού που εμφανίζεται στο οικείο εθνικό δίκτυο ΖΕΠ.

Το τμήμα αυτό θα πρέπει να συμπληρώνεται μόνο για τα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα I της οδηγίας 2009/147/ΕΚ και για άλλα αποδημητικά είδη που ενεργοποιούν τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) σε εθνικό επίπεδο, όπως αναφέρεται στον κατάλογο ελέγχου ειδών της πύλης αναφοράς.

Περισσότερες πληροφορίες για την υποβολή εκθέσεων ανά εποχή σχετικά με τα είδη κατά την περίοδο αναπαραγωγής, διαχείμασης ή διέλευσης τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I της οδηγίας 2009/147/ΕΚ και άλλα είδη που ενεργοποιούν τον ορισμό ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) διατίθενται στον

Πίνακας 2: Τμήματα του μορφότυπου της έκθεσης για τα είδη που πρέπει να συμπληρώνονται για την εποχή αναπαραγωγής, διαχείμασης και διέλευσης για διάφορες κατηγορίες ειδών πτηνών

Βλέπε γενικές πληροφορίες στις έννοιες και τους ορισμούς των τεχνικών οδηγιών.

9.1. **Μέγεθος πληθυσμού εντός του δικτύου Natura 2000 [ζώνες ειδικής προστασίας (ΖΕΠ)]**

Παραθέστε εκτίμηση του συνολικού μεγέθους του πληθυσμού που περιλαμβάνεται στο εθνικό δίκτυο ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) κατά τη διάρκεια του ίδιου έτους ή της ίδιας περιόδου που αναφέρεται στο πεδίο 3.1. Βλέπε το κείμενο για το πεδίο 3.2 «Μέγεθος πληθυσμού» ανωτέρω για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο συμπλήρωσης των πεδίων α), β), γ) και/ή δ).

Προκειμένου να αποφευχθεί η υπερδιόγκωση των αριθμητικών στοιχείων, τα κράτη μέλη ενδέχεται να χρειαστεί να προσαρμόσουν προς τα κάτω το συνολικό μέγεθος του πληθυσμού εντός του δικτύου Natura 2000 για ορισμένα μετακινούμενα είδη που διαχειμάζουν, ώστε να καταστεί δυνατή η σημαντική μετακίνηση ατόμων μεταξύ των ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ), γεγονός που θα μπορούσε να ισχύει, για παράδειγμα, για διάφορα είδη χηνών που διαχειμάζουν στη βορειοδυτική Ευρώπη.

9.2. **Είδος εκτίμησης**

Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες επιλογές:

— βέλτιστη εκτίμηση — Το βέλτιστο διαθέσιμο μεμονωμένο αριθμητικό στοιχείο (συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες είναι διαθέσιμη μόνο η μέγιστη τιμή του μεγέθους του πληθυσμού) ή διάστημα το οποίο προκύπτει, για παράδειγμα, από απογραφή πληθυσμού, συγκέντρωση αριθμητικών στοιχείων από τοποθεσίες, εκτίμηση με βάση την πυκνότητα του πληθυσμού και τα δεδομένα κατανομής ή γνώμη εμπειρογνωμόνων, αλλά για το οποίο δεν έχουν υπολογιστεί όρια εμπιστοσύνης 95 %. Στο πεδίο 9.3 μπορεί να αναφερθεί αν η βέλτιστη εκτίμηση προέρχεται από δεδομένα παρακολούθησης, παρέκταση ή γνώμη εμπειρογνωμόνων·

— πολυετής μέσος όρος — Μέση τιμή (και διάστημα) όταν το μέγεθος του πληθυσμού έχει εκτιμηθεί για αρκετά έτη κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς·

— διάστημα εμπιστοσύνης 95 % — Εκτιμήσεις που προέρχονται από δειγματοληπτικές έρευνες ή από μοντέλο για το οποίο θα μπορούσαν να υπολογιστούν όρια εμπιστοσύνης 95 % [όπως αναφέρεται στα πεδία 9.1 β) και 9.1 γ)]·

— ελάχιστο — Όταν δεν υπάρχουν επαρκή στοιχεία για την παροχή έστω και χαλαρών ορίων εκτίμησης του μεγέθους του πληθυσμού, αλλά όταν είναι γνωστό ότι το μέγεθος του πληθυσμού υπερβαίνει μια ορισμένη τιμή, ή όταν το αναφερόμενο διάστημα προέρχεται από δειγματοληπτική έρευνα ή πρόγραμμα παρακολούθησης που πιθανώς υποεκτιμά το πραγματικό μέγεθος του πληθυσμού.

Ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες όπως και για το πεδίο 3.3 «Είδος εκτίμησης» για το μέγεθος πληθυσμού.

9.3. **Μέγεθος πληθυσμού εντός του δικτύου — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**

Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες επιλογές (ανάλογο του πεδίου 3.4 «Χρησιμοποιούμενη μέθοδος»):

α) πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση·

β) με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων·

γ) με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα·

δ) ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα.

Ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες όπως και για το πεδίο 3.4 «Χρησιμοποιούμενη μέθοδος» για το μέγεθος πληθυσμού.

9.4. **Βραχυπρόθεσμη τάση του μεγέθους του πληθυσμού εντός του δικτύου — Κατεύθυνση**

Όπως και στο πεδίο 4.1.2 «Κατεύθυνση βραχυπρόθεσμης τάσης», αναφέρετε αν η πληθυσμιακή τάση στο δίκτυο ζωνών ειδικής προστασίας (ΖΕΠ) κατά την περίοδο βραχυπρόθεσμης τάσης (όπως αναφέρεται στο πεδίο 4.1.1) ήταν (μπορεί να επιλεγεί μόνο μία επιλογή):

α) σταθερή

β) κυμαινόμενη

γ) αυξανόμενη

δ) μειούμενη

ε) αβέβαιη

στ) άγνωστη

Για περαιτέρω οδηγίες σχετικά με την ερμηνεία και τη χρήση αυτών των κατηγοριών κατεύθυνσης τάσης, ανατρέξτε στο κείμενο για το πεδίο 4.1.2 «Κατεύθυνση βραχυπρόθεσμης τάσης».

9.5. **Βραχυπρόθεσμη τάση του μεγέθους του πληθυσμού εντός του δικτύου — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**

Επιλέξτε ποια από τις κάτωθι επιλογές περιγράφει καλύτερα τη μέθοδο που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της κατεύθυνσης βραχυπρόθεσμης τάσης (σύμφωνα με το πεδίο 4.1.4 «Βραχυπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος»):

α) πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση·

β) με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων·

γ) με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα·

δ) ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα.

Μπορεί να επιλεγεί μόνο μία κατηγορία. Όταν έχουν συγκεντρωθεί δεδομένα από διάφορες πηγές, επιλέξτε την κατηγορία για τη σημαντικότερη πηγή δεδομένων.

Ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες όπως και για το πεδίο 4.1.4 «Βραχυπρόθεσμη τάση — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος».

9.6. **Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά)**

Το τμήμα αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παροχή συμπληρωματικών πληροφοριών υπό τη μορφή ελεύθερου κειμένου (έως 500 χαρακτήρες κατ' ανώτατο όριο) σχετικά με τα δεδομένα που παρέχονται στα πεδία 9.1 έως 9.5.

Οι κάτωθι πληροφορίες για το τμήμα 10 «Πρόοδος των εργασιών που σχετίζονται με τα διεθνή σχέδια δράσης για τα είδη (ΣΔΕ), τα σχέδια διαχείρισης (ΣΔ) και τις συνοπτικές δηλώσεις διαχείρισης (ΣΔΔ)» και το τμήμα 11 «Πληροφορίες σχετικά με τα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ» πρέπει να παρέχονται για κάθε ταξινομική ομάδα καθ' όλη τη διάρκεια όλων των σχετικών περιόδων.

10. **ΠΡΟΟΔΟΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΣΧΕΔΙΑ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΙΔΗ (ΣΔΕ), ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ (ΣΔ) ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΝΟΠΤΙΚΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ (ΣΔΔ)**

Το τμήμα αυτό έχει σχεδιαστεί για την αποτύπωση πληροφοριών σχετικά με τις εργασίες των κρατών μελών που αφορούν ορισμένα από τα πλέον απειλούμενα είδη πτηνών της ΕΕ, για τα οποία έχουν καταρτιστεί διεθνή (ή πολυμερή ([27])) σχέδια δράσης για είδη (ΣΔΕ) ή συνοπτικές δηλώσεις διαχείρισης (ΣΔΔ), καθώς και μια σειρά θηρευόμενων ειδών που θεωρείται ότι βρίσκονται σε κακή κατάσταση στην ΕΕ και για τα οποία έχουν καταρτιστεί σχέδια διαχείρισης (ΣΔ) ([28]). Η υποβολή εκθέσεων περιλαμβάνει επίσης εργασίες οι οποίες εκτελέστηκαν στο πλαίσιο σχεδίων που εγκρίθηκαν από άλλους διεθνείς οργανισμούς και τα οποία έχει υπογράψει η ΕΕ, όπως η σύμβαση της Βέρνης ([29]), η συμφωνία για τη διατήρηση των αφρικανο-ευρασιατικών αποδημητικών υδρόβιων πτηνών (AEWA) ([30]) και η σύμβαση για τα αποδημητικά είδη (CMS) ([31]).

Από τη δεκαετία του 1990, έχουν δαπανηθεί σημαντικοί ενωσιακοί πόροι για τη διατήρηση πολλών από αυτά τα είδη (π.χ. μέσω έργων του προγράμματος LIFE), και ως εκ τούτου τα κράτη μέλη καλούνται να παρουσιάσουν συνοπτικά όσα έχουν κάνει σε εθνικό επίπεδο για την εφαρμογή των εν λόγω σχεδίων και τη βελτίωση της κατάστασης των σχετικών ειδών. Ο κατάλογος των σχετικών ταξινομικών ομάδων, ο οποίος αναφέρει το είδος του σχεδίου, είναι διαθέσιμος στην πύλη αναφοράς. Το τμήμα αυτό πρέπει να συμπληρωθεί σε επίπεδο είδους/υποείδους.

10.1. **Είδος διεθνούς σχεδίου**

Επιλέξτε το είδος διεθνούς σχεδίου [σχέδιο δράσης για είδη (ΣΔΕ), σχέδιο διαχείρισης (ΣΔ) ή συνοπτική δήλωση διαχείρισης (ΣΔΔ)] που προσδιορίζεται στον κατάλογο των ταξινομικών ομάδων με διεθνή/πολυμερή σχέδια, ο οποίος είναι διαθέσιμος στην πύλη αναφοράς.

([27]) Σε ορισμένες περιπτώσεις, το ΣΔΕ ή η ΣΔΔ αφορά ένα είδος ή υποείδος που είναι ενδημικό σε μία μόνο χώρα.

([28]) http://ec.europa.eu/environment/nature/conservation/wildbirds/action_plans/index_en.htm όσον αφορά τα σχέδια δράσης για τα είδη και τις συνοπτικές δηλώσεις διαχείρισης, και http://ec.europa.eu/environment/nature/conservation/wildbirds/hunting/managt_plans_en.htm όσον αφορά τα σχέδια διαχείρισης.

([29]) https://www.coe.int/en/web/bern-convention/

([30]) https://www.unep-aewa.org/en

([31]) https://www.cms.int

10.2. **Έχει εγκριθεί εθνικό σχέδιο που συνδέεται με το διεθνές σχέδιο δράσης για τα είδη (ΣΔΕ) / το σχέδιο διαχείρισης (ΣΔ) / τη συνοπτική δήλωση διαχείρισης (ΣΔΔ);**

Επιλέξτε «Ναι» ή «Όχι». Εάν «Ναι», παραθέστε διαδικτυακό σύνδεσμο προς (και/ή βιβλιογραφική παραπομπή για) το εθνικό σχέδιο στο πεδίο 10.5 «Πηγές περαιτέρω πληροφοριών» κατωτέρω. Τα πεδία 10.3 και 10.4 συμπληρώνονται ανεξάρτητα από το αν η επιλογή εδώ είναι «Ναι» ή «Όχι».

10.3. **Αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των σχεδίων δράσης για είδη (ΣΔΕ) που αφορούν είδη τα οποία απειλούνται σε παγκόσμιο επίπεδο**

Το πεδίο αυτό χρησιμοποιείται για την παροχή πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση του είδους (όσον αφορά το μέγεθος του πληθυσμού και την περιοχή κατανομής / την κατανομή) σε εθνικό επίπεδο σε σχέση με τους στόχους που περιγράφονται στα σχέδια δράσης για τα είδη (ΣΔΕ) / στις συνοπτικές δηλώσεις διαχείρισης (ΣΔΔ). Ο κατάλογος των ειδών για τα οποία υφίστανται ΣΔΕ και ΣΔΔ και για τα οποία θα πρέπει να συμπληρωθεί αυτό το πεδίο παρέχεται στον στον κατάλογο των ταξινομικών ομάδων με διεθνή/πολυμερή σχέδια, ο οποίος είναι διαθέσιμος στην πύλη αναφοράς ([32]). Στην πύλη αναφοράς, παρέχεται λεπτομερέστερος κατάλογος που περιλαμβάνει στόχους οι οποίοι πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την αξιολόγηση για κάθε είδος.

Ορισμένα σχέδια αναφέρουν διαφορετικούς βραχυπρόθεσμους και μακροπρόθεσμους στόχους. Για παράδειγμα, για το είδος *Clanga clanga* [= *Aquila clanga*], το σχέδιο δράσης απαριθμεί τους κάτωθι στόχους που σχετίζονται είτε με την κατανομή είτε με το μέγεθος του πληθυσμού·

α) «βραχυπρόθεσμα, να σταματήσει η μείωση του πληθυσμού και να διαφυλαχθούν όλοι οι υφιστάμενοι οικότοποι αναπαραγωγής, κουρνιάσματος και διαχείμασης»·

β) «μακροπρόθεσμα, να διαφυλαχθεί η κατανομή και ο αριθμός του ευρωπαϊκού πληθυσμού του στικταετού, αποκαθιστώντας την περιοχή κατανομής του στα επίπεδα του 1920».

Εάν ο βραχυπρόθεσμος στόχος (π.χ. σταθεροποίηση του μεγέθους του πληθυσμού) έχει επιτευχθεί ή έχει σημειωθεί πρόοδος προς την επίτευξή του, θα πρέπει να επιλεγεί η επιλογή «α) κινείται προς την κατεύθυνση του σκοπού/στόχου ή των σκοπών/στόχων του σχεδίου».

Ορισμένα σχέδια περιλαμβάνουν στόχους που δεν εκφράζονται άμεσα ως αύξηση/σταθεροποίηση του πληθυσμού ή της κατανομής, αλλά, για παράδειγμα, ως μείωση της θνησιμότητας που προκαλείται από ορισμένες πιέσεις ή ως η προστασία/αποκατάσταση ορισμένων βασικών τοποθεσιών. Η αποτελεσματικότητα ενός σχεδίου θα πρέπει να αξιολογείται λαμβάνοντας υπόψη την επίπτωση των εν λόγω μέτρων στο μέγεθος ή την κατανομή του πληθυσμού. Για παράδειγμα, εάν έχουν αποκατασταθεί αρκετές βασικές τοποθεσίες για ένα είδος (έχει επιτευχθεί ένας βραχυπρόθεσμος στόχος) με μακροπρόθεσμο στόχο τη σταθεροποίηση του πληθυσμού ενός είδους, αλλά το μέγεθος του πληθυσμού εξακολουθεί να μειώνεται (με αμετάβλητο ρυθμό), θα πρέπει να επιλεγεί η επιλογή «β) παραμένει αμετάβλητη».

Επιλέξτε μία από τις ακόλουθες επιλογές:

α) κινείται προς την κατεύθυνση του σκοπού/στόχου ή των σκοπών/στόχων του σχεδίου·

β) παραμένει αμετάβλητη·

γ) επιδεινώνεται περαιτέρω σε σχέση με τον σκοπό/στόχο ή τους σκοπούς/στόχους του σχεδίου.

10.4. **Αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των σχεδίων διαχείρισης (ΣΔ) για τα θηρευόμενα είδη που βρίσκονται σε μη ασφαλή κατάσταση**

Το πεδίο αυτό αφορά ειδικά τα θηρευόμενα είδη που βρίσκονται σε μη ασφαλή κατάσταση. Χρησιμοποιείται για την παροχή πληροφοριών σχετικά με την κατάστασή τους (όσον αφορά το μέγεθος του πληθυσμού και την περιοχή κατανομής / την κατανομή) σε εθνικό επίπεδο, σε σχέση με τους στόχους που περιγράφονται στα σχέδια διαχείρισης (ΣΔ). Ο κατάλογος των ειδών για τα οποία υφίστανται σχέδια διαχείρισης (ΣΔ) και για τα οποία θα πρέπει να συμπληρωθεί αυτό το πεδίο παρέχεται στον στον κατάλογο των ταξινομικών ομάδων με διεθνή/πολυμερή σχέδια, ο οποίος είναι διαθέσιμος στην πύλη αναφοράς ([33]). Στην πύλη αναφοράς, παρέχεται λεπτομερέστερος κατάλογος που περιλαμβάνει στόχους οι οποίοι πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την αξιολόγηση για κάθε είδος.

Επιλέξτε από μία από τις ακόλουθες επιλογές (ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες όπως για το πεδίο 10.3):

α) βελτιώνεται·

β) παραμένει αμετάβλητη·

γ) επιδεινώνεται περαιτέρω.

([32]) Στον κατάλογο των ταξινομικών ομάδων για τα οποία υφίστανται διεθνή ή πολυμερή σχέδια (συμπεριλαμβανομένων των ΣΔΔ) ορισμένα από τα απαριθμούμενα είδη (π.χ. *Falco naumanni*) αξιολογούνται αυτή τη στιγμή ως μη απειλούμενα σε παγκόσμιο επίπεδο, αλλά κατά τον χρόνο κατάρτισης του σχεδίου θεωρούνταν απειλούμενα ή αντιμετώπιζαν προβλήματα διατήρησης που απαιτούσαν συντονισμένη δράση.

([33]) Η κατάσταση ορισμένων από τα απαριθμούμενα είδη είναι πλέον «Ασφαλής» εντός της ΕΕ (π.χ. *Netta rufina*), αλλά στο παρελθόν είχε θεωρηθεί μη ασφαλής σε επίπεδο ΕΕ ή στη γεωγραφική κλίμακα του σχεδίου (π.χ. συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας AEWA) ή τα εν λόγω πτηνά αντιμετώπιζαν προβλήματα διατήρησης που απαιτούσαν συντονισμένη δράση.

10.5. **Πηγές περαιτέρω πληροφοριών**

Στο πεδίο αυτό τα κράτη μέλη καλούνται να παραθέσουν συνδέσμους προς κατάλληλους ιστοτόπους, διαδικτυακούς συνδέσμους και/ή βιβλιογραφικές παραπομπές για σχετικές δημοσιεύσεις (π.χ. εθνικό σχέδιο), στοιχεία επικοινωνίας των αρμόδιων οργανισμών κ.λπ.

11. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΕΙΔΗ ΠΟΥ ΑΠΑΡΙΘΜΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ (ΆΡΘΡΟ 7 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2009/147/ΕΚ)

Το τμήμα αυτό πρέπει να συμπληρωθεί σε επίπεδο είδους/υποείδους.

11.1. **Θηρεύεται το είδος σε εθνικό επίπεδο;**

Δεν θηρεύονται όλα τα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2009/147/ΕΚ σε όλα τα (αντίστοιχα) κράτη μέλη. Αναφέρετε εδώ αν το εν λόγω είδος θηρεύεται όντως στη χώρα σας ([34]). Εάν «Ναι», συμπληρώστε τα πεδία 11.2 έως 11.4 κατωτέρω.

Το πεδίο αυτό καταδεικνύει αν ένα είδος θηρεύεται στην πράξη σε εθνικό επίπεδο. Για παράδειγμα, εάν ένα είδος δεν ταξινομείται ως θηρευόμενο από την εθνική/περιφερειακή νομοθεσία (οπότε δεν μπορεί να θηρευτεί) ή εάν υφίσταται μόνιμη απαγόρευση (για τα θηρευόμενα είδη), η απάντηση θα πρέπει να είναι «Όχι». Περισσότερες πληροφορίες μπορούν να δοθούν στο πεδίο 11.4 «Συμπληρωματικές πληροφορίες».

11.2. **Κυνηγετικός σάκος**

Αναφέρετε εθνικά στατιστικά στοιχεία για τους κυνηγετικούς σάκους (σε άτομα) ανά έτος/θηρευτική περίοδο κατά τα έξι έτη της περιόδου αναφοράς: αναφέρετε τη μονάδα (άτομα) στο πεδίο 11.2 α) και συμπληρώστε το πεδίο 11.2 β) κατά περίπτωση (δηλ. θηρευτική περίοδος, προαιρετικά) και το πεδίο 11.2 γ) με πληροφορίες ανά θηρευτική περίοδο ή ανά έτος (όταν δεν χρησιμοποιείται θηρευτική περίοδος). Για την περίοδο αναφοράς 2019-2024, η θηρευτική περίοδος 1 είναι η περίοδος 2018/2019 (η οποία αρχίζει το φθινόπωρο του 2018 και λήγει την άνοιξη του 2019). Η περίοδος 6 είναι η 2023/2024. Όταν είναι γνωστή μια ακριβής τιμή, αναγράψτε την τιμή αυτή τόσο στο πεδίο «ελάχιστο» όσο και στο πεδίο «μέγιστο». Εάν υπάρχουν διαθέσιμοι μόνο οι ελάχιστοι ή οι μέγιστοι αριθμοί, αυτοί θα πρέπει να αναγραφούν στα αντίστοιχα πεδία «Ελάχιστο» και «Μέγιστο». Παρέχεται επίσης η επιλογή «άγνωστο».

Στις περιπτώσεις όπου τα στατιστικά στοιχεία για τους σάκους είναι διαθέσιμα μόνο για μια ομάδα ειδών, χωρίς αξιόπιστη ανάλυση ανά είδος, το ποσοστό (π.χ. 50-90 % για το κυρίαρχο είδος και 0-5 % για τα άλλα είδη) για κάθε είδος θα πρέπει να εκτιμάται και να αναφέρεται ως «Ελάχιστη» και «Μέγιστη» τιμή στο πεδίο 11.2. Η κατάλληλη εξήγηση θα πρέπει να αναγράφεται στο πεδίο 11.4 «Συμπληρωματικές πληροφορίες» {π.χ. «Τα στατιστικά στοιχεία για τους σάκους (ελάχιστο-μέγιστο) ελήφθησαν για μια ομάδα ειδών [(είδος 1), (είδος 2), (είδος x)], αλλά πιθανότατα κατά το > 90 % αφορούν το είδος στην παρούσα έκθεση»}. Η «Χρησιμοποιούμενη μέθοδος» (πεδίο 11.3) θα πρέπει να αντικατοπτρίζει το γεγονός ότι τα πραγματικά αριθμητικά στοιχεία που υποβάλλονται είναι κατά προσέγγιση, και θα πρέπει να είναι «β» ή «γ» αντίστοιχα.

11.3. **Κυνηγετικός σάκος — Χρησιμοποιούμενη μέθοδος**

Επιλέξτε ποια από τις ακόλουθες επιλογές περιγράφει καλύτερα τη μέθοδο που χρησιμοποιείται για την παροχή στατιστικών στοιχείων για τη θήρα:

α) πλήρης έρευνα ή στατιστικά αξιόπιστη εκτίμηση·

β) με βάση κυρίως την παρέκταση περιορισμένου όγκου δεδομένων·

γ) με βάση κυρίως τη γνώμη εμπειρογνωμόνων, με πολύ περιορισμένα δεδομένα·

δ) ανεπαρκή ή ανύπαρκτα διαθέσιμα δεδομένα.

11.4. **Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά)**

Παραθέστε διαδικτυακούς συνδέσμους ή βιβλιογραφικές παραπομπές για τις βασικές πηγές πληροφοριών που χρησιμοποιούνται για τη συμπλήρωση των πεδίων της ενότητας 11, συμπεριλαμβανομένων λεπτομερειών για τυχόν εθνικές εκθέσεις ή διαδικτυακές βάσεις δεδομένων. Επίσης, κάθε άλλη πληροφορία που αφορά τα στατιστικά στοιχεία για τους κυνηγετικούς σάκους μπορεί να αναγραφεί εδώ, π.χ. πληροφορίες σχετικά με τους ελέγχους επικύρωσης της ποιότητας και της ακρίβειας των δεδομένων, ή εάν συλλέγονται πρόσθετα δημογραφικά δεδομένα [π.χ. μέσω ερευνών με βάση φτερούγες (wing surveys)]. Μπορούν επίσης να αναφερθούν τυχόν πρόσφατες αλλαγές στις μεθόδους έρευνας ή στα εργαλεία υποβολής εκθέσεων.

Βιβλιογραφικές παραπομπές

BirdLife International (2004) Birds in Europe: population estimates, trends and conservation status. BirdLife International (BirdLife Conservation Series No. 12), Κέιμπριτζ, Ηνωμένο Βασίλειο.

([34]) Ή υποεθνική μονάδα, κατά περίπτωση.

del Hoyo, J. και Collar, N.J. (2014) HBW and BirdLife International Illustrated Checklist of the Birds of the World. Volume 1: Non-passerines. Lynx Edicions, Βαρκελώνη.

Hagemeijer, E.J.M. και Blair, M., επιμ. (1997) The EBCC Atlas of European Breeding Birds: their distribution and abundance. T & A D Poyser, Λονδίνο.

Sokos, C. & Birtsas, P. (2014) The last indigenous black-necked pheasant population in Europe. G@lliformed 8: σ. 13-22.

Tucker, G.M. και Heath, M.F. (1994) Birds in Europe: their conservation status. BirdLife International (BirdLife Conservation Series No. 3), Κέιμπριτζ, Ηνωμένο Βασίλειο.